GREAT WALL – ZHONG NENG CO.,LTD.

INVESTMENT PROPOSAL

Great Wall - Zhong Neng Company Limited

31st Street ၊ Between 77th & 78th Street ၊ Chan Aye Thar Zan Township ၊ Mandalay

Ph : 02-4066603, 02-4033996

စာအမှတ်၊ GW-ZN - စီမံ (၁၂၁) / ၂၀၁၈

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ (၂၈) ရက်

သို့

ဦးသန့်စင်လွင်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall – Zhong Neng Co.,Ltd မှ ဓါတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၂၂.၅.၂၀၁၈) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၃/ခ-၀၁၅/၂၀၁၈(၀၅၉)။

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် Great Wall – Zhong Neng Co.,Ltd မှ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်ရှိ မြေဧရိယာ(၂၂.၅၀)ဧက (၉၁,၀၅၄.၃၅)စတုရန်းမီတာတွင် ဓါတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား အဆိုပြုချက်တင်ပြခဲ့မှုအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၁/၂၀၁၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် အချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ရှင်းလင်းပြင်ဆင်တင်ပြပါသည် -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို " ဩဂဲနစ်မြေဩဇာနှင့်မြေဩဇာ အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း (Manufacturing and Sales of Organic Fertilizer & All kind of Fertilizer) " ဟု ပြင်ဆင်တင်ပြပါသည်။

(ခ) Investment Plan ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ Investment Plan ကို ပူးတွဲပါအတိုင်း ပြင်ဆင်တင်ပြပါသည်။

(ဂ) လုပ်ငန်း၏ Layout Plan ကို ပူးတွဲပါအတိုင်း ပြင်ဆင်တင်ပြပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ပြင်ဆင်ရန်ညွှန်ကြားချက်များအပေါ် လိုက်နာဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှုအခြေအနေကို ဤစာနှင့်အတူ ပြန်ကြား၍ ရှိသေလေးစားစွာ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဦးထွန်းထွန်းဝင်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

မိတ္တူကို
- ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (၂)၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့။
- ရုံးလက်ခံ/မျှော။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း- ၀၁-၆၅၈၁၂၈ စာအမှတ်၊မရက- ၃/ခ-၀၁၅/၂၀၁၈(၈၂၉)
ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၂၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd. မှဓါတ်မြေဩဇာထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၉ ရက် နေ့စွဲပါစာ

၁။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Honda (Myanmar) International Co., Ltd. မှ ၅၅ % နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Song Huimin မှ ၄၅ % ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd. မှ ဦးပိုင်အမှတ် ဃ/၁၊ ဃ/၂၊ ဃ/၃၊ ဃ/၄၊ ဃ/၅၊ ဃ/၆၊ ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၂၂.၅၀ ဧက (၉၁,၀၅၄.၃၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဓါတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၁၄ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၁/၂၀၁၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်တင်ပြရန်။
(ခ) Investment Plan ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။
(ဂ) လုပ်ငန်း၏ Layout Plan ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

၂၂।၅।

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
(သန့်စင်လွင်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd.
ဦးပိုင်အမှတ် ဃ/၁၊ ဃ/၂၊ ဃ/၃၊ ဃ/၄၊ ဃ/၅၊ ဃ/၆
ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု
ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး။
မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

Great Wall - Zhong Neng Company Limited
31st Street ၊ Between 77th & 78th Street ၊ Chan Aye Thar Zan Township ၊ Mandalay
Ph : 02-4066603, 02-4033996

စာအမှတ်၊ GW-ZN - စီမံ (၁၂၂) / ၂၀၁၈
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဖွန်လ (၇) ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့မှု အပေါ် ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ် မရက-၃/ခ-၀၁၅/ ၂၀၁၈(ပမြ)

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းထားသော Honda (Myanmar) International Co., Ltd မှ ၅၅% နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Song Huimin မှ ၄၅% ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall – Zhong Neng Co., Ltd မှ ဦးပိုင်အမှတ် ပ/၁၊ ပ/၂၊ ပ/၃၊ ပ/၄၊ ပ/၅၊ ပ/၆ ကွက်အမှတ် ၇၈၃၊ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၂၂.၅၀ ဧက (၉၁,၀၅၄.၃၅ စတုရန်းဧရိယာ)တွင် ဓာတ်မြေသြဇာထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ချက်များကို ညွှန်ကြားလာပါသဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ထားရှိပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုပါမည်။ လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂% အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပြီး ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။

၃။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၉၊ ၆၃ နှင့်အညီ ပြုစုဆောင်ရွက်ပါမည်။

၄။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ EIA မစတင်မီ အဆိုပါ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူပါမည်။

၅။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ အထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူ Great Wall – Zhong Neng Co., Ltd သည် နယ်ပယ် အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ပါမည်။

၆။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ရေးဆွဲ၍ တင်ပြဆောင်ရွက်ပါမည်။

၇။ ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

၈။ ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ပြီးသော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုအပ်သည့်ပုံစံများ ဖြည့်စွက်၍ တပါတည်းတင်ပြပါမည်။

၉။ သို့ဖြစ်ပါ၍ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၊ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) အစီရင်ခံစာများရေးဆွဲပြီး ပေးပို့မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ထွန်းထွန်းဝင်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

မိတ္တူကို

- ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (၂)၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့။
- ရုံးလက်ခံ/မျှော။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☏ - ၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊မရက-၃/ခ-၀၁၅/၂၀၁၈(၀၆၈)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၃၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ၂၃-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ၀၀၁/ MIC (OSS) / ၀၁(၃၂/၁၈)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Honda (Myanmar) International Co., Ltd. မှ ၅၅ % နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Song Huimin မှ ၄၅ % ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd. မှ ဦးပိုင်အမှတ် ဗ/၁၊ ဗ/၂၊ ဗ/၃၊ ဗ/၄၊ ဗ/၅၊ ဗ/၆၊ ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ရှိ မြေဧရိယာ ၂၂.၅၀ ဧက (၉၁,၀၅၄.၃၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဓါတ်မြေသြဇာထုတ်လုပ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း အပေါ် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % ကို အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း** (Environmental Impact Assessment-EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီ ပြုစုဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Environmental Impact Assessment-EIA)** မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်)အဖွဲ့အစည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန်။

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရန်။

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါအချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲတင်ပြရန်။

(စ) အထက်ပါလေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကိုအခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါအချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ

နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့်အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့် ပုံစံများဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်းတင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်နှင့် **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA)** နှင့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** အစီရင်ခံစာကို သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ပေးပို့ရန်အကြောင်းကြားပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(သန့်စင်လွင်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd.
ဦးပိုင်အမှတ် ဃ/၁၊ ဃ/၂၊ ဃ/၃၊ ဃ/၄၊ ဃ/၅၊ ဃ/၆
ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု
ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး။

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

Great Wall - Zhong Neng Company Limited

31st Street ၊ Between 77th & 78th Street ၊ Chan Aye Thar Zan Township ၊ Mandalay

Ph : 02-4066603, 02-4033996

စာအမှတ်၊ GW-ZN-စီမံ (၀၂၃) / ၂၀၁၈

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၇) ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့မှုအပေါ် ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၅-၆-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ် မရက-၃/ခ-၀၁၅/ ၂၀၁၈(၀၇၂)

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Honda (Myanmar) International Co., Ltd မှ ၅၅% နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Song Huimin မှ ၄၅% ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall – Zhong Neng Co., Ltd မှ ဦးပိုင် အမှတ် ပ/၁၊ ပ/၂၊ ပ/၃၊ ပ/၄၊ ပ/၅၊ ပ/၆ ကွက်အမှတ် ၇၈၃၊ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၂၂.၅၀ ဧက (၉၁,၀၅၄၃၅ စတုရန်းဧရိယာ) တွင် ဓာတ်မြေဩဇာထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားရန် လမ်းညွှန်မှုပြုလာပါ၍ အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပေါင်းမြေဩဇာများ၏ စံချိန်စံညွှန်းများအား မြေဩဇာဥပဒေနှင့်အညီ ကိုက်ညီမှန်ကန်မှုရှိစေရန် မြေဩဇာကော်မတီသို့ တင်ပြ၍ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ မြေဩဇာများ ထုတ်လုပ်ရာတွင် Organic နှင့် Compound မြေဩဇာများကို သတ်သတ်မှတ်မှတ် ခွဲခြားထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ Organic မြေဩဇာကို ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက OM:20% နှင့် ရှိရန်၊ Compound မြေဩဇာထုတ်လုပ်ရာတွင် ($N+P_2O_5+K_2O=15\%$) ရှိရန် အထူးဂရုပြု ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ကတိပြုပါသည်။

၄။ Compound မြေဩဇာများထုတ်လုပ်ရာတွင် အထူးပြုသီးနှံများအတွက် သီးနှံတစ်ရာသီ စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး မြန်မာ့စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း၊ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ လမ်းညွှန်မှုအရ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ပြင်ဆင်လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ထွန်းထွန်းဝင်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (၂)၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့

- ရုံးလက်ခံ/မျှော

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ - ၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊မရက-၃/ခ-၀၁၅/၂၀၁၈(၆၇၂)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖွန်လ ၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏၃၀-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါ **စာအမှတ် ၄/၉၀(က)(၃) (၁၄၉၉/၂၀၁၈)(လဆ)**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Honda (Myanmar) International Co., Ltd. မှ ၅၅ % နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Song Huimin မှ ၄၅ % ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd. မှ ဦးပိုင်အမှတ် ၀/၁၊ ၀/၂၊ ၀/၃၊ ၀/၄၊ ၀/၅၊ ၀/၆၊ ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပတ္တမြားကျေးရွာအုပ်စု၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး ရှိ မြေဧရိယာ ၂၂.၅၀ ဧက (၉၁,၀၅၄.၃၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဓါတ်မြေဩဇာထုတ်လုပ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် စိုက်ပျိုးရေး၊မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်မည့် ကွန်ပေါင်းမြေဩဇာများ၏ စံချိန်စံညွှန်းများအား ကိုက်ညီမှန်ကန်မှုရှိအောင် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) မြေဩဇာများ ထုတ်လုပ်ရာတွင် Organic နှင့် Compound မြေဩဇာကို သတ်သတ်မှတ်မှတ် ခွဲခြား၍ ထုတ်လုပ်သင့်ပြီး Organic မြေဩဇာကို ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက OM:20 % နှင့် အထက်ပါရှိရန် လိုအပ်၍ Compound မြေဩဇာထုတ်လုပ်ရာတွင် ($N+P_2O_5+K_2O=15$ %) ရှိရန်။

(ဂ) Compound မြေဩဇာများ ထုတ်လုပ်ရာတွင် အထူးပြုသီးနှံဟု ဖော်ပြထားခြင်းကြောင့် သီးနှံတစ်ရာသီ စမ်းသပ်ကွက် ဆောင်ရွက်ရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါအချက်အလက်များအား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd.
ဦးပိုင်အမှတ် ၁/၁၊ ၁/၂၊ ၁/၃၊ ၁/၄၊ ၁/၅၊ ၁/၆
ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ တောင်ညိုအနောက်၊ ပထွမြားကျေးရွာအုပ်စု
ပထွမြားစက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး။

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

Form (2)

Proposal Form for the Investment to be made

in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No:

Date: May 2018

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-
   - (a) Name: U Tun Tun Win
   - (b) Father's name: U Tin Maung
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport·9/Ma Ya Ma (N) 058084
   - (d) Citizenship: Myanmar
   - (e) Address :
     - (i) Address in Myanmar: No. 627, 31 st str bet: 77th and 78thChanayetharzanTsp, Mandalay, Myanmar
     - (ii) Residence abroad
   - (f) Phone/Fax : 02-4066603, 02-4033996
   - (g) E-mail address: ttw@gwmym.com
   - (h) Name of Principle organization: Honda (Myanmar) International Co., Ltd
   - (i) Type of Business: Manufacturing
   - (j) Principle company's address: No.678, Bogyoke Road, Region (9), AungChanthar Ward, Monywa, Sagaing Region.
2. (1) If the investment business is formed under joint Venture, partners;-
   - (a) Name: Mr Song Huimin
   - (b) Father's name: Mr Song Tianding
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No.·G 61279286
   - (d) Citizenship : China
   - (e) Address :
     - (iii) Address in Myanmar:

7. Particulars of Company incorporation

(a) Authorized Capital: US$ 10,000,000

(b) Type of Share: Ordinary Shares

(c)Number of Share : 10,000,000 shares

(d) Note. Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particular of Paid-up Capital of the investment business

		Kyat/US$ (Million)	
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	US$	2.48	55%
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	US$	2.02	45%
Total	US$	4.50	100%

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in: Within One Years after getting MIC Permit

(d) Vale/Amount of investment: USD 4.50 Million

(e) Investment period: 30 years (extendable 10 years 2 times)

(f) Construction /Preparation Period: one year

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in-

	USD (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	2.01	2,615.60
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)	0.01	16.90
(c) Factory		
(d) Research and Development		
(e) Value of technical know-how		
(f) Others(eg: Construction materials)		

		USD (Million)	Kyat (Million)
	Total	2.02	2,632.50

Remark . The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed-

	USD (Million)	Kyat (Million)
(a) Amount		
(b) Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	1.08	1,397.50
(c) Value or rental rate of land and buildings	1.40	1,820.00
(d) Cost of building construction		
(e) Value of furniture and assets (to enclose the detailed list)		
(f) Value of initial raw material (to enclose the detailed list)		
(g) Other		
Total	2.48	3,217.5

11. Particular of Loans-

() Loan (local) -- Kyat(s)

-- US$

() Loan (abroad) -- US$

12. Particulars about the Investment Business-

(a) Investment location(s)/place. No N/1 to N/6, Plot No.783, West TaungNyo, Paddamyar Ward, Sagaing

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location No. N/1 to N/6, Plot No.783, West TaungNyo, Paddamyar Ward, Sagaing.

(ii) Area and number of land/building : 22.5 acrea

(iii) Owner of the land: Daw Nan HlaSein

(iv) (aa) Name/company/department : Daw Nan Hla Sein

(bb) National Registration Card No. 9/MaYaMa(N) 078014

(cc) Address:No. 627, 31 ststr bet: 77th and 78th ChanayetharzanTsp, Mandalay, Myanmar

(v) Type of land: Granted

(vi) Period of land lease contract: 30 years (extendable 10 years 2 times)

(vii) Lease period: 30 years (extendable 10 years 2 times)

(viii) Lease rate 0.329 per square meter per year

(aa) Land: 22.5 Acres equivalent to 91087 square meter

(bb) Building: 4

(ix) Ward: No (N/1 to N/6) , Kwan No (783) , West TaungNyo , Paddamyar Ward, Saging

(x) Township: Sagaing

(xi) State/Region: Sagaing

(xii) Lessee:

(aa) Name/Name of Company/Department: Great Wall –Zhong Neng Co., Ltd.

(bb) Father's name

(cc) Citizenship

(dd) ID No./Passport No.

(ee) Residence Address:

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

(I) to enclose land ownership and ownership evidences (except industrial zone) and land map;

(II) land lease agreement (draft);

(c) Requirement of building to be constructed;

(I) Type/ number of building: Steel Structure (1) , RC (3)

(II) Area: 5 acres

(d) Annual products to be produced/Services: Exhibit

(e) Annual electricity requirement : 1.5 Magawatt

(f) Annual requirement of water supply 60000 gals per day (or) 16 ton per day

13. Detailed information about financial standing-

(a) Name/company's name Great Wall– Zhong Neng Co.,Ltd.

(b) ID No /National Registration Card No./Passport No. 1017 FC of 2017-2018 (YGN)

(c) Bank Account No. 0005.1.13.03.000155.1

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:

Item	Designation/Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior Management (Managers, Senior Officials)	10	3	13
b	Other Management Level (Except from senior Management)	27	1	28
c	Professionals	55		55
d	Technicians	40		40
e	Advisors	1		1
f	Skilled labor	117	1	118
G	Workers			
	Total	250	5	255

The following information shall be enclosed:

(i) Social security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15 Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not :

() Land Rights Authorization Application

(√) Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name: U TunTun Win

Title: Managing Director

Department/Company:

(Seal/Stamp)

Date:--------------------------

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

   (a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

   (1) Name

   (2) Address

   (3) Company Registration No.or N.R.C No./Passport No.

   (b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

   (1) --

   (2) --

   (3) --

2 The principal location or locations of the, investment: No N/1 to N/6, Plot No 783, West TaungNyo, Paddamyar Ward, Sagaing

1 A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted ------Manufacturing and Sale of Organic Fertilizer -----and all kinds of Fertilizer------------------

3. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$) ----- US$ 4.50 million

6. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

   (a) Construction or Preparatory Period (Describe MM/YY) -----------------1 years --------------------------

   (b) Commercial Operation Date (Describe MM/YY) ----------------- 2019--------------------------------

6. Number of employees to be appointed:

   (a) Local: : 250 Nos

   (b) Foreign (Expert/Technician): 5Nos

7 Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US$.

	USD in Million
(a) Capital in-cash to be brought in	2.25
(b) Capital in-kind to be brought in	
	2.25

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in confidential information of its investment.

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name: U TunTun Win
Title: Managing Director
Department/Company:
(Seal/Stamp)

Date: 28.5.2018

.. Tun Win
...ing Directo

ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ မေ လ၊ ( ) ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ----------ဦးထွန်းထွန်းဝင်း ----------

(ခ) အဖအမည် ----------ဦးတင်မောင်----------

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ----------၉/ခအဇ (နိုင်) ၀၀၈၃၃၉----------
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----------

(ဃ) နိုင်ငံသား ----------မြန်မာ----------

(င) နေရပ်လိပ်စာ ----------

(၁) ပြည်တွင်း ---- အမှတ် ၆၂၇ ၊ ၃၀ လမ်း ၇၇ လမ်းနှင့် ၇၈ လမ်းကြား ၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့၊ မြန်မာနိုင်ငံ----------

(၂) ပြည်ပ ----------

(စ) တယ်လီဖုန်း / ဖက်စ် ----------၀၂-၄၀၆၆၆၀၃၊ ၀၂- ၄၀၃၃၉၉၆----------

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ----------ttw@gwmym.com----------

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ----------ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် ----------

(ဈ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ----------ထုတ်လုပ်မှု----------

(ည) ပင်ပကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ----------အမှတ် ၆၂၇ ၊ ၃၀ လမ်း၊ ၇၇ လမ်းနှင့် ၇၈ လမ်းကြား ၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့၊ မြန်မာနိုင်ငံ ----------

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏-

(က) အမည် ---------- --- Mr. Song Huimin --

(ခ) အဖအမည် -------------Mr. Song Tianding ------------- -----------------------

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ --

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် --------------G 61279286----------------------------

(ဃ) နိုင်ငံသား ----------------------တရုတ်--

(င) နေရပ်လိပ်စာ ---

(၁) ပြည်တွင်း ---

(၂) ပြည်ပ ------------Shanxi City of Taiyuan province Xinghualingqu, Xiangtaung West Liberation Road, No.1 A China.

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် - --

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ---

မှတ်ချက် ။ အထက်အပိုဒ် ၁ ၊ ၂ တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ တင်ပြရန် -

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) အမည် -------------------------ဒေါ်ခင်ညွန့်ဝေ-----------------------------------

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ---

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက် ။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် / နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ---၉/မနမ(နိုင်)၀၃၀၈၆၉-

(ဃ) နိုင်ငံသား ------------------မြန်မာ---

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် - န ၂/၁၁၊ ၆၃ x ၆၄ လမ်းကြား ၊ ၄၀ x ၄၁
နေရပ်လိပ်စာ -လမ်းကြား၊ မဟာမြိုင် (၂)၊ မဟာအောင်မြေမြို့နယ်၊
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ် - ၀၉ -၄၀၂၆၂၃၉၅၆ ----------------------------

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ --------------------nandarlaiyi@gmail.com------------------

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား--ဩဂဲနစ်မြေဩဇာနှင့် မြေဩဇာအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်
() ရာခိုင်နှုန်းပြည့် (✓) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)
() အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
၁.	Honda (Myanmar) International Co.,Ltd	မြန်မာ	၅၅%
၂	Mr. Song Huimin	တရုတ်	၄၅%

(၇) ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ
(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း --------အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀ သန်း-----------------------
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ---------သာမန်အစုရှယ်ယာ--------------------------
(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ -----အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄. ၅ သန်း --
(သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း / သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(၈) မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

ကျပ် / USD (သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၄၇၅ ၅၅%-
ပမာဏ / ရာခိုင်နှုန်း

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၀၂၅ ၄၅% ပမာဏ / ရာခိုင်နှုန်း

စုစုပေါင်း ____________________

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ____________ ၄.၅၀ ________

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ

--ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး ၁ နှစ်အတွင်း -----------------

(ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး / ပမာဏ --- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၅ သန်း-----------

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ---------------ကနဦး နှစ် ၃၀

(ထပ်တိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်မှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ ---၁ နှစ် -- မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉(င) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲ ဖြင့်ဖော်ပြရန်

၉။ နိုင်ငံခြား ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း

		နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က)	နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့်တန်ဖိုးပမာဏ)	-------၂.၀၁--------	----၂,၆၁၅.၆---------
(ခ)	စက်ပစ္စည်းများ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	-------၀.၀၁---------	---------၁၆.၉၀----
(ဂ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	---------------------	---------------------
(ဃ)	လိုင်စင်၊တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်းကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ်ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုးဖြတ်နိုင်သောအခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	---------------------	---------------------

(င)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	-------------------	-------------------
(စ)	အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	-------------------	-------------------
	စုစုပေါင်း	၂.၀၂	၂,၆၃၂.၅

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၀ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ ပူးတွဲတင်ပြရန်

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့်မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

		နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က)	ငွေပမာဏ	----------	------------------
(ခ)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	--၁.၀၈--	--------၁,၃၉၇.၅----
(ဂ)	အဆောက်အအုံများ / မြေငှားရမ်းခ	--၁.၄---	---------၁,၈၂၀---
(ဃ)	အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	------------	------------------
(င)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	--------	------------------
(စ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	------------	------------------
(ဆ)	အခြား	------------	------------------
	စုစုပေါင်း	၂.၄၈	၃,၂၁၇.၅

၁၁။ ချေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ-

() ပြည်တွင်းချေးငွေ ------------------------------ ကျပ်

------------------------------ အမေရိကန်ဒေါ်လာ

() ပြည်ပချေးငွေ ------------------------------ အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ (များ) / တည်နေရာ ------------------------------
----

(ခ) မြေသို့မဟုတ်မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ -------- ပ/၁ မှ ပ/၆၀ အကွက် အမှတ် ၇၈၃၊ တောင်ညိုအနောက် ၊ ပတ္တမြားကျေးရွာ အုပ်စု ၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ် --

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် -------၂၂.၅ ဧက--------------

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ --

(ကက)အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန -------ဒေါ်နန်းလှစိန်------------------ ---

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် -----၉/မရမ(နိုင်) ဝ၇၈ဝ၁၄-----------

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ ------အမှတ် ၆၂၇၊ ၃၁ လမ်း ၇၇ လမ်းနှင့် ၇၈ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့ ------------------------------

----

(၄) မြေအမျိုးအစား ---------ဂရန်မြေ--

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ကနဦး နှစ် ၃ဝ (ထပ်တိုး ၁ဝ နှစ် ၂ ကြိမ်)

(၆) ငှားရမ်းခနှုန်းထား -----တနှစ် လျှင် တစ် စတုရန်းမီတာ ၁ မီတာ အတွက် ဒေါ်လာ ဝ.၃၂၉ ------------------ မှ ----------------- ထိ ( ) နှစ်

(၇) (ကက) မြေ -----------စတုရန်းမီတာ ၉၁ဝဝ၇ နှင့် ညီမျှသော မြေဧက ၂၂.၅--

(ခခ) အဆောက်အအုံ ---------၄ လုံး---------------------------------------

(၈) ရပ်ကွက် --------အနောက်တောင်ညို ၊ ပတ္တမြားရပ်၊ -------------------------

(၉) မြို့နယ် ------------စစ်ကိုင်း---

(၁ဝ) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ---------------စစ်ကိုင်း --------------------------

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ----------------------Great Wall –Zhong Neng Co.,Ltd

(ကက)အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ---

(ခခ) အဖအမည် ---

(ဂဂ) နိုင်ငံသား --

(ဃဃ)နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ---

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ ---

မှတ်ချက် ။ အပိုဒ် ၁၂ (ခ) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ) နှင့်မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် --steel Structure (1) ၊ RC (3)-

(၂) အကျယ်အဝန်း ------------၅ ဧက---------------------------------------

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် -----------၁.၅ မီဂါဝပ်------------------------

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် --------တရက်လျှင် ဂါလံ ၆ဝဝဝဝ (သို့) တရက်လျှင် ၁၆ တန်

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သတ်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြရန်-

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည် -----------Great Wall- Zhong Neng Co.,Ltd --------------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ---No 1017 FC of 2017-2018 (YGN)

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -------No 0005.1.13.03.0001551-----------------------------

(မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ)	၁၀	၃	၁၃
(ခ)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု	၂၇	၁	၂၈
(ဂ)	သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ	၅၅		၅၅
(ဃ)	နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်	၄၀		၄၀
(င)	အကြံပေး	၁		၄၀
(စ)	ကျွန်းကျင်လုပ်သား	၁၁၇	၁	၁၁၈
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား			
	စုစုပေါင်း	၂၅၀	၅	၂၅၅

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏လူမှုဖူလုံရေးသက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့်အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ - မရှိဖော်ပြရန်-

(√) မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားလွှာ

(√) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် (နည်းဥပဒေ ၃၈)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွားသိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ၏ ၁၀% နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏

(၁) အမည် --

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ --

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် --
(တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန် -

(၁) --

(၂) --

(၃) --

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ၊ -------- ပ/၁ မှ ပ/၆၀ အကွက် အမှတ် ၇၈၃၊ -------- တောင်ညိုအနောက် ၊ ပတ္တမြားကျေးရွာ အုပ်စု ၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ----ဩဂဲနစ်မြေဩဇာနှင့် မြေဩဇာအမျိုးအမျိုး --- -------ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း ------
ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက် --

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ(မြန်မာ-------------အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၅ သန်း ---

ကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ----- ------- ----- ---------------

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကောင်အထည်ဖော်မည့်ခန့်မှန်းအချိန်ဇယားအပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ်
ပြင်ဆင်မှုကာလ (နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ----------------၁ နှစ် ---------------------

(ခ) စီးပွားရေးဖြစ်စတင်မည့်ကာလ ----------------၂၀၁၉ ----------------------
(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-

(က) ပြည်တွင်း (ကျား/မခွဲခြားဖော်ပြရန်) --------------၂၅၀ ဦး -------------------------
(ခ) ပြည်ပ (ကျား/မခွဲခြားဖော်ပြရန်) ----------------၅ ဦး ---------------------------

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှရရှိသည့် ပိုက်ဆံဝင်ငွေ ---
(ကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာနှစ်မျိုးဖြင့် ---
ဖော်ပြရန်) ---

၈။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ (Capital in-Cash) ၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (ကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) –

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ ------------အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂.၀၂၅-သန်း
(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ---
ရင်းနှီးငွေပမာဏ ---

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြ တောင်းဆိုနိုင်သည်။

ကတိပန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ------ဦးထွန်းထွန်းဝင်း ----------------

ရာထူး ------မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ -----------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် --------------------

Form (7-A)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. May 2018

Subject. Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particular relating to Owner of land/building
   - (a) Name of owner/organization-------------Daw Nan Hla Sein --------------------------
   - (b) Area ----------------------------22.5 Acres --
   - (c) Location ---------No. N/1 to N/6 , Plot No.783, West Taung Nyo, Paddamyar Ward., Saging - ---------- --- ------------- - -- - --- - -- ------ ----------- - - - - ----
   - (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) -----30 years - -
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes ( ) No (√)
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes (√) No ( )
   - (g) Types of Land ------------------Grand---
2. Lessor
   - (a) Name / Company's name/Department/organization ------ ---Daw Nan Hla Sein---
   - (b) National Registration Card No -----------9/MaYaMa (N) 078014----------------------
   - (c) Address ---------------------------------- No 627, 31 street , Between 77th and 78th Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar ------------ ------------------- -- --
3. Lessee
   - (a) Name/Company's name/Department/Organization --------- Great Wall –Zhong Neng Co., Ltd ---------------------------
   - (b) National Registration Card No/Passport No. --
   - (c) Citizenship ---------------------------- --
   - (d) Address -------------------- No 627, 31 street , Between 77th and 78th Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar --
4. Particulars of the proposed Land Lease
   - (a) Types of Investment ---- ------- --- Granted --------------------------------

(b) Investment Location(s) ---------- No (N/1 to N/6) , Kwin No (783), West TaungNyo, Paddamyar Ward, Sagaing --

(c) Location (Ward, Township, State/Region) -----------Sagaing-----------------------

(d) Area of Land ----------------------------22.5 Acres ---------------------------------

(e) Size and Number of Building (s) ------------Steel structure 1 + RC (3) -----------

5. To enclose land ownership and Land Grant, ownership evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement (Draft)

6 Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

Person who has the rights to use the land or building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/Building lease rate (per square meter per year) -------------US$ 0.329---------------

8 Land Use Premium (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/ Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre: --

9 Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not ---------agreed-------- ---

10.Proposed land or building use/lease period -----30 Years (extendable 10 years 2 ------ -----times) ----------------------

11. Whether it is the located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone,Trade Zone and etc or not (To describe Zone) --

Signature.....

Name of Investor............U Tun Tun Win

Designation.........Managing Director......

Department/Company – Great Wall – Zhong Neng Co., Ltd

(Seal/Stamp)

ပုံစံ (၇)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေများ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေနှင့်အဆောက်အအုံ၏ မူလပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း -------------ဒေါ်နန်းလှစိန်----------------------------------

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ---------------၂၂.၅ ဧက-----------------------------------

(ဂ) တည်နေရာ ပ/၁ မှ ပ/၆၀ အကါက် အမှတ် ၇၈၃၊ တောင်ညိုအနောက် ၊ ပတ္တမြားကျေးရွာ အုပ်စု ၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) ----- ကနဦး နှစ် ၃၀ (ထပ်တိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ----------မရှိ-------------

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ ---------------သဘောတူ-----------------------

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ------------ -------- ----ဂရန်မြေ------------------------------------

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ---- -- ဒေါ်နန်းလှစိန်-----------------------------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် -- ၉/ပရပ (နိုင်) ၁၇၈၀၁၄ ---------------------------------

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ----အမှတ် ၆၂၇၊ ၃၁ လမ်း ၊ ၇၇ လမ်းနှင့် ၇၈ လမ်းကြား ၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့နယ်၊ ------ ------- ------- ---

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း --- ---Great Wall- Zhong Neng Co.,Ltd --------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----------------------------------

(ဂ) နိုင်ငံသား ---

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ---- ၆၂၇၊ ၃၁ လမ်း ၊ ၇၇ လမ်းနှင့် ၇၈ လမ်းကြား ၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့နယ်၊ ---

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ---- သြဂဲနစ်မြေဩဇာနှင့် မြေဩဇာ အမျိုးမျိုး ---------ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း ----

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) -------- ပ/၁ မှ ပ/၆၀ အကွက် အမှတ် ၇၈၃၊ တောင်ညိုအနောက် ၊ ပတ္တမြားကျေးရွာ အုပ်စု ၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ် --

----

(ဂ) တည်နေရာ(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) ----------- -----------------------

----

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း --------------၂၂.၅ ဧက----------------------------------

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် ---------၄ လုံး----------------------------

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး -----------------ကျပ်သိန်း ၁၈၂၀ ----------------------------

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ - မရှိ

() နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့် [illegible] များအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော် ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ [illegible] ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

မရှိပါ။

() အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊

မရှိပါ။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) --၀.၃၂၉ ဒေါ်လာ---
----

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် LUP ကောက်ခံပါမည်။)

တစ်ကြေနှုန်း --

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ ------သဘောတူပါသည်။ ----------------

၁၀။ ငှားရမ်းမည့်ကာလ -------------------------- ကနဦး နှစ် ၃၀ (ထပ်တိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန် ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ----------------- --------------------------------

အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ ---------- ---

အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် --------------------------------

ရာထူး --------------------------------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် -------------------

Form (6)

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref No

Date

Subject : : Application for tax Incentive

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant
   (a) Name of Investor : U Tun Tun Win
   (b) Name of Company : Great Wall- Zhong Neng Co., Ltd
   (c) Type of Business : Manufacturing
   (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit Or endorsement is still processing, please Describe the information :
2. If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's : :
   (a) Name of contact person :
   (b) National Registration Card No/ Passport No :
3. Construction period or preparatory period : (1 years)
4. Commencement date for commercial Operation :
5. Applied for the following tax incentive: :
   (a) 5 consecutive year tax Exemption under section 75 (a) (Zone -2)
   (b)
   (c)
6. If the investor apply for tax incentive Under section (75(a), please state the zone In accordance rule 83 or the Zone in which : Holding No (N/1- to N/6), Kwan No, 783 , West Taung Nyo , Paddamyar Ward, Sagaing.

More than 65% of the value of the investment
Is invested or carried out in accordance with rule
96.

7. If the investor apply for tax incentive under :
Section 77(a) and (d) , please fill the information
in schedule (1).

8. If the Investor apply for tax incentive under :
Section 7(b), please state the following information
And fill in schedule ():

(a) An expect amount as per year to be earned from the investment

(b) Foreign currency from export as per year

9. If the investor apply for tax incentive under
Section 78(a) , please state the following
Information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profit reinvested are earning by the investor

(b) Please describe which financial year the profit are reinvested by the investor

(c) Please describe the amount of reinvestment

10. If the investor apply for tax incentive under section 78 (b) , please describe the following information

(a) Provide the deprecation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the deprecation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the deprecation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c) provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year

Signature
Name of Investor
Designation
Department/Company

ပုံစံ(၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာ ခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ လျှောက်ထားသူ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ် -- GREAT WALL-ZHONG NEANG CO., LTD ------ အမည်

(ခ)မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် --
ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်သို့မဟုတ်အတည်ပြု အတည်ပြုမိန့် လျှောက်ထားဆဲ -----------
မိန့်အမှတ်(လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက --
လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန် --

၂။ တည်ဆောက်ရေးကာလ/ ပြုပြင်မွမ်းမံသည့် ---------------၁ နှစ် (အတည်ပြုရန်) --------
ကာလ

၃။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ --

၄။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က)မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅ (က) ပါ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (စီးပွားဖြစ်စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တဆက်တည်း(၅) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်)

(-) --

(-) --

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုဖော်ပြရန်

၅။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ------------ ဦးပိုင်အမှတ် ပ/၁ မှ ပ/၆--------

ပါဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်ထားမည် --------- ကွင်းအမှတ် ၇၈၃ ၊ တောင်ညှိအနောက်

ဆိုပါက နည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်း ---- ၊ ပတ္တမြား ကျေးရွာအုပ်စု ၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း --

ဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် --

နည်းဥပဒေ၉၆နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော --

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတန်ဖိုး၆၅ရာခိုင်နှုန်း --

အထက်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့် သို့မ --

ဟုတ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန် --

နေရာကိုဖော်ပြပေးရန်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကိုလျှောက်ထားမည်ဆိုပါကနည်း ၈၄ ဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁)တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှုဥပဒေ ပုဒ်တမ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်

လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကနည်းဥပဒေ၉၇နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါအချက်အလက်များကိုဖော်

ပြပေးအပ်ရန်-

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက်ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ရရှိထားခြင်း ရှိ၊ မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ် ကို စာရင်းပြုစု၍ ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် -----------ဦးထွန်းထွန်းဝင်း

ရာထူး ---------------------------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်-------------

Great Wall-Zhong Neng Company Limited

31st Street ၊ Between 77th & 78th Street ၊ Chan Aye TharZan Township ၊ Mandalay
Ph : 02-4066603, 02-4033996

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ (၉) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ။

(၁) အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စ နှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်များ Honda (Myanmar) International Co.,Ltd နှင့် Mr.Song Huimin တို့ပူးပေါင်း၍ ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်ထားသော Great Wall – Zhong Neng Co., Ltd သည် ဓါတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက် လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အဆိုပြုလွှာ နှင့် လိုအပ်သော အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၂) အဆိုပြုချက်နှင့် ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို စိစစ်အတည်ပြုပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လေးစားစွာ မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

Great Wall-Zhong Neng Company Limited

31st Street ၊ Between 77th& 78th Street ၊ Chan Aye TharZan Township ၊ Mandalay

Ph : 02-4066603, 02-4033996

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ ။ MIC Proposal တင်ခြင်းအား ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော် ဦးထွန်းထွန်းဝင်းသည် Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd MIC Proposal တင်ခြင်းကိစ္စအဝဝကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဒေါ်ခင်ညွန့်ဝေ မှတ်ပုံတင်အမှတ် (၉/မနမ (နိုင်) ၀၃၀၈၆၉) အား ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ပါသည်။

U Tun Tun Win

Managing Director

at Wall [illegible] hong Neng

Great Wall-Zhong Neng Company Limited

31st Street ၊ Between 77th& 78th Street ၊ Chan Aye TharZan Township ၊ Mandalay

Ph : 02-4066603, 02-4033996

Waste Water စွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ် နှင့် လုံခြုံမှုအစီအစဉ်

- ဤစက်ရုံအနေဖြင့် ၊ ဓာတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ရာတွင် Waste Water မထွက်ရှိသည့် အခြောက်ခံစနစ်ကိုသာ သုံးစွဲပါသည်။ အပြင်ကိုထွက်ရှိမည့် ရေမရှိပါ။ Cooling Water စနစ်, dryer စနစ်များပါရှိသည် စနစ်ကို သုံးစွဲပါသည်။ အစေ့များကိုရေမှုန်သာဖြန်းပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အလယ်တွင်ရှိသည့် ရေကန်မှတဆင့် ပြန်ပတ်လမ်း စနစ်သုံးပါသည်။

- အနံ့အသက်မထွက်ရှိစေရန် လေဝင်/လေထွက် ကောင်းမွန်ရန်အတွက် Ventilator များ ခေါင်မိုးတွင် အခန်းအကျယ်အဝန်း၊ လုံလောက်မည်စက်ကိရိယာများ တပ်ဆင်ပါသည်။

- N.P.K များကို ရောစပ်ကိုင်တွယ်ရာတွင်လည်း စက်ဖြင့်သာရောစပ်မည့်ဖြစ်ပြီး၊ ဆောင်ရွက်မည့် သူသည် အန္တရာယ်ကင်းစေရန်အတွက် သတ်မှတ်သည့် Uniform အပြည်အစုံ ဝတ်ဆင်ရပါမည်။ အန္တရာ်မရှိစေရန် Safety System စနစ် အသုံးပြုပြီး ၊ သင်တန်းများ Training ပေး၍ တာဝန်ထမ်းစေပါမည်။

- Storage

  N.P.K ဓါတ်မြေဩဇာပစ္စည်းများထားသိုရာတွင် ညွှန်ကြားထားသည်အတိုင်း၊ ထားရှိရမည် လုံလောက် သည့် temperature နှင့် ထားသိုမည့် စနစ်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။

Great Wall-Zhong Neng Company Limited

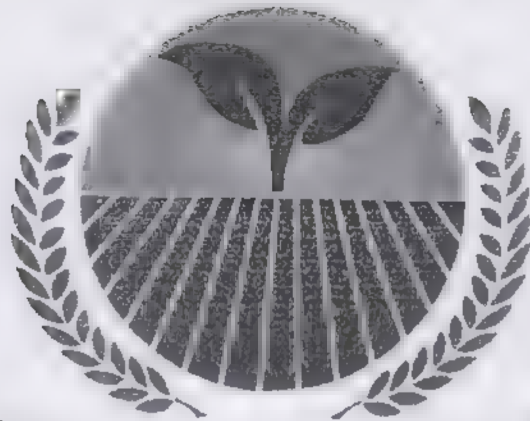
31st Street ၊ Between 77th & 78th Street ၊ Chan Aye TharZan Township ၊ Mandalay

Ph : 02-4066603, 02-4033996

<u>နည်းပညာသုံးစွဲသည့် အစီအစဉ်</u>

Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd အနေဖြင့် စက်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ဝယ်ယူသည့် QINGDAO ORIENTAL AGRI-TECH CO., LTD မှ ဖြန့်ဖြူးသင်ကြားပေးသော တရုတ်နည်းပညာရှင်များ၏ နည်းပညာအသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်အတိုင်း လိုက်နာ ကျင့်သုံးပါသည်။

သို့ပါ၍ တရုတ်နိုင်ငံ QINGDAO ORIENTAL AGRI-TECH CO., LTD ၏ နည်းပညာ အစီအစဉ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။



အဲဗားကရင်း

ဓာတ်မြေသြဇာ

ဘဲတးဂရင်း

ဓါတ်မြေဩဇာ ထုတ်လုပ်ပုံ အဆင့်ဆင့် တင်ပြခြင်း

Packing machine

coating machine

ပ မွှေစက်

ဇကာလုံးစက်

ဒု မွှေစက်

ဇကာလုံးစက်

အစေ့ဖေါ်စက်

ကုန်ကြမ်း ဇလားများ

အအေးခံစက်

ဒု အခြောက်ခံစက်

ပ အခြောက်ခံစက်

၁။ ကုန်ကြမ်းများကို ပ မွှေစက်ကို ဖြတ်ပြီး အစေ့ ဖေါ်စက်သို့ တိုက်ရိုက်သွားသည်။

၂။ အစေ့ ဖေါ်စက်မှ ပ အခြောက်ခံစက်သို့ သွားသည်။

၃။ ပ အခြောက်ခံစက်မှ ဒု အခြောက်ခံစက် သွားသည်။

၄။ ဒု အခြောက်ခံစက်မှ ပ ဇကာလုံးစက်သို့ သွားသည်။

၅။ ပ ဇကာလုံးစက်မှ အအေးခံစက်သို့ သွားသည်။

၆။ အအေးခံစက်မှ ဒု ဇကာလုံးစက်သို့ ဖြတ်ပြီး Coating machine သို့ ဖြတ်သည်။

၇။ Coating machine မှ Packing machine သို့ ရောက်ရှိပြီး ကုန်ချောဂိုဒေါင်သို့ ပို့ သည်

Great wall zhong neng Fertilizer Factory Layout Plan

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD

List of Personnel Requirement

Sr. No.		Description	Yr 1			Yr 2			Yr 3		
			Qty	Per month (Ks)	Per Year Kyat In Thousand	Qty	Unit Pr	Value Kyat In Thousand	Qty	Unit Pr	Value Kyat In Thousand
1		Local Personnel									
	1	Technical Expert	3	2,000,000.00	72,000.00	3	2,000,000 00	72,000 00	3	2,200,000.00	79,200.00
	2	Supervisor	1	1,500,000.00	18,000.00	1	1,500,000.00	18,000.00	1	1,650,000.00	19,800.00
	3	HR manager	1	1,000,000.00	12,000.00	1	1,000,000.00	12,000.00	1	1,100,000.00	13,200.00
	4	Production Manager	2	1,000,000 00	24,000.00	2	1,000,000.00	24,000.00	2	1,100,000.00	26,400.00
	5	Purchase and Sale Department	49	500,000 00	294,000.00	49	500,000.00	294,000.00	49	550,000.00	323,400.00
	6	Chief Accountant	1	800,000.00	9,600.00	1	800,000 00	9,600 00	1	880,000.00	10,560.00
	7	Account & Admi staff	163	300,000.00	586,800.00	163	300,000 00	586,800.00	163	330,000.00	645,480.00
	8	Securities	30	250,000.00	90,000 00	30	250,000.00	90,000.00	30	275,000.00	99,000.00
			250		1,106,400 00			1,106,400.00	250.00		1,217,040.00
			Qty	Per month (US$)	Per Year US$ Thousand	Qty	Unit Pr	Per Year US$ Thousand	Qty	Unit Pr	Per Year US$ Thousand
2		Foreign Personnel (Production)									
	1	Expert	2	3,000.00	72.00	2	3,000.00	72.00	2	3,300.00	79 20
	2	Technicl Expert	3	2,000.00	72.00	3	2,000.00	72.00	3	2,200.00	79.20
			5		144.00	5	5,000.00	144.00	5	5,500.00	158.40

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD

List of Personnel Requirement

Sr. No.		Description	Yr 4			Yr 5 and onwards		
			Qty	Unit Pr	Value Kyat In Thousand	Qty	Unit Pr	Value Kyat In Thousand
1		Local Personnel						
	1	Technical Expert	3	2,200,000.00	79,200.00	3	2,420,000.00	87,120.00
	2	Supervisor	1	1,650,000.00	19,800.00	1	1,815,000.00	21,780.00
	3	HR manager	1	1,100,000.00	13,200.00	1	1,210,000.00	14,520.00
	4	Production Manager	2	1,100,000.00	26,400.00	2	1,210,000.00	29,040.00
	5	Purchase and Sale Department	49	550,000.00	323,400.00	49	605,000.00	355,740.00
	6	Chief Accountant	1	880,000.00	10,560.00	1	968,000.00	11,616.00
	7	Account & Admi staff	163	330,000.00	645,480.00	163	363,000.00	710,028.00
	8	Securities	30	275,000.00	99,000.00	30	302,500.00	108,900.00
			250.00		1,217,040.00	250.00		1,338,744.00
			Qty	Unit Pr	Per Year US$ Thousand	Qty	Unit Pr	Per Year US$ Thousand
2		Foreign Personnel (Production)						
	1	Expert	2	3,300.00	79.20	2	3,630.00	87.12
	2	Technicl Expert	3	2,200.00	79.20	3	2,420 00	87.12
			5	5,500 00	158 40	5	6050	174.24

GREAT WALL - ZHONG NENG CO.,LTD

List of Raw Materials to be imported per year

Sr No	Type of Raw Material	Year 1			Year 2			Year 3		
		Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand	Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand	Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand
1	Nitrogen	44,550	375.38	16,723.38	46,777.50	375.38	17,559.55	49,116 38	375.38	18,437.53
2	Phosphoate	30,000	315.38	9,461.54	31,500 00	315.38	9,934.62	33,075 00	315 38	10,431 35
3	Postassium	25,450	346 15	8,809 62	26,722 50	346.15	9,250 10	28,058 63	346.15	9,712.60
	Total US Dollar in Thousand			34,995			36,744			38,581
	Exchange Rate 1US$@ Ks 1300			1,300			1,300			1,300
	Kyat in Million			45,493			47,768			50,156

GREAT WALL - ZHONG NENG CO.,LTD

List of Raw Materials to be imported per year

Exhibit -6

Sr No	Type of Raw Material	Year 4			Year 5			Year 6 to 30		
		Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand	Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand	Qty (Ton)	Price USD/ton	Value USD in thousand
1	Nitrogen	51,572.19	375.38	19,359 41	54,150.80	375.38	20,327.38	56,858.34	375.38	21,343.75
2	Phosphoate	34,728 75	315 38	10,952.91	36,465.19	315.38	11,500 56	38,288 45	315.38	12,075.59
3	Postassium	29,461 56	346.15	10,198 23	30,934 63	346.15	10,708.14	32,481 37	346.15	11,243.55
	Total US Dollar in Thousand			40,511			42,536			44,663
	Exchange Rate 1US$@ Ks 1300			1,300			1,300			1,300
	Kyat in Million			52,664			55,297			58,062

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် -

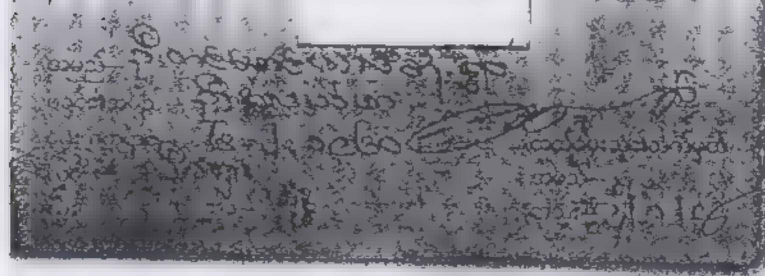
သွေးအုပ်စု -

ထင်ရှားသည့်

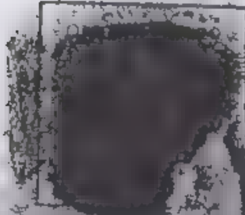
အမှတ်အသား -

အမှတ် -

ရက်စွဲ -



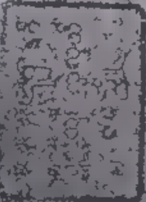
သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -

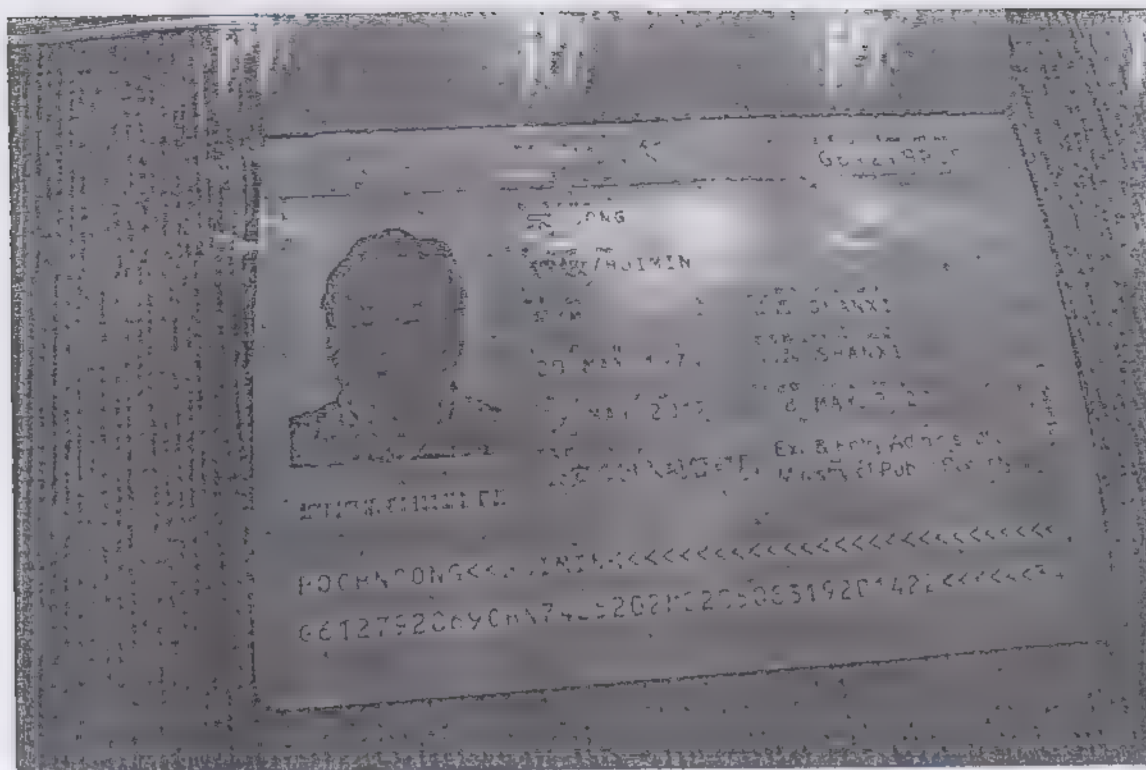


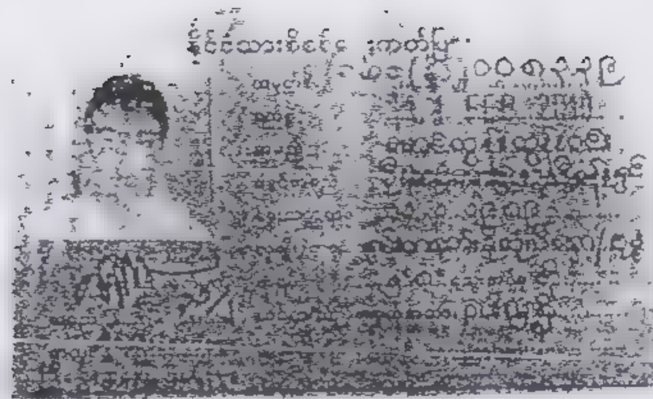
အလုပ်အကိုင် -

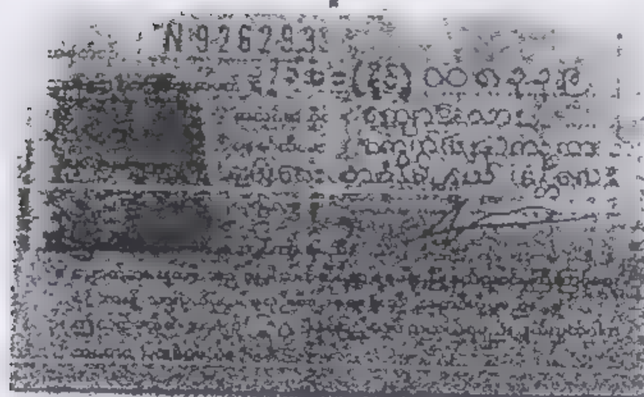
နေရပ်လိပ်စာ

မှတ်ချက်။ (၁)









နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

2009

A 5[illegible]1676

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

POCHNLIANG<<XJAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

EB66378241CHN7109256M2712136NB..NPKB<<<<A986

[illegible]
[illegible] M[illegible] 1888229

01 MAR 2018 B S

01 MAR 2018 70

[illegible]AY. INTERNATIONAL [illegible]PORT

01 MAR 2018

LIA[illegible] XUAN

E[illegible]24 M

25 [illegible] 1971

CHN

[illegible] SS

V[illegible]NMMRLIANG<XUAN<<<<[illegible]<<<<<<<<<<<<<<<<<<

[illegible]229<<0CHN7109250M1803013[illegible]70<<<

[illegible]

25-02 [illegible]

[illegible]

80

[illegible]

GREAT WALL - ZHONG NENG CO.,LTD
Sales Statement (100% Local sale)

No.	Description	Unit	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6
	Local Sale							
	(a) Quantity							
	Organic Fertilizer	Ton	[illegible]	[illegible]	3[illegible],075.00	34,728.75	36,465.19	38,288.45
	Compound Fertilizer	Ton						
2	N:P:K (15·15·15)		25,000 00	26,250 00	27,562 50	28,940.63	30,387.66	31,907.04
3	N.P:K (8 16 8)		25,000 00	26,250 00	27,562 50	28,940 63	30,387 66	31,907.04
4	N P·K (20·6:9)		25,000.00	26,250.00	27,562 50	28,940 63	30,387 66	31,907.04
5	N.P:K (15 5·5)		25,000 00	26,250 00	27,562 50	28,940 63	30,387 66	31,907.04
	(b) Price Per Unit							
1	Organic Fertilizer	Kyat/Ton	400,000 00	400,000 00	400 000 00	400,000 00	400,000 00	400,000.00
	Compound Fertilizer							
2	N.P:K (15 15 15)	Kyat/Ton	550,000 00	550,000 00	550 000 00	550,000 00	550,000 00	550,000 00
3	N·P·K (8 16 8)	Kyat/Ton	400,000 00	400,000 00	400,000 00	400,000 00	400,000 00	400,000 00
4	N·P:K (20 6 9)	Kyat/Ton	300,000 00	300,000 00	300 000.00	300,000 00	300,000 00	300,000 00
5	N:P:K (15 5 5)	Kyat/Ton	230,000 00	230,000.00	230,000 00	230,000 00	230,000.00	230,000 00
	(c) Value (a x b)							
1	Organic Fertilizer	Kyat in Million	12,000.00	12,600 00	13,230 00	13,891.50	14,586 08	15,315 38
	Compound Fertilizer							
2	N.P K (15 15 15)		13,750.00	14,437.50	15,159.38	15,917.34	16,713.21	17,548.87
3	N P K (8 16 8)		10,000 00	10,500 00	11,025 00	11,576.25	12,155 06	12,762 82
4	N:P K (20 6·9)		7,500.00	7,875.00	8,268.75	8,682.19	9,116 30	9,572 11
5	N P K (15 5 5)	Kyat'000	5,750 00	6,037 50	6,339 38	6,656.34	6,989 16	7,338 62
	Local sale Kyat in million		49,000 00	51,450 00	54,022 50	56,723.63	59,559.81	62,537 80

GREAT WALL - ZHONG NENG CO.,LTD
Sales Statement (Local sale)

Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
[illegible]	42,213.01	[illegible]	[illegible]
33,502.39	35,177.51	36,936.39	38,783.21
33,502.39	35,177.51	36,936.39	38,783.21
33,502.39	35,177.51	36,936.39	38,783.21
33,502.39	35,177.51	36,936.39	38,783.21
400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00
550,000.00	550,000.00	550,000.00	550,000.00
400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00
300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00
230,000.00	230,000.00	230,000.00	230,000.00
16,081.15	16,885.21	17,729.47	18,615.94
18,426.32	19,347.63	20,315.01	21,330.76
13,400.96	14,071.00	14,774.55	15,513.28
10,050.72	10,553.25	11,080.92	11,634.96
7,705.55	8,090.83	8,495.37	8,920.14
65,664.69	68,947.92	72,395.32	76,015.08

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD
Investment Plan

	Capital Cost	55% Honda (Myanmar) International Co.,Ltd.		45% Mr. Song Huimin		USD In Thousand	
Sr No	Description	USD (Million)	Kyats (Million)	USD (Million)	Kyats (Million)	USD (Million)	Kyats (Million)
1	Building	1.08	1,397.50			1.08	1,397.50
2	Machinery	1.40	1,820.00	0.01	16.90	1.41	1,836.90
3	Working capital			2.01	2,615.60	2.01	2,615.60
	Total	2.48	3,217.50	2.02	2,632.50	4.50	5,850.00

Great Wall – Zhong Neng Co.,Ltd

627, 31 Street Between 77th and 78th , Chanayetharzan Township. Mandalay.

လုပ်ငန်းသဘာဝရှင်းလင်းဖော်ပြချက်

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး ၊ စစ်ကိုင်းမြို့ ၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန် တွင် တည်ဆောက်မည့် စက်ရုံမှာ ဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်း ဓါတ်မြေသြဇာ ထုတ်လုပ်မည့် စက်ရုံဖြစ်ပါသည်။ ဂရိတ်ဝေါလ် ကုမ္ပဏီ ၏ မိတ်ဖက်ကုမ္ပဏီ ပိုင် သကြားစက်ရုံ ၃ရုံမှ ထွက်ရှိမည့် ကြံမြုပ်ချေးများကို ဩဂဲနစ်ဓါတ်မြေသြဇာ အဖြစ် တစ်နှစ်လျှင် တန် သုံးသောင်း ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ကြံမြုပ်ချေးသည် သကြားကြိတ်၍ ထွက်ရှိလာသည့် ကြံဖတ်များပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းဖြစ်ပြီး မြေသြဇာအနေဖြင့် ကောင်းမွန်သော သဘာဝ မြေဆီမြေနှစ်ကို ထုတ်လုပ်ရရှိနိုင်ပါသည်. ကြံမြုပ်ချေးမှ ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ထိခိုက်မှု မရှိပါ။

ထပ်မံ၍ ကြံမြုပ်ချေး နှင့် သကြားစက်ရုံမှ ထွက်ရှိသည့်ပြာကို NPK ပေါင်းစပ်၍ ဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်း ဓါတ်မြေသြဇာ တစ်နှစ် တန်ချိန် သုံးသောင်း ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

N = Nitrogen (နိုက်ထရိုဂျင်) , P = Phosphorus (ဖော့စ်ဖရပ်), K = Potassium (ပိုတက်စီယမ်)

အဆိုပါ N,P,K ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ လိုအပ်ချက်အပေါ် ပြည်တွင်းဈေးကွက်မှလည်း ဝယ်ယူရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အသုံးပြုမည့် သီးနှံ၏ ထည့်ဝင်မည့် အချိုးစားပြောင်းလဲ၍ ဓါတ်မြေသြဇာကို ထုတ်လုပ်ပါမည်။

သီးနှံအမျိုးအမည်ပေါ် မူတည်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု ဖော်မြူလာအချိုးပြောင်းလဲ ထုတ်လုပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကွန်ပေါင်းဓါတ်မြေသြဇာအတွက် NPK ကို အမှုန့်ပြန်ကြိတ်၍ သီးနှံအမျိုးအစားအလိုက် ဖော်မြူလာအချိုး ပြောင်းလဲ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ် အနည်းဆုံးတန်ချိန် ငါးသောင်းတန် (သို့မဟုတ်) တန်ချိန်တစ်သိန်း (သို့မဟုတ်) အများဆုံး တန်ချိန် တစ်သိန်းနှစ်သောင်း အထိ စက်ရုံကို တိုးမြှင့်သွားရန် လျာထားပါသည်။

ကွန်ပေါင်းမြေသြဇာမှာ သုံးမျိုးဖြစ်ပြီး စပါး ကြံ နှင့် သီးနှံမျိုးစုံတို့အပြင် ယူကာလစ်အတွက်လည်း အသုံးပြုနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1. N:8, P:16, K:8
2. N:15, P:5, K:5
3. N:15, P:15, K:15
4. N:20,P:6,K:9

ဤကဲ့သို့ စစ်ကိုင်းဒေသကြီးတွင် ဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်း ဓါတ်မြေသြဇာစက်ရုံ တည်ဆောက်သည့်အတွက် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးတွင် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း၊ ဝန်ထမ်း ၂၅၀-၃၀၀ အလုပ်အကိုင်ရရှိလာမည်ဖြစ်ပါသည်။

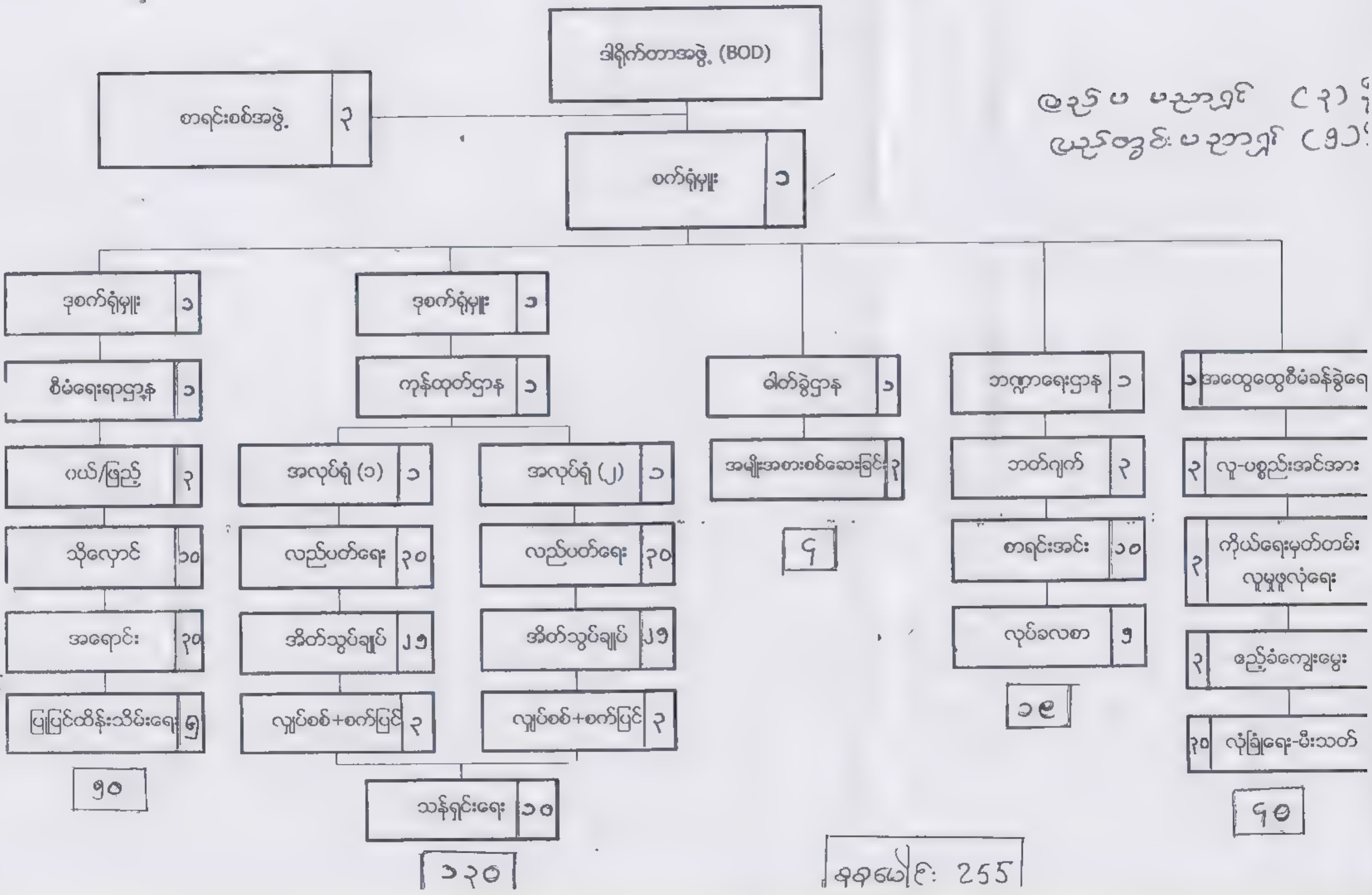
GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD

List of Machineries to be purchased in Local

Sr No		Description	Qty	Unit Price(USD)	Value (USD)
1		**Compound Fertilizer Granulate Production Line)**			281,625.00
	1	Weighing Belt (XY PCS motor power 1.1 Kw x 6)	6		
	2	IPIC2 Computer (1 pcs 586)	1		
	3	Raw Materal crusher (FQ800)	1		
	4	Granulator (ZG2.0 x 8M)	1		
	5	No.1 Dryer (GH 2.0 x 8M)	1		
	6	No.2 Dryer (GH 1.8x 18 M)	1		
	7	Cooler (GL 41.8x 18 M)	1		
	8	No.1 SIEVING MACHINE (GS 1.6 X 6 M)	1		
	9	No.2 SIEVING MACHINE (GS 1.8X 18 M)	[illegible]		
	10	RECYCLE CRUSHER (FQ800)	1		
	11	COATING MACHINE (BM 1400 X 5 M)	1		
	12	PACKING MACHINE (SINGLE SCALE)	1		
	13	BELT CONVEYOR (PS 650 MOTOR POWER) (3 KW X 12)	12		
	14	RECYCLE BELT CONVEYOR (P 500 MOTOR POWER	1		
	15	NO 1 DRYER I.D. FAN (4-72 NO.12C)	1		
	16	NO 2 DRYER I.D.FAN (4-72 NO.BC)	1		
	17	COOLER I.D FAN (4-72 NO.10 C)	1		
	18	NO 2 DRYER FURNACE GRATE (2400000 KCAL)	1		
	19	NO 2 DRYER FURNACE GATE (1800000 KCAL)	1		
	20	ELECTIC CABINET (EMPTY)	1		
	21	FURNACE BLOWER (G-6-41.7.1A MOTOR POWER 7.5KW	2		
					281,625 00
2		**Compound Fertilizer Granulate Production Line)** **Complete sets of seed processing line**			350,925.00
	1	WEIGING BELT (XY-P5650 MOTOR POWER 1.1 KW X 6)	6		
	2	IPC2 COMPUTER (IPC586)	1		
	3	RAW MATERIAL CRUSHER (WLM 800 MOTOR POWER (22 KWX2)	1		
	4	GRANULATOR (ZG 2.2 X 10 M)	1		
	5	NO.1 DRYER (GH 2.4 X 24 M)	1		
	6	NO 2 DRYER (GH 2.2 X 22 M)	1		
	7	COOLER (GL 2.0X 20 M)	1		
	8	SIEVING MACHINE (GS 2.2 X 6 M) MOTER POWER 18 5 KW X 2)	2		
	9	COATING MACHINE (BM 1800 X 10 M)	1		
	10	NO 1 DRYER I.D FAN (GY-68-14D)	1		
	11	NO 2 DRYER I.D. FAN (4-72-12 C)	1		
	12	COOLER I.D FAN (4-72 NO. 10C)	1		

	13	FURNACE BLOWER (G6-41-7. 1A MOTOR POWER 7.5 KW)	[illegible]		
	14	NO 1 DRYER FURNACE GRATE (3000000 KCAL)	1		
	15	NO 2 DRYER FURNACE GREATE (2400000 KCAL)	1		
	16	RECYCLE CRUSHER (FQ 800 MOTOR POWER (30 KW X 2)	2		
	17	BELT CONVEYOR (PS800 MOTOR POWER (4 KW X 12)	12		
	18	RECYCLE BELT CONVEYOR (P5650) MOTOR POWER 3 KW)	[illegible]		
	19	PACKING MACHINE (DOUBLE SCALE)	1		
	20	CONTROL CABINET (EMPTY)	1		
	21	ONE Unit of Full Sets Of Equipment For Compound Fertilizer Graunle (Capacity: 50,000 TONS/ Year)	1		455,460 00
		Total			1,088,010.00

စစ်ကိုင်းဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်း ဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ



GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED

List of Directors

Sr.No	Name	Citizen	Passport No	Position	Percentage	Address
1	U TIN MAUNG	Myanmar	9/Ma Ya Ma (N) 058084	Chairman (Director)		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
2	U TUN TUN WIN	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)008339	Director		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
3	DAW KYI KYI WIN	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)015708	Director		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
4	MR SONG HUIMIN	China	G 61279286	Vice-Chairman		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China
5	MR LIANG XUAN	China	EB 6637824	Director		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China
6	MR LIU KAIAN	China	E 92299356	Supervisor		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China

GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED

List of Shareholders

Sr.No	Name	Citizen	NRC No/Passport No	Percentage	Address
1	Honda (Myanmar) Internationl Co.,Ltd			55%	No.678, Bogyoke Road, Region (9), Aung Chanthar Ward , Monywa, Sagaing Region
	Represented By:				
	Daw Kyi Kyi Win	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)008338		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay,
2	MR SONG HUIMIN	China	G 61279286	45%	Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A,

စက် မှု ဇုန် စီ မံ ခန့် ခွဲ မှု ကော် မ တီ
မုံ ရွာ စက် မှု ဇုန် ခွဲ ၊ - စစ် ကိုင်း မြို့
စာအမှတ်၊ စက်မှု/စီမံ -လုပ်ငန်း(၃၀၃)/၂၀၁၈
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခု နှစ်၊ မတ်လ (၂၁) ရက်

ထောက်ခံချက်

အထက်ပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ၊ စစ်ကိုင်းမြို့၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ အကွက်အမှတ်(ပ/၁ မှ၆) ပေါ်တွင်ရှိသော GREAT WALL ZHONG NENG COMPANY LIMITED အမည်ဖြင့် ဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ တည်ဆောက်လျှက်ရှိပါသည်။ သို့ပါ၍ MICလျှောက်ထား ခြင်းအပေါ် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ
(ကိုကိုမြင့်)
စက်မှုဇုန်စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ

မိတ္တူကို -

- GREAT WALL ZHONG NENG COMPANY LIMITED ၊ စစ်ကိုင်းမြို့၊
- ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ၁၀၁၇ အက်ဖ်စီ / ၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၈ နှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. 1017 FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED is incorporated under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the TWENTY-SIXTH day of JANUARY, TWO THOUSAND AND EIGHTEEN.

For Director General
(Myo Min - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

AYEYARWADY BANK

your trusted partner

CREDIT ADVICE

Customer's Name / Address / ID No.	Account No. Credited	Currency Amount Credited
GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED	0005.1.13.03.000155.1	USD – 75,000/- (USD – Seventy Five Thousand Only.)

Trx Date | Time	TrxType	TrxNumber	Teller Posting ID	Overriding Officer ID
29.03.2018	Inward TT	CT0012958781M001		

Trx Description

Inward Telegraphic Transfer from OCBC Bank (Royas Trading Pte Ltd) to AYA Bank A/C No (0005.1.13.03.000155.1) Great Wall –Zhong Neng Co.,Ltd for the purpose of Rubber on date (12.03.2018).

USD – 75,000/- **Fees- 00.00** **Net -USD – 75,000/-**

Authorized Signature

This credit advice is only valid when signed by an authorized officer of the bank

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Date : March 2018

Subject : : CSR Utilization Plan

We will utilize 2% of Company's annual Net Profit for the CSR purpose by the following percentage.

No.	Description	Percentage
1	Health Care	20%
	1.1) Insurance for staff/operators against work accidents. 1.2) Annual health check for staff/operators.	
2	Technical Development and Training	25%
	2.3) Overseas training/local training for engineers asst engineers for necessary sector	
3	Educational Supportive Funds	15%
	3.1) Engage consultant to training in technical and standards. 3.2) Training for staff operators in implementing ISO 9001.	
4	Pension Provident Funds	30%
	4.1) Pension funds according to law.	
5	Reserve for Environmental Sustainable	10%
	5.1) Landscape maintenance. 5.2) Wastewater treatment plant maintenance.	

Yours sincerely,

U Tun Tun Win

Promoter

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon, Myanmar

Date : March 2018

Subject : Fire Protection Plan of the project

Great Wall- Zhong Neng Company Limited is established in Mandalay and our project side is at No N/1 to N/6, Plot No 783, West Taung Nyo , Ruby Ward, Sagaing, Myanmar by investing in Myanmar under the Myanmar Investment Law and the Myanmar Companies Act, with as Contribution of joint venture investment.

Our company will obtain the Fire prevention plan of the Production and sale of organic fertilizer and compound fertilizer project as below,

1. Furnish with fire alarm system each building its project.
2. Provide training to employees as to how fire can be protected and usage of firefighting equipment
3. Set up fire extinguishers
4. Inspect fire extinguishers once a week
5. Dedicate to cleanliness and tidiness in the Project area for fire Prevention
6. Set security cameras
7. Instruct to smoke in smoking area only
8. Inspect electric wires once a month
9. To service sprinkler or fire alarm system annually.
10. To maintain fire protection systems in an operative condition at all time and repaired where defective.
11. To place the following materials in the visible place and easy accessible places,
    - (1) Sand bucket
    - (2) The bucket of water
    - (3) Fire stick
    - (4) Fire hook
    - (5) Touch light for using at night
    - (6) Axe

Yours Sincerely,

U Tun Tun Win

Promoter

Great Wall- Zhong Neng Company Limited

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon, Myanmar

Date: March 2018

Subject Provision of the Facilities for staff welfare and employee's benefits of Company

Great Wall-Zhong Neng Company Limited is established in Mandalay with the office address of No 627, 31 Street Between 77th and 78th Street, Chanayetharzan Township, Mandalay and our project is at No N/1 to N/6, Plot No 783, West Taung Nyo , Ruby Ward, Sagaing, Myanmar by investing in Myanmar under the Myanmar Investment Law and the Myanmar Companies Act, with as Contribution of joint venture investment.

We will appoint about two hundred and fifty three employees in our project In order that the employees may enjoy proper welfare commensurate with that Company set up a plan, as below

Staff Transportation

For all employees who live far away from the office, furry bus will be rendered by the company and the staff will be transport free of charge.

Uniform

All employees would be supplied with uniform free of charge twice a year.

Health Care

An infirmary will be set up within the office and factory with appropriate medicines Qualified nurses will be hired by the company so that in emergency case employees could be treated free of charge. In addition, a water purifier will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed in the office and in the factory and regular disinfection work carried out.

Risk Prevention

Evacuation plan in case of emergency would be drafted and explained to all employees so that in case of emergency namely earthquake, fire and other natural or manmade disasters injury or death could be avoided.

Bonus

Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year The amount of bonus will be in accordance with the amount of profit earned by the company.

Yours Sincerely,

U Tun Tun Win

Promoter

Great Wall-Zhong Neng Company Limited

JOINT VENTURE AGREEMENT

BETWEEN

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL CO., LTD

AND

MR. SONG HUIMIN

TO FORM

GREAT WALL-ZHONG NEANG CO., LTD

COMPANY LIMITED

DATED MARCH 2018

JOINT VENTURE AGREEMENT

This Joint Venture Agreement is made on this ____the day of ________, 2018 in Mandalay, Myanmar, between the following parties.

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL CO., LTD , a company incorporated and existing under the laws of Myanmar, and having its registered address at No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region (hereinafter referred to as "Party A" which expression shall include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the one part;

and

MR. SONG HUIMIN, residing at Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China (hereinafter referred to as " Party B" which expression shall include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the one part; and

WHEREAS

(A) The parties are desirous of establishing a private joint venture company in the Republic of the Union of Myanmar for the purpose of carrying on the business of, inter alia, manufacturing fertilizer and sales in the Republic of the Union of Myanmar ("the Business") subject to and upon the terms and conditions more particularly set out below.

(B) Party B has the necessary expertise, experience and resources to implement the venture and Party A has capability to provide necessary support to implement the venture.

WITNESSETH:

Whereas, the parties hereto desire to establish and operate a joint venture company for the manufacture and sale of fertilizer in Myanmar to the terms and conditions of this Agreement.

NOW, THEREFORE, it is mutually agreed as follows:

ARTICLE I. DEFINITIONS

Section 1.1 **Definitions**

As used in this Agreement, the following terms shall have the following meanings (such meanings to be equally applicable to both the singular and plural forms of the terms defined), unless the context clearly requires otherwise:

"Board" or "Board of Directors" means the board of directors of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd. (hereinafter referred to as "GREAT WALL - ZHONG NENG ").

"Country" means the Republic of the Union of Myanmar.

"Director" means the director of the GREAT WALL - ZHONG NENG Company Limited

"Event of Default" shall have the meaning set forth in Section 7.2.

"GREAT WALL - ZHONG NENG" means a new joint venture company to be incorporated in the Country under this Agreement.

'Party" or 'Parties" means the party or parties to this Agreement.

"Product" or "Products" means fertilizer to be manufactured by "GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd".

"Share" or "Shares" means the share or shares of the GREAT WALL - ZHONG NENG Company Limited.

"Shareholding Ratios" means, with respect to any Party, a ratio that number of the Shares owned by such Party at any time bears to the aggregate number of Shares then issued and outstanding and owned by all Parties.

ARTICLE II. ESTABLISHMENT OF GREAT WALL - ZHONG NENG

Section 2.1 Form and Characteristics of GREAT WALL - ZHONG NENG

Subject to the terms and conditions contained in this Article II, the Parties shall cause GREAT WALL - ZHONG NENG to be incorporated under the laws of the Country as soon as practicable after the Effective Date, and "GREAT WALL - ZHONG NENG " shall be in the form and shall have the characteristics as described below:

(1) Form.: Limited Liability Company

(2) Name: GREAT WALL - ZHONG NENG Company Limited.

(3) Principal place of business: No627, 31 Street Between 77th and 78th Street, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar.

(4) Principal objectives and purposes: The manufacture and sale of the fertilizer.

(5) Authorized capital US$ 10,000,000 (US dollar Ten millions only, divided into 10,000,000 (Ten Million) ordinary shares of with par value of US$ 1 each

(6) Articles of Association: To be prepared and determined strictly in compliance with this Agreement and otherwise in the form and substance satisfactory to all Parties

All expenses incurred in connection with the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG, including without limitation the legal fees for preparation of the Articles of

Association, registration fees and stamp duties shall be borne by the Parties in proportion to their respective Shareholding Ratios set forth in Section 2.2 hereof except to the extent GREAT WALL - ZHONG NENG is permitted to pay or reimburse such expenses under the laws of the Country.

Section 2.2 Initial Investments - US$ 5 million

Each Party shall after the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG and as agreed by the Board of Directors subscribes to and fully pays the number of shares in cash and or in kind: The share holding ratio shall be 55 % contributed by Party A and 45% contributed by Party B as follows;

Number of Share holder	Number of Share	Share holding Ratio
Honda (Myanmar) International Co., Ltd	2,750,000	55%
MR. SONG HUIMIN	2,250,000	45%
		100%

Party A shall contribute in cash USD. In case Party A contribute local currency, market exchange rate shall be used at the date of contribute.

Party B shall contribute in cash in USD within 6 months after the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG to the bank account of GREAT WALL - ZHONG NENG CO., LTD.

Party B shall contribute in kind machineries and equipments within 90 days after the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd and the installation of the factory shall be completed within twelve months from the date of incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd.

Section 2.3 Conditions Precedent

This agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approval for its performance and implementation from all relevant government authorities in the Republic of the Union of Myanmar.

ARTICLE III. ORGANIZATION AND OPERATION

Section 3.1 Meetings of Shareholders

(a) **Place of Meeting:** The Board of Directors have regular meeting twice a year and shall be at any place that may be designated by the Board of Directors and Co-CEO to convene a meeting, to co-host. In the absence of such designation, such meeting

shall be held at the Registered Office of GREAT WALL - ZHONG NENG CO., LTD

(b) **Annual General Meeting**. The annual general meeting of shareholders shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter once at least in every year at such time. At such meetings Directors shall be elected, reports of the affairs of GREAT WALL - ZHONG NENG shall be considered and any other business may be transacted which is within the power of the shareholders.

(c) **Special Meetings**: A special meeting of shareholders for any purpose may be called at any time by the Chairman, or by the Board of Directors.

(d) **Notice of Meeting**: Notice of a meeting specifying the place, date and hour of the meeting and general nature of the business to be transacted shall be given not later than thirty (30) days nor earlier than sixty (60) days before the date of the meeting, personally or by registered air mail or telex to each shareholder entitled to vote threat the address of such shareholder appearing on the books of GREAT WALL - ZHONG NENG . Notice of meeting provided for above may be waived by a written consent of all shareholders of GREAT WALL - ZHONG NENG .

(e) **Quorum**: All shareholders, present in person or by proxy, shall constitute a quorum

(f) **Voting**: Each shareholder is entitled to vote at any meeting of the shareholders by agent authorized by a written proxy. One Share shall be entitled to one vote

(g) **Effectiveness**: The BOD shall be effective with 2/3 of directors are attended

Section 3.2 Board of Directors

(a) **Directors**: The Board of Directors of GREAT WALL - ZHONG NENG shall consist of four (4) Directors.

Each Party shall be entitled to appoint the following number of Directors.

Party A	Three
Party B	Three
Total	Six

The Director nominated by **Party A** shall act as the Chairman of the Board The chairman shall have the casting vote.

Each Party agrees, in the case of vacancy of the office of any Director originally appointed by such Party due to his resignation or otherwise to appoint as its replacement a Director.

The Board of Directors shall exercise its functions and powers strictly complying with this agreement, the Memorandum and Articles of Association and all the applicable Laws of the Republic of the Union of Myanmar.

(b) **Change in Number of Directors**: If the total Number of Directors which constitutes the Board of Directors of GREAT WALL - ZHONG NENG is changed or if the Shareholding Ratios of the Parties are changed, the number of the Directors which each of the Parties is entitled to nominate shall be adjusted so that the number of the Directors so adjusted shall equitably and fairly represent the then prevailing Shareholding Ratio of each Party.

(c) **Meetings of the Board**: Regular meeting of the Board of Directors shall be held in every six months and a special meeting for any purpose may be called at any time by the Chairman or by two or more Directors of GREAT WALL - ZHONG NENG The meetings of the Board shall be held at any place as may be designated in the notice of meeting. In the absence of such designation, the meeting shall be held at the registered office of GREAT WALL - ZHONG NENG. Notice of a meeting of the Board specifying the place, date and hour thereof as well as the general description of the business to be transacted shall be given to each Director not later than thirty (30) days before the meeting, personally or by registered air mail or by telex. Such notice may be waived by a written consent of all Directors.

(d) **Quorum and Voting**: Presence in person of four Directors shall constitute quorum of the Meeting of the Board. Each Director shall be entitled to one vote.

Section 3.3 Auditor

The Auditor of GREAT WALL - ZHONG NENG shall be a certified public accountant and who shall be accepted by "Party A" and "Party B". The Auditor shall be appointed and his duties shall be regulated in accordance with the provisions of Myanmar Companies Act Section 145. The replacement of the Auditor shall be determined by the Board of Director.

Section 3.4 Managing Director, General Manager, Deputy General Manager

The Company shall have one Managing Director, one General Manager and certain Deputy General Manager. The day to day operation and management of the Company shall be under the direction of the Managing Director. The Board of Directors shall appoint the Managing Director nominated by Party A. MD shall make overall operation and day to day management.
Board of Directors shall appoint General Manager nominated by Party B. The number of the Deputy General Manager shall be determined by the Board.

Section 3.5 Important Matters

Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act, none of actions or matters set forth below may be taken or conducted without prior approval of the Board of Directors by unanimous decision of Board of Directors:

(a) Amendment to or alternation of the Articles of Association;
(b) Increase or decrease of the authorized capital or issued capital, or issuance of new shares;
(c) Liquidation, winding up or dissolution;

(d) Merger or amalgamation with or into any third party;
(e) Change in the business of GREAT WALL - ZHONG NENG CO., LTD in any material respect;
(f) Commencement of any new business, or investment in or with any third party or new business or withdraw from any business.
(g) Establishment or close of any place of business or other material change in the corporate organization equivalent thereto;
(h) Transfer of any shares of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd.

ARTICLE IV. ACCOUNTING

Section 4.1 Fiscal year

Fiscal year of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd shall be one (1) year period commencing on first of April and ending on March 31st, each year, except the initial fiscal period which shall commence on the date of the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd and end on March 31, following. It may change from 1st October to 30th September accordingly fixed by the Republic of the Union of Myanmar.

Section 4.2 Accounting, Inspection of Records, Etc.

(a) **Books and Records**: GREAT WALL - ZHONG NENG Co , Ltd shall keep true and accurate books of account and records in accordance with sound accounting practices and accounting principles generally accepted in the Country.

(b) **Monthly Report, Etc**: GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd shall submit to each of the Parties monthly financial reports concerning GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd and such other periodical reports which may be reasonably requested by the Parties and shall keep each Party well informed of the operations and financial condition of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd.

(c) **Inspection of Books and Records**: Each Party shall have the right of access and inspect the books of account and other records of GREAT WALL - ZHONG NENG CO., LTD and make extracts and copies therefore at any reasonable time during business hours of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd.

(d) **Audit, Audit Report**: The accounts and records of GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd shall be audited by the Auditor. An audited financial report (including balance sheet, profit and loss statement and all notes thereto) shall be submitted to the Parties within three months after the end of each fiscal year.

ARTICLE V. OBLIGATION OF THE PARTIES

Section 5.1 OBLIGATIONS OF PARTY B

5.11 Party B shall contribute in cash in USD within 6 months and in kind machineries and equipments within 90 days after the incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG CO , LTD and the construction of the factory shall be completed within twelve months from the date of incorporation of GREAT WALL - ZHONG NENG CO., LTD;

5.12 Party B shall provide technical-know how and technical expertise in relation to the Business;

Section 5.2 OBLIGATION OF PARTY A

5 21 Party A should assist in obtaining all necessary approvals, permits, and/ or licenses from the competent authorizes of the country required for the incorporation and operation of GREAT WALL - ZHONG NENG.

5 22 Party A shall assist in recruiting employees and labors as well as procuring utilities, office equipment, furniture and other miscellaneous items.

5.23 Party A shall assist in dealing with the local authorizes, government departments and organizations in relation to the Business.

Section 5.3 Financing

The working capital of GREAT WALL - ZHONG NENG shall be raised by Party B through its own efforts. If the company needs to take loan, Party B shall arrange to obtain oversea loan and Party A shall arrange to obtain local loan.

Section 5.4 Compensation to Directors and Executive officers

Each Party shall pay all salaries and expenses of the person(s) who is or are nominated by such party as the Executive Directors of Joint Venture company. No compensation or reimbursement shall be made by GREAT WALL - ZHONG NENG to any of such executive Directors

GREAT WALL - ZHONG NENG will pay compensation and expenses of its Managing Director and General Manager, Deputy General Manager (who are nominated pursuant to section 3.4 hereof) by such amount and in such manner as shall be agreed upon by all the Board of Directors No other salary or living expenses of such executive officers will be paid or reimbursed by GREAT WALL - ZHONG NENG Co., Ltd, all of which shall be borne by the respective Party who nominated such officer.

ARTICLES VI. NEW SHARES, RESTRICTION ON TRANSFER

Section 6.1 Issuance of New Shares

Whenever GREAT WALL - ZHONG NENG issues new Shares, the Parties shall have the preemptive right to subscribe to such new Shares in proportion to their respective Shareholding Ratios. If any party does not exercise such preemptive right with respect to all or a part of the Shares allocated to it pursuant to the preceding sentence, the remaining parties shall have the right to subscribe to those Shares in proportion to the Shareholding Ratio among the remaining Parties.

Section 6.2 Dividends

Dividends will be paid based on the portion of the numbers of shares taken. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year which shall be deduction of tax, wages & welfare, operation cost and reserve funds (20%) or any other undistributed profits.

ARTICLE VII. TERM AND TERMINATION

Section 7.1 Effective Date

(a) This Agreement shall become effective on the date of the signing of the agreement.

(b) The initial terms of this agreement, shall be for a period of 30 (thirty) years, and the extension thereof by five (5) year for two times subject to approval of Myanmar Investment Commission.

(c) In the event that any of the conditions specified in the paragraph (a) of this Section 7.1 are not satisfied on or before April 30, 2017 or any of the conditions precedent for the initial capital investments set forth in Section 2 3 hereof are not fully satisfied within one year after incorporation of JV company then any of the Parties may terminate this Agreement by ability whatsoever. written notice to the other parties, to take effect immediately, without incurring any liabilities whatsoever

Section 7.2 Termination

This Agreement shall be terminated subject to one of the following events:

(a) Substantial and continuous losses in the enterprise.

(b) Breach of the terms of contract by one of the parties to the same.

(c) Occurrence of force majeure for more than 6 (six) months.

(d) Incapability of implementing the original aims and objects of the enterprise.

The termination of this Agreement shall effect after the approval of Myanmar Investment Commission.

ARTICLE VIII GENERAL PROVISIONS

Section 8.1 Liquidation

In the event the accumulated losses of GREAT WALL - ZHONG NENG appearing on its balance sheet as of the end of any fiscal year audited by the auditor exceed two-thirds of its then paid-up capital, all the Parties shall, upon request by a Party, start discussions in good faith on the possible way, regarding the restructure of GREAT WALL - ZHONG NENG . If within ninety

Section 8.7 Entire Agreement

This Agreement sets forth the entire agreement and understanding of the Parties relating to the subject matter contained herein and merges all prior discussions among the Patlies and none of the party hereto shall be bound by any pervious agreement, negotiation, commitment and writing other than a expressly stated in this Agreement

This Agreement may not be amended or supplemented in any manner orally of except by an instrument in writing signed by a duly authorized representative of each of the Parties

Section 8.8 Associated Agreements, Schedules and Appendices

Any agreement supplementary to or associated with or connected with this Joint Venture Agreement, between the parties hereto, and any schedule, appendices, or annexure attached hereto and referred to herein shall become and form an integral part of this Agreement.

Section 8.9 Language

This Agreement in the English language is to be regarded as the official version. Associated Agreements schedules and annexure and correspondence relating to this Joint Venture shall also be in the English language.

Section 8.10 Preponderance of the Agreement

When the provisions of this Agreement are in conflict or inconsistent with the provisions of Lease Agreement, Memorandum of Association and Articles of Association, the provisions of this Agreement shall prevail.

Section 8.11 Confidentiality

The Parties hereto shall not disclose or communicate to any person (other than those with proper authority) or use or exploit for any purpose whatsoever any of the trade secrets, confidential knowledge or information or any financial trading or technical information developed by or relating to the Company or its other shareholders, which a party may receive or acquire as a result of entering into this Joint venture.

Section 8.12 Protection of Environment

(a) The Joint Venture Company shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project sites. The company shall be able to control pollution of air, water and land, and other environmental degradation

(b) The Company shall make necessary measures in order to fulfill environmental protection such as installation of the waste water treatment plant and other treatment procedures to keep the project sites environment friendly.

Section 8.13 Insurance

The Joint Venture Company shall secure and maintain all necessary types of insurance in accordance with the provision of the Union of Myanmar Investment Law and Myanma Insurance Law.

Section 8.14 Law of Performance

The foreign personnel shall ensure that they shall abide by the Laws of the Union of Myanmar and they shall not interfere with internal affairs of Myanmar during their stay in Myanmar.

Section 8.15 Notice

Any notice, request and other correspondence under or in connection with this agreement shall be in the English language and be sent by cable, telex, fax , email ,registered air mail or personal delivery from one party to the other Party or Parties at their respective addresses mentioned as follows. In the event, if there is changes on address below, there are need to notify the respective parties.

Name : **HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL CO., LTD**

Address : No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region

Tele/Fax :

Name : **MR. SONG HUIMIN**

Address : Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China

Tele / Fax :+95 1 401484, +95 1 401480-3

E-mail Address :

In WITNESS WHEREOF, the Parties shall have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives on the day, the month and the year first about written.

Signed by

Daw Kyi Kyi Win

Honda (Myanmar) International Co., Ltd
9/Kha Ah Za (N)008338

Signed by

Mr. Song Huimin

PP- G 61279286

In the presence of

Signature

Name
Designation

Signature

Name
Designation

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

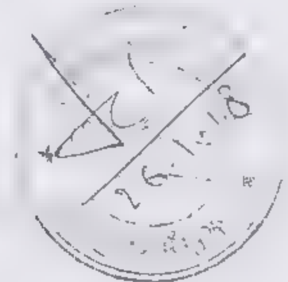
သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND



Articles Of Association

OF

GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်၊

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာတစ်ဆယ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ငွေကျပ် ၁ ဒေါ်လာ /-(ကျပ် တစ်ဒေါ်လာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

၁။ ဓါတ်မြေသြဇာထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ နည်းပညာအကြံပေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း။

၂။ သစ်နှင့်သစ်တောထွက်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ နည်းပညာအကြံပေးဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း။

၃။ အောဂျင်စီလုပ်ငန်း [illegible] ကျွမ်းကျင်မှုအတိုင်ပင်ခံများ၊ လုပ်ငန်းအတိုင်ပင်ခံများ၊ အုပ်ချုပ်မှု အတိုင်ပင်ခံများနှင့် အကြံပေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ။

[illegible]

၅။ ဓါတ်မြေသြဇာ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရိစ္ဆာန်အစားအစာများထုတ်လုပ်ခြင်း ထုတ်လုပ်ခြင်း။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထား ရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယား တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီ တစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူ ကြပါသည်။

စဉ်	အစုဝင် ထည့်ဝင်သူများ၏နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Honda(Myanmar)International Co., Ltd. No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region Represented by: Daw Kyi Kyi Win No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar	Myanmar 9/Kha Ah Za (N)008338	82,500	
2.	MR. SONG HUIMIN Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China.	Chinese G 61279286	67,500	宋慧敏

ရန်ကုန်မြို့ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၂၄ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U Sein Win
Certified Public Accountant
C.P.A Registration No. 495

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာတစ်ဆယ်သန်း တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁ ဒေါ်လာ /-(ကျပ် တစ်ဒေါ်လာ တိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်၊ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက်အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်၊ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်၊ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာ များကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်၊

၆၊ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်၊ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်၊ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်၊

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (   ) ဦးထက်မနည်း (   ) ဦးထက်မများစေရ၊
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -
(၁) ဦးတင်မောင်
(၂) Mr. Song Huimin
(၃) ဦးထွန်းထွန်းဝင်း
(၄) ဒေါ်ကြည်ကြည်ဝင်း
(၅) Mr. Liang Xuan
(၆) Mr. Liu Kaian

တို့ဖြစ်ကြပါသည်၊

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်၊

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်၊

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်၊

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်၊

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ၊

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

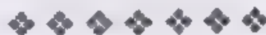
၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယား တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယစီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမှုဥ်းအရ ကုမ္ပဏီ တစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူ ကြပါသည်။

စဉ်	အစုဝင် ထည့်ဝင်သူများ၏နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Honda(Myanmar)International Co., Ltd. No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region Represented by: Daw Kyi Kyi Win No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar	Myanmar 9/Kha Ah Za (N)008338	82,500	
2.	MR. SONG HUIMIN Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China.	Chinese G 61279286	67,500	

ရန်ကုန်မြို့၊ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ၊ ၂၄ ရက်

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U Sein [illegible]
Certified Public Accountant
CPA Registration No 435

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED

I. The name of the Company is GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks. USD 10,000,000 /- (Kyats United State Dollars Ten Million Only) divided into (10,000,000) shares of Ks. USD1 /- (Kyats One Dollar Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. **The Objective For Which The company is established are**

1. Technical consulting related with Fertilizer production.
2. Technical consulting related with timber production.
3. [illegible] agency business, technical consultants, business consultants , management consultants and advisory services.

[illegible]

5. Producing fertilizers insecticides and animal feeds.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm,company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere,save in so for as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws,Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1.	Honda(Myanmar)International Co., Ltd. No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region		82,500	
	Represented by: Daw Kyi Kyi Win No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar	Myanmar 9/Kha Ah Za (N)008338		
2.	MR. SONG HUIMIN Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China.	Chinese G 61279286	67,500	宋慧敏

Yangon Dated 24 the day of January, 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U Sein [illegible]
Certified Pu[illegible] [illegible]ountant
CPA Re[illegible] [illegible]5

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The mumber of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

The authorised capital of the Company is Ks. USD 10,000,000- /- (Kyats United State Dollars Ten Million Only) divided into (10,000,000) shares of Ks. USD 1 /- (Kyats One Dollar Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( ) and more than ( ).

The First Directors shall be: -

(1) **U Tin Maung**
(2) **Mr. Song Huimin**
(3) **U Tun Tun Win**
(4) **Daw Kyi Kyi Win**
(5) **Mr. Liang Xuan**
(6) **Mr. Liu Kaian**

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases. contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
   (1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
   (2) *all sales and purchases of goods by the Company;*
   (3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address

THE SEAL

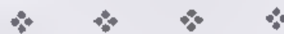
22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



We, the several persons, whose names nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1.	Honda(Myanmar)International Co., Ltd. No 678, Bogyoke Road, region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region Represented by: Daw Kyi Kyi Win No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar	Myanmar 9/Kha Ah Za (N)008338	82,500	[signature]
2.	MR. SONG HUIMIN Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China.	Chinese G 61279286	67,500	[signature]

Yangon Dated 24 the day of January , 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

[signature]

U Sein win
Certified Public Accountant
C.P.A Registration. No. 495

24

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

and

Articles of Association

OF

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

and

Articles of Association

OF

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၁။ ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် "ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်" ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဤကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းတွင်တည်ရှိပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီကိုတည်ထောင်ရသောရည်ရွယ်ချက်များမှာ-

(၁) အောက်ပါလုပ်ငန်းများကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်နိုင်ငံခြားသို့မဟုတ်ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းများနှင့်ဖြစ်စေဖက်စပ်လုပ်ငန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ သို့မဟုတ်အစု [illegible] စပ်လုပ်ငန်းအဖြစ်ဖြင့်ဖြစ်စေလုပ်ကိုင်ရန်

(က) သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ စက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အ [illegible] ပွဲစားကုန်သွယ်ရေး လုပ်ငန်းရှင်များ၊ အပ်ကုန်စနစ်ဖြင့် [illegible] ပို့သူလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ကုန်ပစ္စည်းလက်ခံသူလုပ်ငန်းရှင်များ၏လုပ်ငန်းများ

(ခ) ပစ္စည်းအမျိုးမျိုးနှင့် ပတ်သက်၍ လက်ကား [illegible] များနှင့် လက်လီ [illegible] များ ကုန်လှောင်ရုံလုပ်ကိုင်သူများ၊ ကုန်လှောင်သူများ ပွဲစားများ [illegible] ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ကုန်ပစ္စည်းများပို့ဆောင်ရေးနှင့် ကုန်စည်ရှင်းလင်းရေးကို [illegible] လှယ်များ၏ လုပ်ငန်းများ၊

([illegible]) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည့် ရေချိုရေငန်ငါး၊ ပုစွန် [illegible] နှင့်ရေခဲစိမ်ငါး၊ ပုစွန်များ၊ မျှင်ငါးပိနှင့် မျှင်ငန်ပြာရည်၊ ငါးငပိနှင့် ငါးငန်ပြာရည် စည်သွတ်ဗူးနှင့် ပြုပြင်ပြီးရေချို ရေငန်ငါးနှင့် ပုစွန်၊ ငါးမန်းတောင်၊ ငါးစိမ်းကောင်များ၊ ရေရှုများ၊ ဂဏန်းအရှင်များ၊ ငါးအရှင်များနှင့် အခြားသော ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများကို လက်လီ လက်ကားရောင်းဝယ်ရေး ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး၊ကြိုတင်ခွဲရေး၊

[illegible]

ကုန်ကူးကုန်သွယ်ရေး၊ ဖြန့်ချိရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ သိုလှောင်ရေးနှင့်နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဃ) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည့် မြေပဲ၊ နှမ်း၊ ရာဘာ၊ ပဲမျိုးစုံသီးနှံများ၊ မျိုးစေ့များ၊ သစ်သီးဝလံများနှင့် ပန်းမာလ်များကိုစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း၊ ပြည်ပမှတင်သွင်းခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(င) သဘာဝမြေသြဇာများ၊ဓါတ်မြေသြဇာများ၊ ပိုးသတ်ဆေးများနှင့်တိရစ္ဆာန်အစားအစာများကိုထုတ်လုပ်ရေး၊ လက်လီလက်ကားဝယ်ယူရောင်းချရေးလုပ်ငန်းများ၊

(စ) သစ်စက်များ တည်ထောင်ခြင်းနှင့် ကျွန်းသစ်မှအပ အခြားသောသစ်များ၊ သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများကိုထုတ်လုပ်ရေးအတွက်သစ်ကွက်ငှားရမ်းရယူခြင်း၊ ခုတ်လှဲထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ အသားသေစေခြင်း၊ရောင်းဝယ်ဖေါက်ကားခြင်း နှင့် ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းများ၊

(ဆ) အမျိုးမျိုးသောလက်မှုအနုပညာ ပစ္စည်းများ၊ ပန်းပုထွင်းပစ္စည်းများ၊ ပန်းချီကားချပ်များ၊ ယွန်းထည်ပစ္စည်းများနှင့် ပရိဘောဂများကိုထုတ်လုပ်ရေး၊ ဝယ်ယူရေးနှင့် ရောင်းချရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဇ) တိရစ္ဆာန် မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်နှင့်တိရစ္ဆာန်ထွက် ပစ္စည်းများအားပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး၊ စည်သွတ်ရေးနှင့် မထက်မပါပြုပြပစ္စည်းများအား ဝယ်ယူရေး၊ ရောင်းချရေး၊ ဖြန့်ဖြူးရေးသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ သိုလှောင်ရေး၊ ပြည်တွင်းသို့တင်သွင်းရေးနှင့်ပြည်ပသို့တင်ပို့ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဈ) စားသုံးသီးနှံများနှင့် စားသုံးဥများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ည) စည့်ခံဖျော်ဖြေရေးလုပ်ငန်း၊ ဇာတ်ရုပ်ရှင်မြင်ကွင်းနှင့်အများအားအသိပေးခြင်းလုပ်ငန်း၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ဋ) အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်သူများ၏ အလုပ်၊ ကန်ထရိုက်တာများ၏အလုပ်၊ မြင်ဆင်မွမ်းမံအလုပ်တာဝန်ခံသူများ၏အလုပ်၊ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများ၏အလုပ်နှင့် ကျောက်၊ သဲ၊ ထုံး၊ မုတ်၊ အုတ်ကြွပ်၊ မှန်၊ သံချောင်း၊ သစ်မာ (ကျွန်းသစ်မှအပ)၊ ကုန်မာပစ္စည်း၊ သုတ်ဆေးနှင့်အခြားသောဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် မြေယာအိုးအိမ် ရောင်းဝယ်သူများ၏လုပ်ငန်းများ၊

(ဎ) မြို့ပြအင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ ဗိသုကာလုပ်ငန်းများကို ကန်ထရိုက်စနစ်ဖြင့်တာဝန်ခံဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ စူးစမ်းလေ့လာခြင်း၊ သုတေသနပြုခြင်း၊ စီမံချက်ရေးဆွဲခြင်း၊ ပုံစံဒီဇိုင်းထုတ်လုပ်ခြင်းကြီးကြပ်ကွပ်ကဲခြင်း၊ဝယ်ယူစုဆောင်းခြင်း၊ နည်းပညာဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ခြင်းနှင့်အခြားအင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော၊ လုပ်ငန်းများ၊ဆောက်လုပ်ရေး၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းများ၊စီမံစနစ်ချခြင်းနှင့်အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းများ၊စက်ရုံများ၊အလုပ်ရုံများ၊စက်များ၊အခြားပင်မအဆောက်အအုံများ ထူထောင်ကပ်ဆင်ခြင်းတို့တွင်လည်းကောင်း၊စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအသစ်များနှင့် စီးပွားရေးစီမံကိန်းသစ်များ၊ စီမံကိန်းများ၌လည်းကောင်း၊ ဖြစ်မြောက်နိုင်စွမ်းရှိမရှိလေ့လာခြင်း ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်တွက်ချက်ခြင်း၊ ကွင်းဆင်းလေ့လာတွက်ချက်ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကိုစမ်းသပ်လည်ပတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ဍ) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့မှ သဘောတူဆုံးဖြတ်သောကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက်စက်ရုံများတပ်ဆင်တည်ထောင်ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဎ) အမျိုးအစားအမျိုးအမည် မရွေး နိုင်ငံအားလုံးမှထုတ်လုပ်သည့်စက်ပစ္စည်းများ မော်တော်ယာဉ်များ၊ ဘတ်(စ်)ကားများ၊ ထရပ်ကားများ၊ နောက်တွဲယာဉ်များနှင့်၊ မော်တော်ဆိုင်ကယ်များကို အသစ်ဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုပြီးဖြစ်စေ၊ ပြန်လည်မွမ်းမံပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်စေ ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းများ၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့သည့်လုပ်ငန်းများ၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ပေါက်ကားသူများ၏လုပ်ငန်းများ၊

(ဏ) ဟိုတယ်များ၊ မိုတယ်များကော်ဖီဆိုင်များ၊ အဖျော်ယမကာအရောင်းဆိုင်များနှင့်စားသောက်ဆိုင်များ၊ စတိုးဆိုင်များနှင့်အခြားသောကုန်မျိုးစုံဆိုင်များ၊ အနားယူအပန်းဖြေစခန်းများ၊ ဘီးတပ်ထားသည့် အိမ်ငယ်များ၊ အခန်းအများအပြားပါ အိမ်ခန်းပိုင်ရှင်များ၊ အစားအစာနှင့် စည်သွတ်ပစ္စည်းထောက်ပံ့ပေးသွင်းသူများ၊ ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲမျိုးစုံခင်းကျင်းပြသသူများ၏ လုပ်ငန်းများကိုဖွင့်လှစ်ရေးနှင့်ဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(တ) ငါးဖမ်းပိုက်များ၊ ငါးမျှားကြိုးများ၊ ငါးမျှားတံများ၊ ကြိုးများနှင့်အခြားငါးဖမ်းလုပ်ငန်းများတွင်လိုအပ်သည့်ကိရိယာတန်ဆာပလာများကိုထုတ်လုပ်ခြင်း၊လက်လီ လက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်း၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းခြင်းနှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ထ) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေးအားလုံးသောပလပ်စတစ်နှင့် ပလပ်စတစ်ပစ္စည်းများ၊ သားရေကွင်းများ၊ ရာဘာဆိုးပြားများ၊ မိုးကာယျင်များနှင့်အခြားပလပ်စတစ်ရာဘာနှင့်ပတ်သက်ဆက်နွယ်သည့် ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ ကိုထုတ်လုပ်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကား ရောင်းဝယ်ခြင်း၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းခြင်းနှင့် နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(၁) ဤကုမ္ပဏီအားအကျိုးဖြစ်ထွန်းစေမည်ဆိုပါကအထက်ပါလုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် များနှင့်ပတ်သက်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေအခြားမည်သည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကိုမဆိုဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) သနပ်ခါး (ဓနိ၊ အခြောက်၊ အရည်၊ အမှုန့် စသည့်များ) နှင့် သနပ်ခါးအားပြုပြင်ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ထွက်ရှိသည့် ထွက်ကုန်များကို လက်လီလက်ကား ဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ ကြိတ်ခွဲရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရန်။

(၃) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေး အားလုံးသောအမွှေးနံ့သာများ၊ အလှကုန်ပစ္စည်းများနှင့်လူသုံးကုန် ပစ္စည်းများကိုနိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့သူများအလုပ်၊ ပြည်တွင်းသို့တင်သွင်းသူများအလုပ်၊ ထုတ်လုပ်သူများအလုပ်၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်သူများ၏အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၄) လူနှင့်တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးနှင့် ဆေးဝါးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊ ဓါတုပစ္စည်းများနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းသုံးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုလက်လီလက်ကားဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့ပို့ရန်။

(၅) ဆေးကုဌာန၊ ခွဲစိတ်ကုဌာန၊ သားဖွားခန်း၊ မိခင်နှင့်ကလေးစောင့်ရှောက်ရေးဌာန၊ မျက်စိနှင့်သွားရောဂါကုဌာန၊ အခြားဆေးပေးဆေးကုဌာနများ၊ ဆေးခန်းများ၊ ဆေးရုံများ၊ ကိုယ်ခန္ဓာအတွင်းရှိ အကြောနှင့်ပတ်သက်သော ဆေးကုသည့်ဌာန၊ ကလေးသူငယ်များအတွက် သီးသန့် ဆေးကုဌာန၊ သုတေသနဌာနများ၊ သီးသန့်ဆေးရုံများ နားနေရန်ဌာနများ၊ သီးသန့်အခန်းများ၊ ဆေးပေါင်းစပ်ရောင်းချသောဌာနများ၊ ရောဂါအရပ်ရပ် စမ်းသပ်ကုသရာ၌ ခေတ်မီသိပ္ပံနည်းများဖြင့်စီမံဖန်တီးထားသည့်ဌာနများ၊ ဓါတ်မှန်ရိုက်ခြင်းနှင့် အလားတူဌာနများ၊ ခွဲစိတ်ခန်းမဆောင်များ၊ စသည်တို့ကိုကြီးကြပ်စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်ခြင်း၊ မတည်ခြင်း၊ အပိုင်ဖြစ်စေ၊ ငှား၍ဖြစ်စေ။ ထို့ပြင်အထက်ပါလုပ်ငန်းများနှင့် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ ပတ်သက်ဆက်စပ်၍ဖြစ်စေ ဆောင်ရွက်ဖွယ်ကိစ္စများ၊ ကျန်းမာရေး၊ ဆေးကုသပေးရေးနှင့် ပတ်သက်သောတာဝန်များအပြင် ဆေးအမျိုးမျိုး၊ ပေါင်းစပ်ပြီးဆေးအမျိုးမျိုး။ ဝိန္နောဆေးအမျိုးမျိုး၊ ဓါတုဗေဒဆေးအမျိုးမျိုး၊ လူ့ခန္ဓာကိုယ်နှင့်အခြားသက်ရှိခန္ဓာကိုယ်များမှ ထုတ်လုပ်ပြုပြင်စီမံထားသောဆေးအမျိုးမျိုး၊ ခွဲစိတ်ကုသခြင်းဆိုင်ရာ ကိရိယာအမျိုးမျိုးနှင့် အထက်ပါလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်သည့်ကိရိယာ၊ တန်ဆာပလာ၊ အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းအမျိုးမျိုးတို့ကိုထုတ်လုပ်ရန်တီထွင်ရန်၊ မူပိုင်ခွင့်ရအောင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၆) ကွန်ပျူတာအသုံးချရေးနှင့် ကွန်ပျူတာနည်းပညာနှင့်ခပ်လျဉ်းသည့်သင်တန်းများတည်ထောင်ဖွင့်လှစ်ရန်နှင့်ကွန်ပျူတာစာစီခြင်းလုပ်ငန်းများတည်ထောင်ရန်။ ကွန်ပျူတာများ၊ ကွန်ပျူတာအချက်အလက်ပရိုဂရမ်များ၊ ကွန်ပျူတာစက်ပစ္စည်းများနှင့်အခြားသော ကွန်ပျူတာနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အပိုပစ္စည်းများကိုတည်ထွင်ရန်၊ လက်လီလက်ကားဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်နှင့်နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်နိုင်ငံများသို့တင်ပို့ရန်။

(၇) ဓာတ်မှန်နှင့်ကျပ်စစ် အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများ၊ အတွင်းအပြင် ဒီဇိုင်းအလှဆင် လုပ်ငန်းများနှင့် ပေါ်ဆိုင် ဘည့်သင်တန်းကျောင်းများတည်ထောင်ဖွင့်လှစ်ရန်။

(၈) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေးအားလုံးသော ဖျော်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်
သည့် ရေဒီယိုများ၊ ကက်ဆက်များ၊ ဗွီဒီယိုကက်ဆက်များ၊ တယ်လီဗီးရှင်းစက်များ၊ အားလုံး
သော ကလေးကစားစရာပစ္စည်းများကို လက်လီလက်ကားဝယ်ယူရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူး
ရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်၊ ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန်နှင့်
ကော်မရှင်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန်။

(၉) ကက်ဆက်တိတ်ခွေကူးယူခြင်း၊ ဗွီဒီယိုရိုက်ကူးခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ရိုက်ကူးခြင်း၊ ယင်းတို့အားပြသ
ခြင်း၊ စတူဒီယိုများဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်
ဆောင်ရွက်ရန်နှင့်အထက်တွင်မဖော်ပြခဲ့သောယင်းလုပ်ငန်းများနှင့်ဆက်နွယ်သည့် ကျန်လုပ်
ငန်းများအားလုံးကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၀) မျက်မှန်နှင့် ပတ်သက်သည့် ပစ္စည်းအားလုံး၊ လက်ပတ်နာရီအမျိုးမျိုး၊ တိုင်ကပ်နာရီအမျိုးမျိုး၊
ကင်မရာများ၊ဖလင်များ၊ ဗွီဒီယိုတိတ်ခွေနှင့်ကက်ဆက်တိတ်ခွေများ၊ အမျိုးအစားအမျိုးအမည်
မရွေးအားလုံးသောစက္ကူနှင့်ပျော့ဖတ်များ (မင်ခံစက္ကူ၊ ဖယောင်းစက္ကူ၊ ရေအိမ်သုံးစက္ကူ၊
ကဒ်ထူစက္ကူအပါအဝင်)နှင့်စာအုပ်စာတမ်းအမျိုးမျိုးနှင့်စာရေးကိရိယာများကို လက်လီလက်
ကားရောင်းဝယ်ရန်၊ထုတ်လုပ်ရန်၊ဖြန့်ချိရန်၊ သယ်ယူပို့ ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်၊ နိုင်ငံခြား
မှတင်သွင်းရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချရန်။

(၁၁) ပိုးမွေးမြူရေးနှင့် ဝါ၊ ဂုန်လျှော်နှင့်လျှော်ပင်များစိုက်ပျိုးရန်၊ ပိုးချည်၊ ဝါချည်၊ လျှော်ချည်ဖြင့်
ပြုလုပ်ထားသောပစ္စည်းများ၊ အထည်အလိပ်နှင့်အထည်အလိပ်ထွက်ကုန်များ၊ ဂုန်လျှော်နှင့်ဂုန်
လျှော်ထွက်ကုန်များ၊ ပိုးထည်များကို လက်လီလက်ကား ဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ နိုင်ငံခြားသို့
တင်ပို့ရန်၊နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်နှင့် ထုတ်လုပ်ရန်။

(၁၂) သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း (မီးရထားနှင့် လေကြောင်းမှအပ)၊ အငှားယာဉ်စင်းလုံးငှားခြင်း
လုပ်ငန်း၊ သင်္ဘော ပိုင်ရှင်လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ကျွမ်းကျင်မှုအတိုင်ပင်ခံများ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အတိုင်ပင်ခံများနှင့် အုပ်ချုပ်မှု အတိုင်ပင်ခံ
များ၏လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၄) နယ်စပ်ဒေသများအတွင်း အစိုးရကခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းများကိုနယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးအဖြစ်
လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၅) အမျိုးသားရေး၊ ကုသိုလ်ရေး၊ ကောင်းမှုပြုရေး ကိစ္စများ အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သော
သို့မဟုတ် အသုံးဝင်သောကိစ္စများ၊ ပွဲများ (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီ၏ ရည်ရွယ်ချက်များကို
ဖြစ်စေ၊ အစုရှင်များ၏အကျိုးကိုဖြစ်စေ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍
သော်လည်းကောင်းတိုးတက်ဖြစ်ထွန်းစေရန်အကြောင်းရှိသောအခြားကိစ္စများအတွက် ငွေထည့်
ဝင်ခြင်း(သို့မဟုတ်)ငွေအတွက်အာမခံခြင်းပြုရန်။

(၁၆) ကုမ္ပဏီမှသင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်အကျိုးရှိစေရန်အတွက်မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ်ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆိုငွေချေးယူရန်။

(၁၇) လက်ရှိပြဋ္ဌာန်းထားသည့် တရားဥပဒေများက ခွင့်ပြုထားသည့်အပြင် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က အချိန်ကာလအားလျော်စွာ ဆုံးဖြတ်သည့် မည်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကိုမဆို လုပ်ကိုင်ရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

၄။ အစုရှင်များ၏ပေးရန်တာဝန်ကိုကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ ခွင့်ပြုမတည်ရင်းနှီးငွေမှာ ကျပ် ၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းတစ်ရာတိတိ)ဖြစ်၍ ကျပ် ၁,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင်တိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀,၀၀၀ (တစ်သိန်း) ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့်အညီ အပေါင်းအထွေးသင်းပုံးကျင်း အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိသည်။

[illegible] နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသောဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုး [illegible]သည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် [illegible]သိ သီးနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသောအစု ရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေရင်းတွင်ထည့် [illegible]ရန် သဘောတူကြပါသည်။

[illegible]သူများ၏အမည်၊ [illegible]စာ အကြောင်းအရာ	နိုင်ငံသား၊အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
ဦးလီစန်းရှင် (ခ) ဦးတင်မောင် အမှတ်–၂၈၇၊ (၃၅)လမ်း၊ (၈၇ နှင့် ၈၈) လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တီဝိုင်အင်– ၀၀၁၁၀၆	၅၀	
ဒေါ်နန်းလှစိန် အမှတ်–၂၈၇၊ (၃၅)လမ်း၊ (၈၇ နှင့် ၈၈) လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၉/မရမ (နိုင်) ၀၇၈၀၁၄	၅၀	
၃။ ဦးဝင်းခိုင် အမှတ်–၇၇၊ (၁၅)လမ်း၊ မြို့တော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၇၆၅၉	၅၀	

ရန်ကုန်။ ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ ၅ ရက်၊

[illegible]ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် [illegible]ကြပါသည်

ဦးဝင်းသင် (ဘီကွမ်း၊ဘီအယ်လ်၊အာရ်အေ)
(စာရင်းစစ်)
အမှတ်–၁၆၁၊ ကုန်စျေးတန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဟွန်ဒါ (မြန်မာ)· အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

ပထမ

၁။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ၏ပထမဇယားပုံစံ (က) တွင်ပါရှိသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများသည် ဤကုမ္ပဏီအားအကျုံးဝင်စေရမည်။ သို့သော်အဆိုပါစည်းမျဉ်းဥပဒေများကိုဖယ်ထုတ်ခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် ပြောင်းလဲခြင်းပြုထားသည်မှအပ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤစည်းမျဉ်းများနှင့်လိုက်လျောညီထွေမရှိ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည် ကုမ္ပဏီဖြစ်သည်ဟူသော အချက်နှင့်မညီမ ညွတ်ဖြစ်သည်မှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

မလွဲမသွေ လိုက်နာရမည့် စည်းမျဉ်းများ

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည်မလွဲမသွေလိုက်နာရမည့် စည်းမျဉ်း များသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်အမြဲတစေသက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဤကုမ္ပဏီ သည်မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ၂(၁၃)၏ အဓိပ္ပါယ်အတွင်းမှာရှိသော ပေးရန် တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည်။

မတည်ငွေရင်းနှင့်အစုရှယ်ယာများ

ကုမ္ပဏီ၏ ခွင့်ပြုရင်းနှီးငွေမှာ ကျပ် ၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းတစ်ရာတိတိ) ဖြစ်၍ ကျပ် ၁,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင်တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀,၀၀၀ (တစ်သိန်း) ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီအလျောက် သင့်လျော်သော နည်းအတိုင်း တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိသည်။

အစုရှယ်ယာများအပေါ် ဦးစားပေး အခွင့်အရေး

လက်ရှိအစုရှယ်ယာဝင်များနှင့် ၎င်းတို့၏မိသားစုများအား ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာများက ဆုံးဖြတ်သောဈေးနှုန်းဖြင့် ရှယ်ယာခွဲဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်းများကို ဦးစားပေးရမည်။ ဤသို့ဦးစားမပေးဘဲ ပြင်ပလူ များကို အစုရှယ်ယာများ ခွဲဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း မပြုရ။

အစုရှယ်ယာများအားသိမ်းဆည်းခြင်း

ကုမ္ပဏီသည် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် မည်သည့် အပြည့်ပေးသွင်းပြီး အစုရှယ်ယာများကိုမဆို သက်ဆိုင်ရာအစုရှယ်ယာများအားမခွဲဝေရသေးသောအမြတ်များ၊ နာမည်ကောင်းနှင့် အခွန်အခများကိုထိုက်သင့်သလိုအလေးထား၍ ဒါရိုက်တာများက သင့်တင့်သည်ဟုယူဆသော အချိန်ကာလအတွင်းသင့်မြတ်သောဈေးနှုန်းပေး၍သိမ်းဆည်းနိုင်ပြီး ဒါရိုက်တာ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အစုရှယ်ယာများအား လက်ရှိအစုရှယ်ယာများရှင်နှင့် ၎င်းတို့၏မိသားစုများအား ယင်းဈေးနှုန်းဖြင့်ပင် ပြန်လည်ခွဲဝေနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

အထွေထွေ အစည်းအဝေးကြီးတွင် အခြားနည်း ဆုံးဖြတ်ထားသည်မှအပ၊ ဒါရိုက်တာများ၏ ဦးရေသည် အနည်းဆုံး (နှစ်) ဦးဖြစ်ပြီး၊ အများဆုံး (ခုနစ်) ဦးထက်မပိုရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများမှာ

(၁) ဦးသိန်းလှိုင် (မ) ဦးတင်မောင်

(၂) ဒေါ်နန်းလှမိန် . နှင့်

(၃) ဦးဝင်းနိုင် .... တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

ဒါရိုက်တာများနှင့်မသက်ဆိုင်သောပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည်နှင့်အညီ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးသည် ကုမ္ပဏီတွင်မည်သည့်အရည်အချင်းပြည့်အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများကိုမျှ ပိုင်ဆိုင်ရန်မလို။

ကုမ္ပဏီသည် သာမန်ထက်ထူးကဲသောဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် မည်သည့် ဒါရိုက်တာကိုမဆိုဖယ်ရှား နိုင်၍ ၎င်း၏နေရာတွင်အခြားမည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ထိုသို့မဖြစ်ပေါ်လျှင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆(ဂျ)အရ လက်ပယ်ခြင်းမခံရသမျှ ဒါရိုက်တာများအဖွဲ့သည်နှစ်စဉ် ရာထူးကိုရယူထားနိုင်သည်။

(၁) ဒါရိုက်တာများထဲမှရှောင်တခင်နေရာလစ်လပ်ခဲ့သော် ဒါရိုက်တာသစ်များကိုအစားထိုးခန့်ထားခြင်းပြုနိုင်သည်။ နောက်သာမန် အထွေထွေအစည်းအဝေးက သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဒါရိုက်တာသစ်များခန့်ထားရမည်။

[illegible] ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများကိုစောင့်ရှောက်နိုင်ခဲ့သော်ဒါရိုက်တာ [illegible] နေရာတွင်ခန့်ထားသူအားအစားထိုးခန့်ထားသည့် ရည်သူ့အားမဆိုတစ်နှစ် [illegible] အစားထိုးခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုသို့အစားထိုးခန့်ထားခြင်းခံရသူတိုင်းသည် [illegible] ဒါရိုက်တာ များအစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်နိုင်ခွင့်နှင့်မဲပေးနိုင်ခွင့် [illegible]။ ယိုသူသည်ခန့်ထားသူဒါရိုက်တာ၏ အာဏာများ၊ အခွင့်အရေးများနှင့် [illegible] အားလုံးကိုဆက်လက်ကျင့်သုံးလုပ်ကိုင်စေရမည်။ အကယ်၍ခွင့်ယူသွားသော ဒါရိုက်တာကွယ်လွန်ကျွင် သို့မဟုတ်ဒါရိုက်တာရာထူးမှရပ်စဲခြင်းခံရလျှင်ချက်ချင်းဝင်၎င်းအား [illegible] ခန့်ထားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်၏ခန့်အပ်ထားခြင်းသည်လည်းရပ်ဆိုင်းသွားစေရမည်။ ဒါရိုက် [illegible] အစားထိုးဆောင်ရွက်နေသောပုဂ္ဂိုလ်တိုင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အရာရှိတစ်ဦးဖြစ်ပြီး [illegible] ၎င်း၏ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ပျက်ကွက်မှုများအတွက်၎င်းတစ်ဦးတည်း၌သာ [illegible] ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီးခွင့်ယူသွားသောဒါရိုက်တာ၏ကိုယ်စားလှယ်ဟု ၎င်းအားမယူဆစေရ။

ဒါရိုက်တာများသည် မိမိတို့၏စီမံခွင့်များကိုအထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးကတစ်နည်းနည်းဖြင့်မပြင်မ ဖြင့်၊ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

(၁) ဒါရိုက်တာများသည်ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးစေရန်အတွက်မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ ကုမ္ပဏီများ၊ ဘဏ်များသို့မဟုတ်ငွေကြေးအဖွဲ့ အစည်းများထံမှမဆိုကုမ္ပဏီအတွက် သို့မဟုတ်ကုမ္ပဏီကိုယ်စားငွေချေးယူနိုင်ပြီး၊ ယင်းချေးငွေ များကိုပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အာမခံအတွက်သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသည့် နည်းလမ်းများနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်သော်လည်းကောင်း အ [illegible] ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ဒါရိုက်တာကို့သည်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊သို့မဟုတ်အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ် မှုကိုယ်စားလှယ် သို့မဟုတ်၎င်းတို့မှသင့်လျော်သည်ထင်သည့်၎င်းကို့အဖွဲ့မှအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များပါဝင်သည့်ကော်မတီသို့၎င်းတို့၏မည်သည့်အာဏာကိုမဆို လွှဲအပ်နိုင်သည်။ အုပ် ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ သို့မဟုတ် အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုကိုယ်စားလှယ်များ သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖွဲ့စည်းထားသည့် မည်သည့်ကော်မတီကိုမဆို ဒါရိုက်တာတို့က အချိန်အား လျော်စွာချမှတ်သည့်စည်းကမ်းချက်၊ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ၎င်းတို့ အားလွှဲအပ်သည့်အာ ဏာများကိုအသုံးပြုရာ၌လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

[illegible] ၂၀၀၁ ခု အဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့ရက်မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်းအထွေထွေ သင်းရုံး [illegible] အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပပေးရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေ [illegible] ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအ ဝေး [illegible] တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။

[illegible] အစည်းအဝေး ဖြစ်မြောက်ရန်အတွက်လိုသည့်လူဦးရေသည် . အနည်းဆုံးကိုယ်တိုင်တက် [illegible] သောအစုရှင်နှစ်ဦးဖြစ်ပြီး၊၎င်းတို့သည်မဲပေးနိုင်ခွင့်ရှိသော အနည်းဆုံးအစုရှင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းကို [illegible] ပြုသူများဖြစ်စေရမည်။

[illegible] ဒါရိုက်တာ [illegible] စနစ်ဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရန် မတောင်းဆိုခဲ့သော် ဒါရိုက်တာများအ[illegible]၏အစည်းအဝေး [illegible] ကိုလည်း [illegible] ပါဝင်ကိုစွာအဝေကို လက်ပြသောစနစ်ဖြင့် အများသဘောတူဆုံးဖြတ်ရမည်။ [illegible] ပါဝင်တက်ရောက်သူဒါရိုက်တာတစ်ဦးလျှင် မဲတစ်မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိမည်။ မဲခွဲစနစ် [illegible] ဒါရိုက်တာတစ်ဦးသည် မိမိလက်ရှိကိုင်ဆိုင်သည့် အစုရှယ်ယာတိုင်းအတွက်မဲတစ်မဲ [illegible] ရှိစေရမည်။

ငွေစာရင်းများ

[illegible] ရှင်သည့်ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း [illegible] ရမည်။

[က] [illegible] သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့်ငွေရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်လာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် [illegible] ကိစ္စများ။

[ခ] [illegible] ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းချခြင်းနှင့်ဝယ်ယူခြင်းများ။

[ဂ] ကုမ္ပဏီ၏ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့်ပေးရန်တာဝန်များ။

[illegible] ရှင်းတမ်းတစ်ခုကို နှစ်စဉ်ပြုလုပ်၍ ကုမ္ပဏီ၏အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ အစည်းအဝေးတွင် တင်ပြရ[illegible] လက်ကျန်ရှင်းတမ်းသည် ယင်းအစည်းအဝေးမတိုင်မီ (၉) လ ထက်မစောသောရက်နေ့အထိ [illegible] လက်ကျန်ရှင်းတမ်းဖြစ်ရမည်။

[illegible] ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးတွင်ထားသောလုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ်ဒါရိုက်တာများသင့်တော်[illegible] ထားရှိရမည်။ထိုပြင်အလုပ်ချိန်အတွင်း၌ဒါရိုက်တာများစစ် [illegible] ရမည်။

စာရင်းစစ်

[illegible] များကိုစစ်ဆေးရမည့်အပြင်ငွေးတို့၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကိုမြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၄၄ နှင့် ၁၄၅အေ သို့တည်းမဟုတ်အချိန်ကာလအားလျော်စွာ အာဏာသက်ရောက်လျက်ရှိ[illegible] သည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲ ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေ များမဆိုနှင့် အညီသတ်မှတ်ပေးရမည်။

နိုက်လျော်ကြေး

[illegible] ကြိုတင်ကြံစည်လုပ်ဆောင်ချက်၊ပေါ့လျော့မှု၊ သို့မဟုတ်ဥပဒေအရမလွတ်ကင်းသောမှားယွင်းမှု[illegible] ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သူ၊စာရင်းစစ်အတွင်းရေးမှူးသို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာရှိ[illegible] မှမိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်[illegible] ရသည့်စရိတ်များ၊တောင်းခံငွေများ၊ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့်ကြေးမြီတာဝန်များအတွက် [illegible] လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

[illegible] မည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်း [illegible] ဂုဏ်လင်္ကာပါသောသူများတွင်လက်မှတ်ရေးထိုး [illegible] ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် [illegible] ၏အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသောအစု ရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေရင်းတွင်ထည့် [illegible] ရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	[illegible] သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာအကြောင်းအရာ	နိုင်ငံသားအမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး[illegible]ရှင် (ခ) ဦးတင်မောင် အမှတ်-၂၈၇၊ (၃၅)လမ်း၊ (၈၇ နှင့် ၈၈) လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တိုင်ဝိုင်အင်- ၀၀၁၁၀၆	၅၀	
၂။	မပါနန်းလှစိန် အမှတ်-၂၈၇၊ (၃၅)လမ်း၊ (၈၇ နှင့် ၈၈) လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၉/မရမ (နိုင်) ၀၇၈၀၁၄	၅၀	
၃။	ဦးဝင်းနိုင် အမှတ်-၇၇၊ (၁၅)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၇၆၅၉	၅၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ ၅ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးဝင်းသင် (ဘီကွမ်း၊ဘီအယ်လ်၊အာရ်အေ)
(စာရင်းစစ်)
အမှတ်-၁၆၁၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

OF

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

The name of the Company is " HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED ".

II The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar

III The objects for which the Company is established are: -

(1) to carry on the following businesses either solely on its own or in joint venture co- operation or co- partnership with any foreign or local enterprises:-

(a) business of importers, exporters, industrialists, general merchants, consignees and consignors;

(b) business of wholesalers and retailers, stockists, warehouse-men, brokers, commission agents, freight forwarding and clearing agents relating to all kinds of commodities;

(c) business of buying and selling wholesale or retail and to preserve, mill, manufacture, distribute, transport, store or export marine products, such as fresh, dried or frozen fresh water and sea water fish and prawns, shrimp paste and sauce, fish paste and sauce, canned and processed fresh water and sea water fish and prawns, shark fin, fish-maw, jelly fish, live crabs, live fish and other aquatic products;

(d) business of growing, producing, buying and selling wholesale or retail and to mill, manufacture, distribute, transport, store, export and import of agricultural and farm produces such as ground nut,

sessamum, rubber and all kinds of pulses and beans, seeds, fruits, and horticulture crops;

(e) business of producing, buying and selling wholesale or retail of natural fertilizer and chemical fertilizer, insecticide, and animal feeds;

(f) business of establishing and setting up saw mills and taking on lease, felling, extracting, milling, manufacturing, preserving, seasoning, marketing and exporting of timber (excluding teak) and forest products;

(g) business of producing, buying and selling of various kinds of handicrafts, wood carvings, paintings, lacquerwares and furniture;

(h) business of livestock breeding, processing and canning of livestock products and to buy, sell, distribute, transport, store, import and export above mentioned products,

(i) business of producing, harvesting, preserving, packaging, storage and selling wholesale or retail of food grains, roots and tubers,

(j) business of entertaining, advertising, publicity, printing and publishing,

(k) business of builders and contractors, decorators, manufacturers and dealers in stone, sand, lime, bricks, tiles, glass, iron bars, timber (other than teak), hardware, paints, and other building materials and real estates;

(l) business of contracting and undertaking of civil engineering, architecture and investigation, research, planning, designing, supervision, procurement, technical guidance and other comprehensive engineering; management and consulting works relating to construction projects, and industrial works and erection and installation of factories, mills, machines, and other building structures and to undertake contract of works for feasibility studies on new industrial and commercial projects, plannings, and cost estimation, evaluation studies and test run on related businesses;

(m) business of establishing or assembling of plants to produce commodities decided and agreed by the Board of Directors;

(n) business of importers, exporters, wholesalers and retail vendors of machines, motor-cars, buses, trucks, trailers and motor cycles of all

kinds and types, made by various countries, whether brand new, used or reconditioned;

(o) business of opening and operating hotels, motels, cafe shops, bars, restaurants, stores and other sundry shops, recreation centres, road houses, holiday camps, caravan sites and apartment-house keepers, suppliers of foodstuffs and provisions, purveyors of entertainments of all kinds.

(p) business of producing, buying and selling wholesale or retail and to import and export fishing nets, fishing-lines, fishing-rod, ropes and other related equipment and materials which are necessary for fishing operation;

(q) business of producing, buying and selling wholesale or retail and to import and export any and all kinds of plastic and plastic materials, rubber bands, rubber-sole, tarpaulin and other related plastic and rubber products;

(r) business of any other kinds which will be beneficial to this Company whether relating to any of the foregoing items or not;

(2) to buy and sell wholesale or retail, mill, manufacture, distribute, transport, store or export thanakhar (in various form such as wet, dry, liquid, powder) and its processed products.

(3) to carry on the business of exporters, importers, manufacturers, wholesalers and retail vendors of any and all kind of perfumeries, toilet requisites and personal goods.

(4) to buy and sell wholesale or retail, manufacture, distribute, transport, store or import, export medicines and pharmaceutical raw materials (for human and animal), chemicals and industrial raw materials;

(5) to open, operate, establish, manage, control or otherwise run medical, surgical, gynaecological, maternity, ophthalmic and dental and other clinics, physiotheraphy and paediatric centres, nursing homes, rest houses, private hospitals and wards, medical dispensaries, medical and scientific laboratories, roentgenic departments, operation theatres and others subsidiary and incidental aspects of medical and health services and to manufacture, formulate, patent, produce, sell, supply, import and export pharmaceutical products, patent medicines, herbs, chemicals, biological complexes, surgical and other apparatuses, appliances, tools, equipment and accessories.

(6) to establish centres to conduct technical training courses relating to computer application and computer technology and to set up desktop type setting centres , and to invent, buy and sell wholesale and retail, manufacture, distribute, transport, store and import, export of computers, computer softwares, hardwares and other computer related spares.

to set up centre to conduct technical training coures relating to mechinical and electrical engineering, architectural and interior and exterior designing works.

(8) to buy and sell wholesale and retail, manufacture, distribute, transport, store, import, export, and act as commission agent of any and all kinds of electrical and electronic goods such as radios, cassettes, video cassettes, television sets, and all kinds of toys.

(9) to carry on the business of cassette tape recording, making video films and movie films, and screening them, building studios and cinema halls, and to carry out all other related business not otherwise mentioned above.

(10) to buy and sell wholesale or retail, manufacture, distribute, transport, store, import, export all kinds of optical apparatus, watches and clocks, cameras, films, video tapes and cassette tapes, and any and all kinds of papers (including carbon papers, stencil papers, toilet papers, cards) and pulps, and all kinds of books, printed matters and stationeries;

(11) to culture silkworms and grow cotton, jute and fibrous plants and to buy and sell wholesale or retail, export, import, distribute and produce silk thread, cotton yarn, fibrous materials, textile and textile products, jute and jute products and silk;

(12) to carry on the business of transportation (except railways and airways), car rental service and ship owners;

(13) to carry on the business of technical consultants, business consultants and management consultants;

(14) to carry on border trade business within the bound of border areas on commodities permitted by the Government;

(15) to subscribe or guarantee money for any national, charitable, benevolent, public, general or useful object or any exhibition, or any purpose which may be considered to promote directly or indirectly the objects of the Company or the interests of its members;

(16) to borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization, in the manners that the Company shall think fit,

(17) to carry on any economic activity or services permitted by the laws for the time being in force and duly decided upon by the Board of Directors from time to time.

Proviso:- *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the laws in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the laws of the Union of Myanmar for the time being in force.*

IV. The liability of the members is limited

V. The Authorised Capital of the Company is K 100,000,000/- (Kyats One Hundred Million Only) divided into 100,000 (One Hundred Thousand) shares of K 1,000/- (Kyats One Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

We, the several persons whose names, nationality, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	No. of Shares Taken	Signatures
1.	U Lu San Shin (a) U Tin Maung No.287, 35th Street, Between 87 Street & 88 Street, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay Division. (Merchant)	Myanmar TYN- 001106	50	
2.	Daw Nan Hla Sein No.287, 35th Street, Between 87 Street & 88 Street, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay Division. (Merchant)	Myanmar 9/ Ma Ya Ma (Naing) 078014	50	
3.	U Win Khine No 77, 15th Street, Lanmadaw Township, Yangon. (Merchant)	Myanmar 12/ La Ma Ta (Naing) 027659	50	

Yangon. Dated the 5th day of July 1994.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U WIN THIN (B.Com., B.L., R.A.)
(A U D I T O R)
161, Konzedan Street, Yangon, Myanmar.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

PRELIMINARY

1 The regulations contained in Table (A) in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company, save as such regulations which are excluded or varied hereby or inconsistent with the following Articles or with the fact that the Company is a Private Company.

COMPULSORY REGULATIONS

2. The Compulsory Regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company

PRIVATE COMPANY

3 The Company is a Private Limited Company within the meaning of Section 2(13) of the Myanmar Companies Act.

CAPITAL AND SHARES

4 The Authorised Capital of the Company is K 100,000,000/- (Kyats One Hundred Million Only) divided into 100,000 (One Hundred Thousand) shares of K 1,000/- (Kyats One Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf

PRE-EMPTIVE RIGHTS ON SHARES

No share can-be allotted or transferred to any outsider without first being offered to the existing shareholders and their families at a price to be determined by the Directors of the Company.

FORFEITURE OF SHARES

6. The Company may by ordinary resolution forfeit any fully paid shares and the shareholders concerned shall be paid within such period as the Directors deemed fit a fair price of the shares with due regard to undistributed profits, goodwill and taxes and may by the Directors' resolution re-allot the same to existing shareholders and their families at the same price

DIRECTORS

7 Unless otherwise determined by the General Meeting the number of Directors shall not be less than (two) and not more than (seven)

8 The first Directors shall be:-

(1) U Li San Shin (a) U Tin Maung

(2) Daw Nan Hla Sein ... and

(3)' U Win Khine.

9 As a Private Limited Company, a Director shall not require to hold any qualification share or shares in the Company.

10 The Company may by extraordinary resolution remove any Director and may by ordinary resolution appoint another person in his stead Otherwise the Board of Directors may hold office from year to year until they are disqualified by the Section 86 (1) of the Myanmar Companies Act

11 (1) Any casual vacancy occurring in the Board of Directors may not be filled up until the next Ordinary General Meeting when a new Director may be appointed by the ordinary resolution.

(2) If any Director shall be unable to attend temporarily to the business of the Company for any reason, the Directors may, by resolution, appoint any person nominated by the said Director, for a duration of only one year, to be his substitute and every such substitute shall during the absence of the said Director be entitled to attend and vote at a meeting of Directors and shall have and exercise all the powers, rights, duties and authorities of the absent Director If the absent Director dies or

[illegible] to hold the office of Director the appointment of his substitute shall [illegible] cease to have effect. Every person acting as a substitute for a Director [illegible] be an officer of the Company, and shall also be responsible to the Company for his own acts and defaults and he shall not be deemed to be the agent for the absent Director.

12 The remuneration of the Directors shall from time to time be determined at their own discretion unless otherwise revised by the Company in General Meeting.

13 (1) The Directors may for the development of the Company's business borrow for and on behalf of the Company, any sum or sums of money from any person or persons, firms, companies, banks or financial organisations and may secure the repayment of such moneys in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit.

(2) The Directors may delegate all or any of their powers to the Managing Director, General Manager, Managing Agents or to a committee consisting of such member or members of their body as they think fit. The Managing Director General Manager, Managing Agents or any committee so formed shall in the exercise of the powers as delegated conform to the regulations that may from time to time be imposed upon him or them or it by the Directors.

GENERAL MEETINGS

14 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors.

15 The quorum necessary for conducting the general meeting shall be at least two shareholders present in person, representing at least 50% of the members entitled to vote.

16 Questions arising at the Board of Directors' Meetings shall be decided by a majority of votes on a show of hands unless a poll is demanded by a Director. On a show of hands every Director present shall have one vote. On a poll every Director shall have one vote in respect of each share held by him.

ACCOUNTS

17. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(a) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place ,

(b). all sales and purchases of goods by the Company;

(c) the assets and liabilities of the Company.

18. A balance-sheet shall be made out in every year and laid before the company in general meeting made up to a date not more than nine months before such meeting.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be open to inspection by the Directors during business hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with Section 144 and 145 of the Myanmar Companies Act or any statutory modification thereof for the time being in force.

INDEMNITY

21. Every Director, Manager, Auditor , Secretary or other Officer of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of his duties or in relation thereto unless the same shall happen through his wilful act neglect or default.

We, the several persons whose names, nationality, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N R C No.	No. of Shares Taken	Signatures
1	U La San Shin (a) U Tin Maung No 287, 35th Street, Between 87 Street & 88 Street, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay Division (Merchant)	Myanmar TYN-001106	50	
2	Daw Nan Hla Sein No 287, 35th Street, Between 87 Street & 88 Street, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay Division (Merchant)	Myanmar 9/ Ma Ya Ma (Naing) 078014	50	
	U Win Khine No 77, 15th Street, Lanmadaw Township, Yangon (Merchant)	Myanmar 12/ La Ma Ta (Naing) 027659	50	

Dated the 5th day of July 1994.

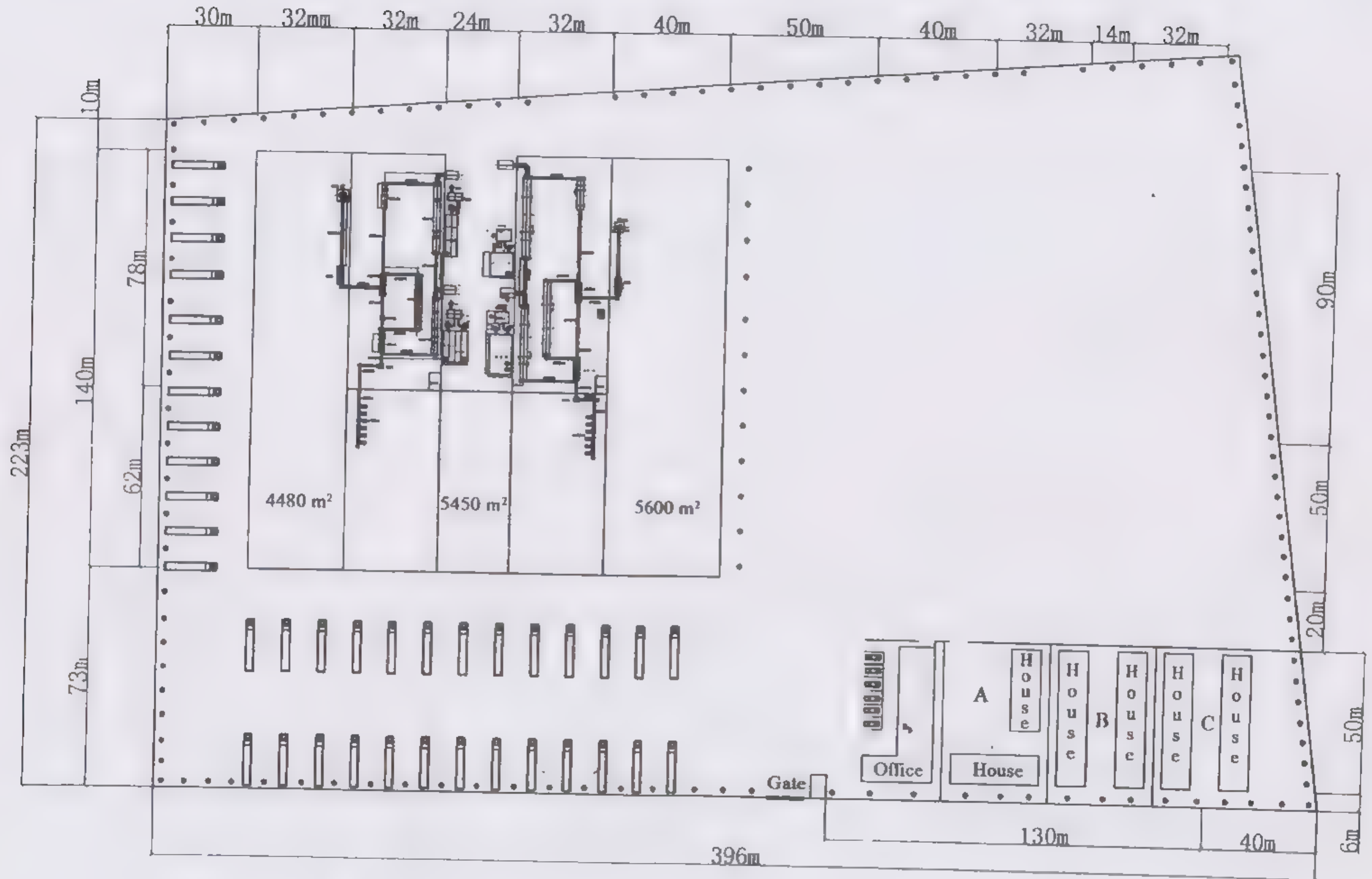
...eby certified that the persons mentioned above ...r signatures in my presence.

U WIN THIN (B Com , B.L., R.A.)
(A U D I T O R)
161, Konzedan Street, Yangon, Myanmar

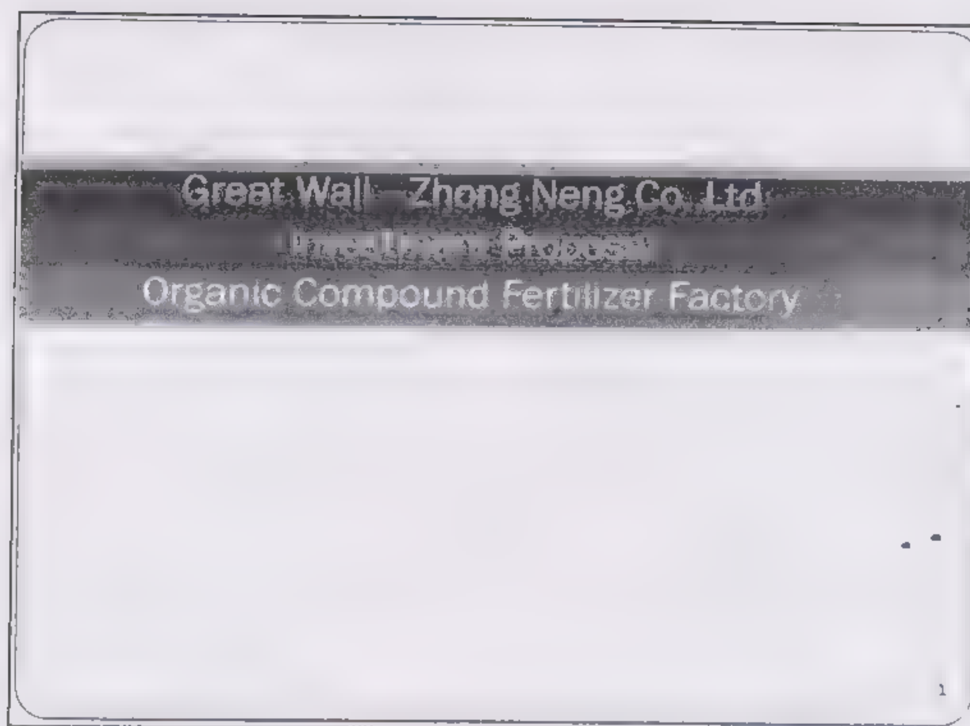
တစ်နှစ်တန် (၅)သောင်း ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် စစ်ကိုင်းဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်းဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ

တစ်နှစ်တန် (၁)သိန်း ၊ လုပ်နိုင်သည့် စက်ကိုင်းဩဂဲနစ်ကွန် ပို့စ်ဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ

စစ်ကိုင်းဩ ၎စ်ကွန်ပေါင်းဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ (အဆောက် ဦးပုံစံ ပြပုံ)



စစ်ကိုင်းဩဂဲနစ်ကွန်ပေါင်းဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ (လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် တည်နေရာပြမြေပုံ)



GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED
List of Directors

Sr no	Name	Citizen	Passport No	Position	Percentage	Address
1	U TIN MAUNG	Myanmar	9/Ma Ya Ma (N) 058084	Chairman (Director)		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
2	U TUN TUN WIN	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)008339	Director		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
3	DAW KYI KYI WIN	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)015708	Director		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar
4	MR SONG HUIMIN	China	G 61279286	Vice-Chairman (Director)		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China
5	MR LIANG XUAN	China	E8 6637824	Director		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A China
6	MR LIU KAIAN	China	E 92299356	Supervisor		Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A China

2

GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED
List of Shareholders

Sr.No	Name	Citizen	NRC No/Passport No	Percentage	Address
1	Honda (Myanmar) International Co., Ltd			55%	No.678, Bogyoke Road, Region (9), Aung Chanthar Ward, Monywa, Sagaing Region
	Represented By				
	Daw Kyi Kyi Win	Myanmar	9/Kha Ah Za (N)008338		No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township Mandalay, Myanmar
2	MR SONG HUIMIN	China	G 61279286	45%	Shanxi city of Taiyuan province Xinghualingqu Xiangtang West Liberation Road, No.1 A, China

3

Investment Plan

		Capital Cost		USD In Thousand
Sr No	Description	Equity USD'000	Total	Total (Kyat' 000)
1	Building	1400	1400	1820
2	Machinery	1088	1088	1414.4
3	Working Capital	2012	2012	2615.6
	Total		4500	5850

Exchange Rate US$ 1=1300

4

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD
List of Personnel Requirement

Sr.No.	Description	Qty	Yr 1 Per month (Ks)	Per Year Kyat in Thousand
1	Local Personnel			
	1 Technical Expert	3	2,000,000.00	72,000.00
	2 Supervisor	1	1,500,000.00	18,000.00
	3 HR manager	1	1,000,000.00	12,000.00
	4 Production Manager	2	1,000,000.00	24,000.00
	5 Purchase and Sale Department	49	500,000.00	294,000.00
	6 Chief Accountant	1	800,000.00	9,600.00
	7 Account & Admi staff	163	300,000.00	586,800 00
	8 Securities	30	250,000.00	90,000.00
		250		1,106,400.00
		Qty	Per month (US$)	Per Year US$ Thousand
2	Foreign Personnel (Production)			
	1 Expert	2	3,000 00	72 00
	2 Technical Expert	3	2,000.00	72.00
		5		144 00

5

Sales Statement (100% Local sale)

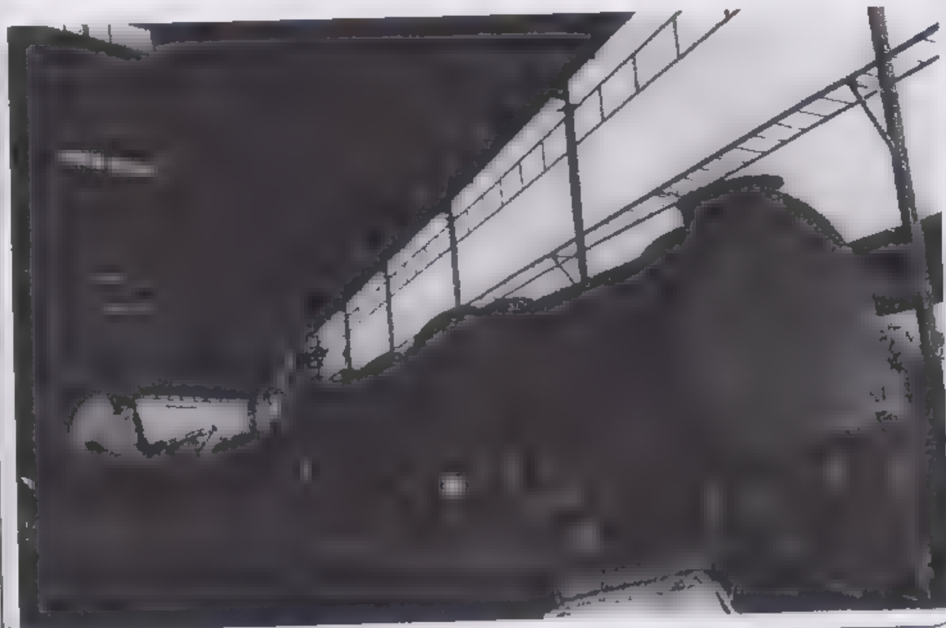
No.	Description	Unit	Yr 1	Yr 2	Yr 3
	Local Sale				
	(a) Quantity				
1	Organic Fertilizer	Ton	30,000.00	31,500.00	33,075.00
	Compound Fertilizer	Ton			
2	N:P:K (15:15:15)		25,000.00	26,250.00	27 562.50
3	N:P:K (8:16:8)		25,000.00	26,250.00	27,562 50
4	N.P K (20:6:9)		25,000.00	26,250.00	27,562 50
5	N:P:K (15:5:5)		25,000.00	26,250.00	27,562.50
	(b) Price Per Unit				
1	Organic Fertilizer	Kyat/Ton	400,000.00	400,000.00	400,000.00
	Compound Fertilizer				
2	N:P:K (15:15:15)	Kyat/Ton	550,000.00	550,000.00	550,000.00
3	N:P:K (8:16:8)	Kyat/Ton	400,000.00	400,000.00	400 000.00
4	N.P:K (20:6:9)	Kyat/Ton	300,000.00	300,000.00	300,000 00
5	N.P K (15:5:5)	Kyat/Ton	230,000.00	230,000.00	230,000.00
	(c) Value (a x b)				
1	Organic Fertilizer	Kyat in Million	12,000.00	12,600.00	13,230.00
	Compound Fertilizer				
2	N:P:K (15.15 15)		13,750.00	14,437 50	15,159 38
3	N P K (8:16:8)		10.000 00	10,500.00	11,025.00
4	N:P K (20:6:9)		7,500.00	7,875.00	8,268.75
	N:P:K (15:5:5)	Kyat'000	5,750.00	6,037 50	6,339 38
	Local sale Kyat in million		49,000.00	51,450.00	54,022 50

6

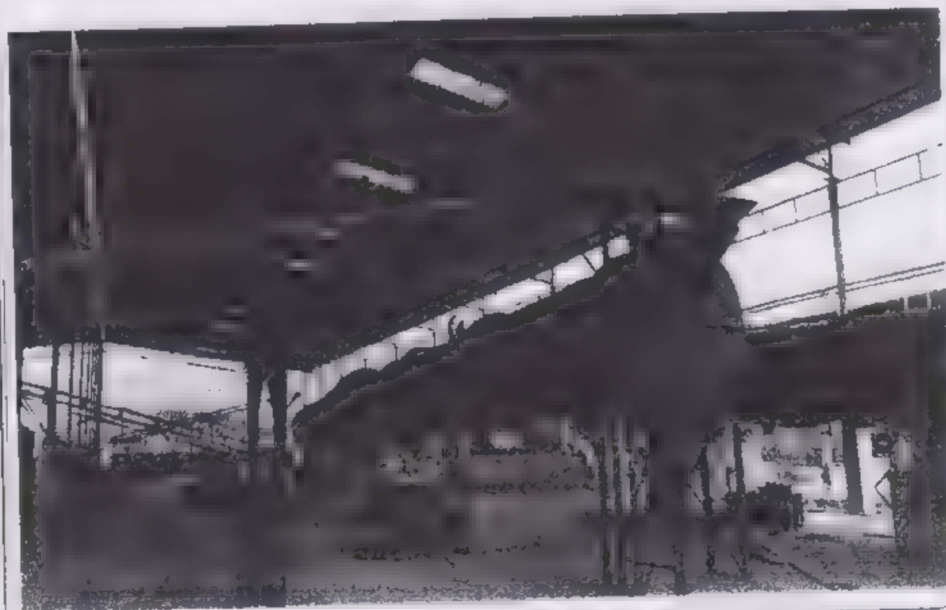
တန်(၅၀,၀၀၀)ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် ဓါတ်မြေသြဇာစက်ရုံ ရှေ့ဘက်မှမြင်ရပုံ

တန်(၁၀၀,၀၀၀) ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် ဓါတ်မြေသြဇာစက်ရုံဆောက်လုပ်ဆဲပုံ

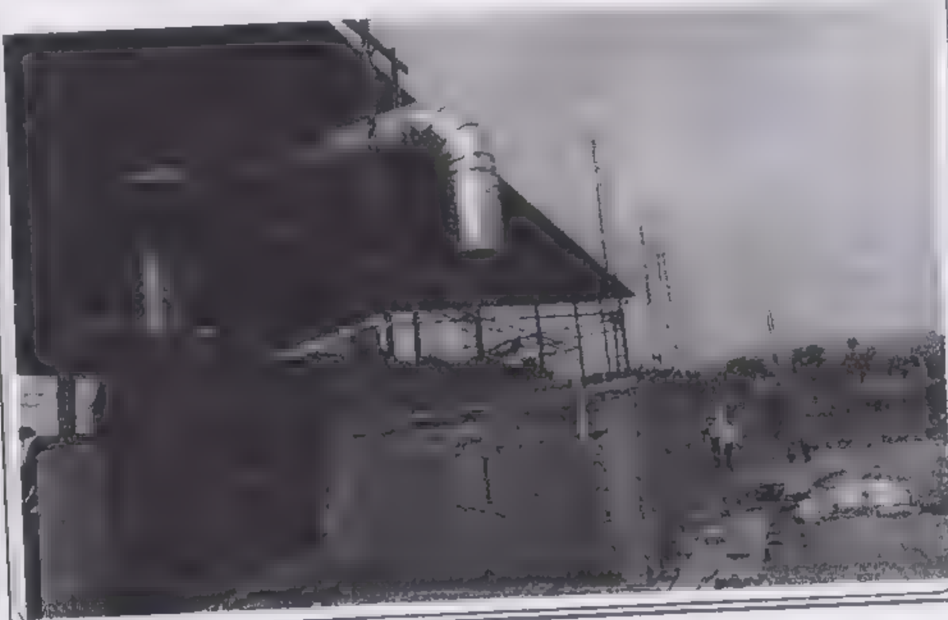
ဒုတိယအခြောက်ခံစက်



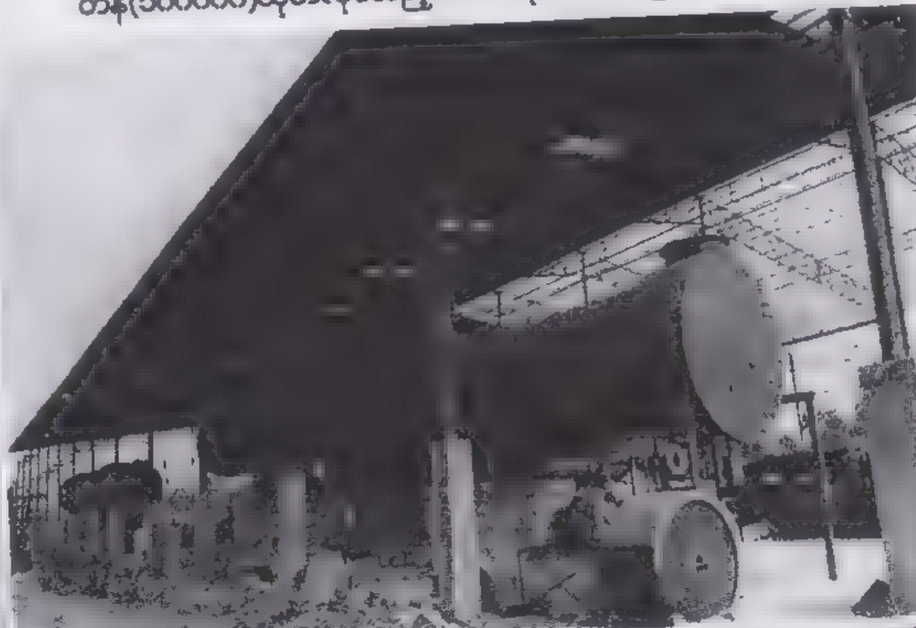
အအေးခံစက်



ပထမအခြောက်ခံစက်နှင့်ဆက်စပ်နေသော ဖုန်းစုတ်၍ အအေးခံသောနေရာ



တန်(၁၀၀၀၀၀)ထုတ်လုပ်သည့် စက်၏ ဒုတိယအခြောက်ခံစက်



တန်(၁၀၀၀၀၀၀)ထုတ်လုပ်သောစက်၏ Coating Machine

ဒုတိယ ကြိတ်ချေစက်နှင့်ကောလုံစက်

အစေ့ဖော်စက်သို့သွားသော Compare နှင့် အစေ့ဖော်စက်

ပထမ အခြောက်ခံစက်ပုံ

ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

17

05 [illegible] 7

THE MYANMAR COMPANIES ACT

LIST OF SHAREHOLDERS.

FORM E.

(As required by part II of the Act. See Section 32)

* * ● * *

SUMMARY OF SHARE CAPITAL AND SHARES OF THE

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Made up to the 29th *day of* December *being the day of the first Ordinary General Meeting in* 2017.

Nominal Share Capital - K , 10,000,000,000/-			
Divided into* 10,000,000 Shares of K 1,000/- each			
and* Shares of K each			
and Shares of K each			
and Shares of K each			
Total number of shares taken up to the 29th day December, 2017. (This number must agree with the total shown in the list as held by existing members			488880 Shares
Numbers of Shares issued subject to payment wholly in cash			488880 Shares
Numbers of Shares issued as fully paid-up otherwise than in cash			-
Numbers of Shares issued as partly paid-up to the extent of per share Otherwise than in cash			
● There has been called up on each of	488880	Shares K.	1,000/-(Fully Paid
There has been called up on each of		Shares K.	
There has been called up on each of		Shares K.	-
+ Total amount of calls received including payments on application and allotment		K.	488,880,000/-
Total amount agree to be considered as paid shares which have been issued as fully paid up otherwise than in cash		K.	Nil
Total amount agreed to be considered as paid shares which have been issued as Partly paid-up to the extent of per Share		K.	
Total amount of Calls unpaid		K.	Nil
Total amount of sums paid by way of commission in respect of shares or debentures or allowed by way of discount since date of last summary			
Total amount of shares forfeited		K	Nil
Aggregate number of shares forfeited		K	Nil
Total amount of Shares and stock for which share-warrants are outstanding		K	Nil
Total amount of share warrants issued		K.	
Do do surrendered since date of last summary		K.	Nil
Number of shares or amount of stock comprised in each share-warrant		K	Nil
Total amount of debt due from the Company in respect of all Mortgages and Charges which are required to be registered with the Registrar under this Act		K	Nil
		K	Nil

* When there are shares of different kind of amounts (e.g., Preference and Ordinary or K 5000 or 1000) state the numbers and nominal values separately

● Where various amounts have been called, or there are shares of different kinds state them separately

\+ Include what has been received or forfeited as on existing shares

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd.

FORM E

(M E Contd

LIST OF PERSONS HOLDING SHARES IN THE

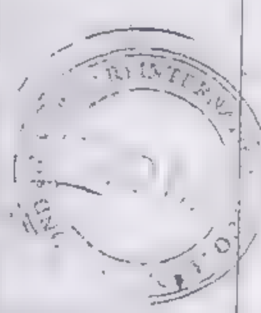
On the 23th day of

And of Persons who have held shares therein at any time

Addresses and account

NAMES ADDRESSES AND OCCUPATIONS

Folio in Register	Name in Full	Father's Name	Address	Occupation or Casts	*Nationality
9.	U Wan Yone Shin		No.173,1st Fl;29th St;Pabedan Township,Yangon	Merchant	Myanmar
0.	Daw Lin Lin Khine		No. 287,35th St;Bet;87th & 88th St., Myanmar Rice Compound, Chan Aye Tharzan Township,Mandalay.	Merchant	Myanmar
1.	Daw Kyi Kyi Win		No.1,31st St., Bet;77th & 78th St.,Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.	Merchant	Myanmar
2.	U Tun Tun Win		No.1,31st St., Bet;77th & 78th St.,Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.	Merchant	Myanmar
3.	U Naing Naing Win		No. 1,31st St., Bet;78th & 88th St; Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.	Merchant	Myanmar
.	U Tin Sein Win		No. 1,31st St., Bet; 78th & 88th St;Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.	Merchant	Myanmar



Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd

The aggregate number of shares forfeited (if any)

The aggregate number of shares held and not the distinctive numbers, must be stated, and the column must be added up ... so as to make one total to agree with that stated in the summary to have been taken up.

If the shares are of different classes, these columns may be subdivided, so that the number of each class held or transferred may be shown

HONDA(MYANMAR)INTERNATIONAL

COMPANY LIMITED

December, 2017.

Since the date of last return showing their names and

Of the shares so held

ACCOUNT OF SHARES

Date and number of certificate of citizenship, if issued by Government of the Union of Myanmar	*Number of shares held by existing Members at date of return	** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who are still Members		** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who Ceased to be Members		REMARKS
		Number	Date of Registration of Transfer	Number	Date of Registration of Transfer	
13/La Ya Na (Naing)063091	10000					
Ya Ma 005726	50700					
9/Kha Ah Za (Naing)008339	107045					
9/Kha Ah Za (Naing)015708	107045					
9/Kha Ah Za (Naing)008338	107045					
9/Kha Ah Za (Naing)016789	107045					
Total-	488880	Shares				

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd.

** The date of Registration of each transfer should be given as well as the Number of Shares transferred on each date. The particulars should be placed opposite the name of the Transferor and not opposite that of the Transferee, but the name of the Transferee may be inserted in the "Remarks" column, immediately opposite the particulars of each Transfer.

FORM E

FORM E-Contd.

Names and addresses of the persons who are the DIRECTORS of the HONDA(MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

On the 29th day of December, 2017.

NAME	ADDRESS	FOREIGNERS	Nationality Citizens of the Union of Myanmar
U Tun Tun Win	No. 1, 31st St., Bet;77th & 78th St; Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.		Myanmar 9/Kha Za Za (Naing)008339
U Naing Naing Win	No. 1,31st St;Bet; Bet;77th & 78th St; Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.		Myanmar 9/Kha ZAh Za (Naing)015708
Daw Kyi Kyi Win	No. 1, 31st St; Bet; 77th & 78th St; Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.		Myanmar 9/Kha Ah Za (Naing)008338
U Tin Soin Win	No. 1, 31st St., Bet;77th & 78th St; Chan Aye Tharzan Township,Mandalay.		Myanmar 9/Kha Ah Za (Naing)016789
Daw Lin Lin Khine	No. 287, 35th St., Bet;87th & 88th St; Chan Aye Tharzan Township, Mandalay.		Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)005726

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd

FORM E

FORM E-Contd

Names and addresses of the persons who are the MANAGERS of the

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

On the 29th day of December, 2017.

NAME	ADDRESS	FOREIGNERS	Nationals, Citizens of the Union of Myanmar
1. U Than Lwin (Manager)	No.834, Mahabandoola St., Lanmadaw Township, Yangon.		Myanmar MEG-101607
2. U Kyaw Swar Thein (Manager)	No. 834, Mahabandoola St., Lanmadaw Township, Yangon.		Myanmar 12/Da Ka Ta (Naing)001006

I also certify that the Company has not since the date of last return issued any invitation to the public for any shares or debentures of the Company.

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd.

Note-Banking Companies must add a list of all their places of business.

I U Naing Naing Win, Director, do here by certify that the above list and summary truly and correctly state the facts as they stood on the 29th day of December, 2017.

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co., Ltd.

State whether Director Manager or Secretary

Signature ________________

THE MYANMAR COMPANIES ACT

———— o ————

FORM E.

———— o ————

NAME OF THE COMPANY

HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

REGISITERED OFFICE :

No. 678, Region;9, Bogyoke Street, Aung Chan Thar Qr.,Monywa Township,Sagaing Division.

~~MANAGING AGENTS~~
~~####################~~

Naing Naing Win
Director
Honda(Myanmar) International Co.,Ltd.

Summary of share Capital and Shares.

List of Persons holding Shares

Names and Addresses of Directors

Names and Addresses of Managers

Dated, 29th day of December, 2007...

LAND LEASE AGREEMENT

BY AND BETWEEN

DAW NAN HLA SEIN

AND

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD

LAND LEASE AGREEMENT

This LEASE AGREEMENT made, entered into and delivered at Mandalay on this........... Day of .... Two Thousand And Eighteen.

BY AND BETWEEN

Daw Nan Hla Sein, Living at No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar (hereinafter called and referred to as "the LESSOR" which expression n shall, except where the context requires another and different meaning thereof, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

GREAT WALL-ZHONG NENG CO., LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a Joint Venture company in the Union of Myanmar , situated at No.(627), 31 Street between 77th and 78th. Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar (hereinafter called and referred to as "the LEESEE" which expression shall, except where the context requires another and different meaning thereof, include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for this purpose by its Managing Director, U Tun Tun Win of the OTHER PART,

WITNESSETH AS FOLLOWS;

WHEREAS the LEESEE is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land of 22.5 acrea equivalent to 91,087 square meter in Holding No. N/1 to N/6, Plot No. 783, West Taung Nyo , Ruby Ward, Sagaing,described in the map as per Appendix ....A.... attached hereto (which shall form an integral part of this Lease Agreement) to construct Great Wall-Zhong Neng Co., Ltd thereon to produce Organic fertilizer and Compound fertilizer.

WHEREAS the LESSOR is desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the LESSEE to make foreign investment in Myanmar.

WHEREAS this Lease Agreement shall form an integral part of the JOINT VENTURE AGREEMENT to be made between Honda (Myanmar) International Co., Ltd and Mr. Zhong Neng.

WHEREAS this LESSOR represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land; and the LESSOR has the right to lease the land to foreign company

for long term period according to the Provisions of the Notification No. (39/2011) issued on 30.9.2011.
WHEREAS both the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERTO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I; SCOPE OF AGREEMENT

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the LESSEE hereinafter contained, the LESSOR hereby lease unto the LESSEE all that piece of land at No. N/1 to N/6, Plot No. 783, West Taung Nyo , Ruby Ward, Sagaing, Myanmar measuring 22.5 acrea equivalent to 91,087 square meter as per map attached as Appendix....A.... hereto (which shall form and integral part of this Lease Agreement) together with all the rights, easements, building, appurtenances thereto, except all mines, mineral deposits, gemstones, coal, petroleum and other natural resources as well as buried treasure and gems occurring in, under or within the said sources as well as buried treasure and gems occurring in, under or within the said land for a term of 30 (Thirty) years extendable to 2-ten years terms from the date of signing this Lease Agreement.

1-02 On expiry of 30 (Thirty) years' term of the lease extendable to 2-ten years terms, this lease may be renewed for further terms with the consent of the LESSOR and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for first five year shall be USD 30,000 (Equivalents to Kyats 39,000,000) (Kyats Thirty Nine Million) calculated at the rate of USD 0 329 (per square meter per year) of leased land area of 22.5 acres equivalent to 91,087 square meter.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first day of each tenancy month.

2-03 Taking into account the current land lease rate after every five years, and modifying the rent rate, the increase in rent must not exceed 5% of the rent for the previous five year.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business and factory of the LEESEE shall be No. N/1 to N/6, Plot No. 783, West Taung Nyo , Ruby Ward, Sagaing, Myanmar. The LEESSEE may

also have registered offices at such other places as may be determined by the Board of Directors.

ARTICLES IV: EFFECTIVE DATE AND TERMS OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the LESSOR and the LESSEE. The terms of the lease shall be initially 30 (thirdy) years from the date of the signing of the lease Agreement.

ARTICLE V : RIGHTS AND OBLIGATIONS OF LESSEE

5-01 The LESSEE herby covenants with the LESSOR for the following:

5-01 (1) to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

5-01 (2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the LESSOR and the approval of the Myanmar Investment Commission,

5-01(3) to utilize the leased land for the purpose of constructing Factory and thereafter to install plant and equipment for processing, preserving, marketing of organic fertilizer and compound fertilizer for no other purposes,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Union of Myanmar.

5-01 (5) The LESSEE shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, and shall be able to control pollution of air, water and land and not to cause any environmental degradation. The LESSEE shall also take necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the work-site environmentally friendly.

5-01 (6) to surrender the lease within 3 (three) months of prior notice served to the LESSOR and take away or dispose of all moveable properties not affecting the LESSOR's right to claim for the rent

up to the date of complete evacuation and damages caused to the land, in the event of termination under Clause 15-03.

ARTICLE VI: RIGHTS AND OBLIGATIONS OF LESSOR

6-01 The LESSEE paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the LESSOR hereby covenants with the LESSEE for the following:

6-01 (1) The lessor will allow the lessee to use the building , install the machineries and equipment to set up Factory.

6-01 (2) The LESSOR shall pay all land revenues imposed on the leased land.

6-01 (3) The Lessor is to assist in getting sufficient electricity power supply, required telephones, fax lines and telex lines.

ARTICLE VII: GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court to Myanmar and all courts competent to hear appeals there from.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : CONDITION PRECEDENT

9-01 This Lease Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approvals for its performance and implementation of this Lease Agreement from all relevant Government authorities in the Republic of the Union of Myanmar.

ARTICLE X : RENEGOTIATION OF AGREEMENT

10-01 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in the Agreement and that it warrants amendments to this Lease

Agreement, the parties hereto shall make necessary negotiations with a view to making such amendments.

10-02 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI: LAW OF PERFORMANCE

11-01 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Lease Agreement according to the laws, rules, regulations, directives and procedures of the Republic of the Union of Myanmar.

ARTICLE XII: ARBITATION

12-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an umpire nominated by the arbitrators The decision of the arbitrators or the umpire shall be final and binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Law 2016 or any then existing statutory modifications thereof.

12-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party/

12-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XIII: TERMINATION

13-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

13-01 (a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

13-01 (b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 60 (sixty) days from written notification of the other party,

13-01 (c) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

13-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

13-03 This Lease Agreement may also be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the Lessor, 90 days' in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

13-04 Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV: FORCE MAJEURE

14-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay cause by force majeure.

14-02 The term "force majeure" as applied herein shall mean Act of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XV: ASSIGNMENTS

15-01 The LESSEE has the right to assign, or transfer its interest in the leasehold to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar and the approval of Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XVI: MINERAL RESOURCES AND TREASURES

16-01 Mineral resources, treasures, gems and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the lease land during the term of this Lease Agreement, shall be the property of the LESSOR and the LESSOR shall be at

liberty to excavate the aforesaid finals at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of the Union of Myanmar.

ARTICLE XVII: INTEGRAL PART OF THE JOINT VENTURE AGREEMENT

17-01 This Lease Agreement together with Appendices hereto shall, for all purposes, form an integral part of the Joint Venture Agreement signed between Honda (Myanmar) International Co., Ltd and Mr. Zhong Neng ;

ARTICLE XVIII: NOTICE

18-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

The addresses of parties are as follows.

LESSOR: Name: Daw Nan Hla Sein
Address: No.(627), 31 Street between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay,

LESSEE: Name: GREAT WALL- ZHONG NENG CO.,LTD
Address

ARTICLE XIX: LANGUAGE

19-01 This Agreement shall be written in English and be governed by the Laws of Myanmar.

ARTICLE XX: MANAGEMENT FEES

20-01 Factory shall pay for maintenance of the Industrial Estate where Factory is situated, management fees prescribed by and payable to the Management Committee of Industrial Zone.

20-02 Management fees shall be paid to the Management Committee as afore-mentioned at the prescribed rates determined thereby.

ARTICLE XXI: RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

21-01 After the period of 30 (thirty) years, extendable to 2-ten year terms of the leasehold of the leased land, Factory shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. Factory shall with the prior written consent of lessor to construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment.

21-02 At the expiry of the Lease period, Factory shall transfer the leased land and immovable properties on it to lessor within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled or repaired.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR	LESSEE
1) DAW NAN HLA SEIN	GREATWALL – ZHONG NENG CO., LTD

In the presence of:

(1)	(2)
Name:	Name:

ပ / ၁

Land Revenue II

Lease 1

Entered in Land Register 3 (Volume) Page

Revenue Proceedings No. ၁၀ *of 2011 - 2012 District Office*

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29 of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ....၂၇........ day of ....အောက်တိုဘာလ........ one thousand nine hundred and ....နှစ်ထောင့်တစ်ဆယ့်နှစ်ခု: (၂၀၁၂)........ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ....

........ဒေါ်ရှင်လှမြင့် (၉ / မရမ (နိုင်) ၀၂၈၀၁၄)........

........ဗဟန်းမြို့နယ်........of ....ဦးကိုမြင့်........son of ....ဦးဒွိန်းဆင်းရက်ထွေး........

(hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said ....ဒေါ်ရှင်လှမြင့်........ his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ....ကောင်လီဂွန်ကုမ္ပဏီ၊........ as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat .... ၈၀၁၀၀၀ိ/- .... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

၂၇/၁၀/၂၀၁၂

- The words "with the option ... ... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal

(မြို့ ပ/၅၃၃၃)
ကောင်လီဂွန်အမှာ
ရုံးတံဆိပ်

2. To commence to erect upon the said land within .... months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within .... months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within .... months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial.. as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ....၃၊၄.......... of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than ....နေထိုင်ရန်.............................. without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

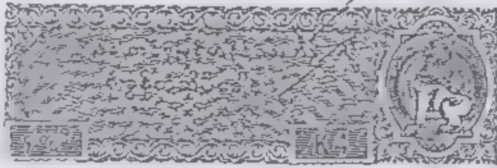
7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such breach shall continue and the said Deputy

---

* In Municipal areas the building plans should also be substituted to the Municipal Committe. (See Section 135 Burma Municipal Act, 1898).

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ ထားလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ



မြောက် ↕ တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း မြို့နယ် စစ်ကိုင်း ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ပန္တမြဲ ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ ဝေတင်ညို အရှေ့ ဦးပိုင်အမှတ် - ၁/၁	ကွေး၁၆လေးတွဲ၁ ပိုင် ကွင်းမြေပုံ ကွက်အမှတ်-(၄/၁၁) အရ ရေးကူးပေးသည်။ ယာမြေမျှား စစ်ကိုင်း-ရွှေဘိုလမ်း ၁/၁ ၁/၂ (မြင့်၀၀၁/ပ/၅၃၅၃) ၁/၄ ထင်ရှားပြီး မှန်ကန်ကြောင်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည် စက်မှုလုပ်ငန်းလျှောက်ထားရန်နေရာ

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁/၁	–	–	–	(၄.၄၅)ဧက	[illegible]

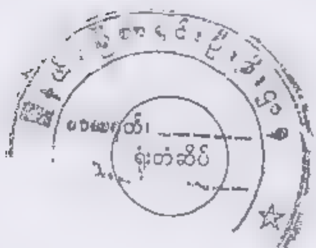
ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ် နန်းလှစိန်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ -
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ -

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ် အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ မြို့နယ်

ဦးစိုးအောင်
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန



မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် ....စစ်ကိုင်း..... မြို့နယ် - စစ်ကိုင်း . . မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု - [illegible] ... ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် [illegible]

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (ခိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁၃/၁	၂၀၁၁	- (မြင့်ဝေ၀၀/၁၃၅၃) ကော်ဂျိန်းတွက်ချက်ရေးမှူး [illegible]	-	-	(၄.၄၅)ဧက	-	-	[illegible]

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်[illegible]

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈-၃-၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၉-၃-၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - [illegible]

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

အထက်ပါရေးကူးဖော်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆုံးဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

[illegible]

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee:

IN WITNESS WHEREOF ဦးမြင့်ဝေ ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန) and ဒေါ်နီနီလှမြင့် (၉/စကမ(နိုင်)၀၅၈၀၁၄) ပဥ္စမြောက်ရပ် ၊ စစ်ကိုင်းမြို့ have hereunto set their hands.

— — — — — — — —

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the ပဥ္စမြောက်ရပ် ward of the town of စစ်ကိုင်းမြို့ known as lot No. .... in block No. ၇၈၃ containing ၆.၄၅ ဧက or thereabouts bounded as follows: - မြို့မိုင်အမှတ် (၁၁/၁)

North ယာမြေမျာ.

East ၁၁/၂

South ၁၁/၃

West ကျိုင်းချုံ၊ သင်္ကေတ

and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
in the presence of စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

[illegible] (Cabinet) [illegible] (၂၀/၂၀၁၃) [illegible] (မြင့်ဝေ၀၀/၅၀၅၃) (၁၃.၁၀.၂၀၁၃) [illegible]

12.10.2012

Witnesses.

Deputy Commissioner,
ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး District
ခရိုင် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာန
စစ်ကိုင်းမြို့

Signed by the said ဒေါ်နီနီလှမြင့်
in the presence of ပဥ္စမြောက်ရပ်
စစ်ကိုင်းမြို့

Witness.

(မြင့်ဦး၊ ထ-၈၀၁၃၉၆)
တရုံးအဆင့်(၃)
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

Signature of Lessee.

Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed upto the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of Land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

7 ၁၁/၂

Land Revenue II

Lease 1

Entered in Land Register 3 (Volume) Page

Revenue Proceedings No. ၁၁ *of* 2011 - 201၂ *District Office*

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29 of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ....၂၄.......... day of ....အောက်တိုဘာလ.......... one thousand nine hundred and ....နှစ်ထောင့်တစ်ဆယ့်သုံး (၂၀၁၃).......... BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ....ဒေါ်ရှင်းလှမြင့် (၉ / မရမ (နိုင်) ၀၇၈၀၀၄).......... ....ပညာရေးဌာန..........of..........ဝက်လိုင်မြို့..........son of ....ဦးအိုက်သဲ‌ဒေါ်ချမ်းမင်း.......... (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said ....ဒေါ်ရှင်းလှမြင့်.......... his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ....ကော်လီဂျွန်တရှိ၊ဝန်ကိုင်.......... as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat ....၆၅၇၂၀၀/-.......... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

နှစ်ပေါင်း (၀၀) နှင့် ၂၁.၁၀.၂၀၁၃

- The words "with the option .... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

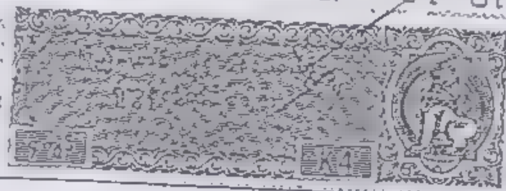
၁၃/၁၀/၂၀၁၃

(ငြိမ်းဝေ ၂၀/၁၉၅၉)
ကော်လီဂျွန်တဆုရှိ
မှတ်ပုံတင်ကြားရေးမှူး
ဝန်ကိုင်ကော်ဂျီ

- 111၅၃

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမင်း / သက်သေခံ ယာလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ



မြောက် ↕ တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း မြို့နယ် စစ်ကိုင်း ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ပတ္တမြား ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ - ကောင်ညိုဖာအနောက် ဦးပိုင်အမှတ် - ၈၁/၂	စကေး ၁၆ လက်မ ၁ မိုင် (ကွင်းကွက်အမှတ်-(၅/၂) အရ ရေးကူး...သည်။ ယာမြေများ ၈၁/၁ ၈၁/၂ ၈၁/၄ ယာမြေမှူး (မြင့်၈၀၁ ပ/၃၃၅၃) ကော်လီတွေ့အရရှိ ... ခရိုင်ကုန်း ... စစ်ကိုင်းမြို့နယ် ထပ်ဆင့်မိတ္တူမှန်ကြောင်း စက်မှုဇုန်ချိန်လျှောက်ထားရန်နေရာ

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၈၁/၂	–	–	–	(၂.၇၅)ဧက	ကိုင်းသောမြေ...ယာမြေ...စစ်ကိုင်းခရိုင်...(၁၁-၃၂၀၁၁)...၃၀/၉/၁၁...

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်မုန့်ညွှန့်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈-၃-၂၀၁၁
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ - ၂၉-၃-၂၀၁၁

ယခုအထက်တွင်ဖြဆိုသောမြေပုံမှာ မှတ်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ် အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းမြေအခြေပြုဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုး ပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
နေ့စွဲ

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး(စစ်ဆေးရေး)
မိုက်နယ်အမှတ်(၁၁)မြို့မ(မြေ)

ဝင်း၊ဝဝ၅
မြေတိုင်း(၄)

ဦးစီးအရာရှိ
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီး

.111၃၉

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ ယာလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ

မြောက် ↕ တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း မြို့နယ် စစ်ကိုင်း ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ယတ္တမြွား ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ ထောင်ညိုဖာနောက် ဦးပိုင်အမှတ် - ၁/၂	စကေး ၁၆ လက်မ ၁မိုင် ဦးပိုင်အကွက်အမှတ်-(၅/၁၂) အရေးရေးကူး သည်။ ယာမြေများ ၁/၁ ၁/၂ ၁/၄ ဆိပ်ဆင်း မိတ္တူမှန်ကြောင်း စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်နေရာ ယာမြေမှူး ၂၆-၁၂-၂၀၁၁ (မြင့်ဇော / ၅၃၅၃) ဓာတ်ပုံမှတ်တမ်းမှ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန စစ်ကိုင်းမြို့

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁/၂	–	–	–	(၂·၇၅)ဧက	တိုင်းဒေသကြီးအေး ဒုပ် ယာဇရုံး နှင့် မုံ့မိုးကောက် စစ်ကိုင်းတိုင်း၊ မုံရွာမြို့ (၁၁-၃-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ၅/၄၁-၅ (ယာမြေ)/၂ အရ ၈/၃-၃၉ ကျမြေ

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်နှင်းလှစိန်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈-၃-၂၀၁၁
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ - ၂၉-၃-၂၀၁၁ လက်-။ ဂရုရှိ

၂၂-၁၆-၁၁
(ဧကနိ · ၁၃၈၇)

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မူခန်းဆောင်စွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ် အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းမြေအခြေခံမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုထမ်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
နေ့စွဲ

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး)
မြို့နယ်အမှတ် (၁၁) မြို့မ (ရုံး)

ဝင်းဇော်
မြေတိုင်း (၄)

ဦးစိုးထွန်း
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီး

မြေစာရင်း ဦးစီးဌာန
အမှတ် ______
ရုံးတံဆိပ်

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် ...[illegible]... မြို့နယ် - ...[illegible]... မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု ...[illegible]... ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် ...[illegible]...

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (နိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁/၂	၂၀၁၃	(မြင်ဝ၀၁၁/၅၃၅၃) ကော်ဂါ[illegible]အရာရှိ ဒုတိယညွှန်[illegible]ရေးမှူး ခရိုင်[illegible]ရေးမှူး ဧရိုင်အ[illegible]ဦး[illegible] ဝ၀.[illegible]မြို့			(၂၈၀၇၅)ဧက	K4	[illegible]	[illegible] (၁၁-၃-၂၀၁၁) [illegible] ၅/၄၁-၅ (၂၇၂)/ဦး[illegible] လ/န ၃၉-ကျပြီး

လျှောက်ထားသူအမည် - [illegible]

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈-၃-၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၉-၃-၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - [illegible]

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

အထက်ပါရေးကူးဖော်ပြသော အကြောင်းတရာတို့မှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်း[illegible]

[illegible]

Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed upto the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of Land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee:

IN WITNESS WHEREOF .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး .... acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and .... ဒေါ်နရီထွေး (စ/ ...) .... ဖားကန့်မြို့ .... have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the .... ward of the town of .... ဖားကန့်မြို့ ....known as lot No. .... in block No. .... ၅၈၃ .... containing ...၂.၇၅ ဧက or thereabouts bounded as follows: - ဦးပိုင်အမှတ် (ဃ/၂)

North .... ယာမြေများ ....

East .... ယာမြေများ ....

South .... ဃ/၄ ....

West .... ဃ/၁ ....

and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး .... in the presence of .... စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန ....

[illegible]

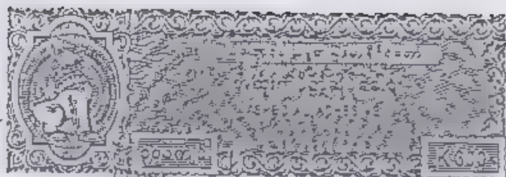
Signed by the said .... ဒေါ်နရီထွေး .... in the presence of .... } .... ဖားကန့်မြို့ ....

Witness.

(မြင့်ဦး ...)

Signature of Lessee.

2/2



Land ... :

Entered in Land Register 3 (Volume ...) Page

Revenue Proceedings No. ၃၃ of 2011 - 2012 District Office

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29 of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ...၂၃... day of ...အောက်တိုဘာလ... one thousand nine hundred and ...နှစ်ထောင့်တစ်ဆယ့်နှစ်ခု (၂၀၁၂)... BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ...ဒေါ်နီနီကျော် ([illegible] / [illegible] (နိုင်) ၀၇၈၀၁၄)... ...[illegible]... of ...[illegible]မြို့... son of ...[illegible]... (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said ...ဒေါ်နီနီကျော်... his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ...[illegible]... as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat ...၇၅၅,၈၀၀/-... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

(signature) ၂၃.၁၀.၂၀၁၂

(ရှိစေကြေး (၁၀) ကျပ်) ၂၃.၁၀.၂၀၁၂ ၂၂.၁၀.၂၀၁၂

- The words "with the option .... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

(မြို့နယ် [illegible])
[illegible]
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
[illegible]

2. To commence to erect upon the said land within .... months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materia of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissione and to complete such buildings within .... months from the dat hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to th satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within .... months from the date here and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good an substantial .... as described in his application according to th rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any A governing the administration of urban areas in respect to materials to be used method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ....2/5............ of the area of the said lan

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said buildi or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without t consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other buildi upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining t consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during t said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than ... .ကော်ပိုရေးရှင်း.. without the consent in writing of t said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to p with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land wheth by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neg to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for e such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty exceeding K 50 for each month that such breach shall continue and the said Dep

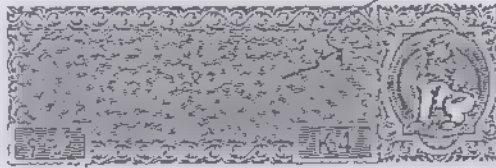
---

* In Municipal areas the building plans should also be substituted to the Municipal Committe. Section 135 Burma Municipal Act, 1898).

- ၁၁၁၅၃

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ ယာလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ



မြောက်
↕
တောင်

နယ် စစ်ကိုင်း	စရင်း ၁၆ လကွ ၁ မိုင်
မြို့နယ် စစ်ကိုင်း	
ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ယတ္တမြား	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ ဘောင်ညိုဒေနောက်	
ဦးပိုင်အမှတ် - ၈/၃	

(၄/၁၂) ...

(မြင့်၀၀၁ပ/၅၃၅၃)
ကော်လီတွေ့အာရာရှိ
ဗုတိယညွှန်ကြား ရေးမှူး
... ဦးစီးဌာ
စစ်ကိုင်း ...

ပိုင်ဆိုင်မှု ဖြတ်တောက်ထား ...

စက်မှုဂရန်လျှောက်ထားသည့်နေရာ

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၈/၃	–	–		(၄.၃၁)ဧက	... ၂၁/၃-၁၁ ...

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဂရန်လျှောက်ထား၇န်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်ခုနိုးလှမြိုင်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈.၃.၂၀၁၁
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ - ၂၉.၃.၂၀၁၁

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -

ဦးစီးအရာရှိ
မြို့နယ်မြေစာရင်း

မြေတိုင်း(...
မြို့နယ်မြေ...

မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် ... စစ်ကိုင်း ..... မြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်း ..... မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု၊ ကျောက်တာ ... .. ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် [illegible]

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (ခိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၈/၃	၂၀၁၁	– (မြင်-၀၁၀/၅၃၅၃) [illegible]	–	–	(၄.၃၁)ဧက	–	–	[illegible] (၁၁-၃-၂၀၁၁) [illegible]

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်နန်းလှမြင့်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ -၂၈-၃-၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးသည့်နေ့စွဲ -၂၉-၃-၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - [illegible]

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

အထက်ပါရေးကူးဖော်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

ဝင်းဖေ
မြေတိုင်း (၄)

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးနှင့်မှတ်ပုံတင်ဌာန
စစ်ကိုင်းမြို့

[illegible]
မြို့နယ် [illegible]
စစ်ကိုင်းမြို့

Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed upto the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of Land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee:

IN WITNESS WHEREOF .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန ....
acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and
.... ဒေါ်ရီရီလှမိုး (၉/မရမ(နိုင်)၀၇၈၀၁၄) ....
.... ပတ္တမြားရပ်၊ စစ်ကိုင်းမြို့ .... have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the .... ပတ္တမြားရပ် .... ward of the town of .... စစ်ကိုင်းမြို့ .... known as lot No. .... in block No. .... ၇၈၃ .... containing ၄.၃၁ ဧက
or thereabouts bounded as follows: - ဦးပိုင်အမှတ် (ပ/၃)

North .... ပ/၁ ....
East .... ပ/၄ ....
South .... ပ/၅ ....
West .... [illegible] ....
and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး .... }
in the presence of .... စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန .... } ....

(၃.၁၀.၂၀၁၃) ရက်နေ့ [illegible] စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး [illegible]
(Cabinet) [illegible]
[illegible] (မြင့်ဦး/ ၁၁/၁၁၃၉၃)
[illegible]
[illegible]

Witnesses.

Deputy Commissioner,
ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
.... District
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
စစ်ကိုင်းမြို့

Signed by the said .... ဒေါ်ရီရီလှမိုး .... }
in the presence of .... ပတ္တမြားရပ် .... } .... စစ်ကိုင်းမြို့ ....

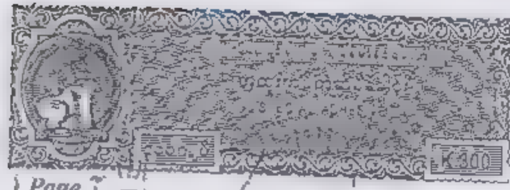
Witness.

(မြင့်ဦး/ထ-၀၀၃၉၉၆)
ဒုဦးစီးမှူး(၃)
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

Signature of Lessee.

Land Revenue II

Lease 1



Entered in Land Register 3 (Volume) Page ၂၁

Revenue Proceedings No.၃၃ of 2011 - 2012 District Office

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29 of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ....၂၃.......... day of ....အောက်တိုဘာလ.......... one thousand nine hundred and ....နှစ်ထောင့်တစ်ဆယ့်သုံးခုနှစ် (၂၀၁၃).......... BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ....ဒေါ်နှင်းယုဝင်း (၉ / မရမ (နိုင်) ၀၇၈၀၁၄).......... ....ပဲခူးမြို့နယ်..........of..........ဝင်းကိုင်းမြို့..........son of ....ဦးဒိုက်သိမ်းဗွင်ယင်း.......... (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said ....ဒေါ်နှင်းယုဝင်း.......... his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ....ဖော်လိုရွှာတက်ကျိုး..........as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat ....၆၃,၀၀၀/-.......... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

၂၃.၁၀.၂၀၁၃

- The words "with the option .... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

(မြို့စ ၁၀/၃၃၃၃)

စတာ်လီဝတ္ထုအထုရှိ

ရုတ်ထညွှန်ကြားရေးမှူး

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး

2. To commence to erect upon the said land within .... months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within .... months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within .... months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial .... as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ....၃/၄.......... of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than ....တိုက်ဆောက်ရန်.................................. without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such breach shall continue and the said Deputy

---

* In Municipal areas the building plans should also be substituted to the Municipal Committe. (See Section 135 Burma Municipal Act, 1898).

10926

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း ~~အက်သေမခံ~~ / သက်သေခံ ~~အ~~လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ

မြောက်
↕
တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း	စားအား ၁၆ လက္ခ ၀ဖိုင်
မြို့နယ် စစ်ကိုင်း	(၄/၁၄)
ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ယတ္တမြား	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ တောင်ညှိမာနောက်	၁/၂ ၁/၃ ၁/၄ ၁/၆
ဦးပိုင်အမှတ် - ၁/၄	တပ်ဆိုင်မှတ်ပုံတင်အသုံးပြုနိုင်
	စက်မှုဂရန်လျှောက်ထားဂရန်နေရာ

၂၆.၁.၂၀၁၁

ယာ(မြို့နယ်ဦးစီး၊ ပ/၅၃၅၃)
ကော်လီဇ့ဘွဲ့ရ
ဒုတိယညွှန်ကြား ၊ ရေးမှူး
ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာန
စစ်ကိုင်းမြို့။

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁/၄	–	–	–	(၃.၄၅)ဧက	တိုင်း၊ဒေသခံအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ ယာကျေးကောင်စီ စစ်ကိုင်းမြို့၏ (၁၁.၃.၂၀၀၈)ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၅/၄၁-၅(ပမျ)/ဦး၆ လ/ခ-၃၈ ကျပ်ဖြင့်

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဂရန်လျှောက်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်နန်းလှစိန်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈.၃.၂၀၁၁
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ - ၂၉.၃.၂၀၁၁

(ပ/၁၃၈၇)

၂၀၁၁

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ် အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုး ပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် - ဝင်း၁၀၅

နေ့စွဲ - မြေတိုင်း(၄)

ရုံးတံဆိပ်

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။ မြို့နယ်မြေစာရင်း [illegible]

မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် [illegible] ...မြို့နယ် ...[illegible]... မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု [illegible] .. ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် [illegible]

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (ခိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁/၄	၂၀၁၁	– [signature] ၂၆-၁၂-၂၀၁၁ (မြင့်ဇော်ဝင်း/၅၃၅၃) ကော်လီတွော်အရာရှိ ... ဦး.စီးဌာန ... ဖြို့ [stamp partly illegible]	–	–	(၃.၄၅)ဧက	–	[signature] (ဒေါက်ာနိုး ... ၃၈၇၇) ... မြို့နယ် ... [stamp partly illegible]	[illegible] (၁၁.၃.၂၀၁၁) ... ၅/၄၁–၅(၂၅)/ ...

[revenue stamp: ၅ ကျပ် ... K4]

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်နှန်းချစ်

လျှောက်လွှာပေါ်သည့်နေ့စွဲ ၂၈.၃.၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးသည့်နေ့စွဲ ၂၉.၃.၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - [illegible]

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

အထက်ပါရေးကူးဖော်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

[signature]

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

[signature]

Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. Provided always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed upto the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of Land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee.

IN WITNESS WHEREOF .... [illegible] .... acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and .... ဒေါ်[illegible] ([illegible]) .... [illegible] .... have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the .... [illegible] .... ward of the town of .... [illegible]မြို့ .... known as lot No. .... in block No. .... [illegible] .... containing [illegible] ဧက or thereabouts bounded as follows: - [illegible] (ယ/၄)

North .... ယ/၂ ....

East .... ယာမြေများ ....

South .... ယ/၆ ....

West .... ယ/၃ ....

and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said .... [illegible] .... } ....

in the presence of .... [illegible] ....

[illegible]

Witnesses.

Deputy Commissioner [illegible]

[illegible] District

Signed by the said .... ဒေါ်[illegible] .... } [illegible]မြို့ ....

in the presence of .... [illegible] ....

Witness.

([illegible])

[illegible]

Signature of Lessee.

Land Revenue II

Lease 1

Entered in Land Register 3 (Volume

Revenue Proceedings No.24 of 2011 -2012 District Office

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS.

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29 of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ....၂၃............ day of ....အောက်တိုဘာလ........ one thousand nine hundred and ....(၂၀၁၃).......... BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ....of..............................son of .... (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said .... his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of.................................as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat .... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

- The words "with the option .... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

2. To commence to erect upon the said land within .... months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within .... months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within .... months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial .... as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ....၁/၄.......... of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than ....ကိုယ်ပိုင်နေအိမ်.. without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

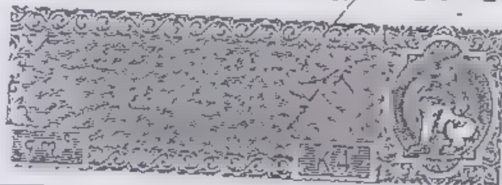
7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such breach shall continue and the said Deputy

* In Municipal areas the building plans should also be substituted to the Municipal Comm[illegible] (See Section 135 Burma Municipal Act, 1898).

. ၁၁၁၉၀

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း ~~သက်သေခံ~~ သက်သေခံ ယခုလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ



မြောက် ↕ တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း	စကေး ၁၆ လက်မ ၁ မိုင်
မြို့နယ် စစ်ကိုင်း	(ဦးပိုင်အမှတ်-(၅/၁၅) အရ ရေးကူးပေးသည်။)
ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ပတ္တမြား	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ တောင်ညို့အနောက်	၁/၃ ၁/၆ ၁/၅ လမ်း (မြင့်ဝေ၊ ပ/၅၃၅၃) ကောင်လီတွေဘ်အရာရှိ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ခရိုင်အင်္ဂလ ပ်ဝရေးမှူး ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန စစ်ကိုင်းမြို့
ဦးပိုင်အမှတ် - ၁/၅	ဆောက်လုပ်ထားရန်နေရာ

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁/၅	–	–	–	(၄.၀၀)ဧက	[illegible]

...ပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဇုန် လျှောက်ထားရန်
...အကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
...လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်မုန်းလှစိန်
...လျှောက်ထားတင်သည့်နေ့စွဲ -၂၈.၃.၂၀၁၁
...သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ -၂၉.၃.၂၀၁၁

(အောင်ဦး၊ပ ၁၁၅၇) ၂၉/၃/၁၁

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုက်ရိုက်ထုတ်ခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ - ၃၀၊၃၊၁၁
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။ မြေတိုင်း(၄)

ဦးစိုးအောင်ကြိုင်
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၊ စစ်ကိုင်းမြို့

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
နေ့စွဲ - စစ်ကိုင်းမြို့

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး)
မြို့နယ်အမှတ် (၁၁) မြို့မ (၂)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် [illegible] .... မြို့နယ် [illegible] .... မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု [illegible] ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် [illegible]

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	[illegible]	တော်သင့်ငွေ (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	[illegible]	၈	၉	၁၀
၁၁/၅	၂၀၁၁	[illegible]		၄ ကျွမ်း	[illegible]	[illegible]		တိုင်းဒေသကြီး အေး ချမ်းသာယာရေး ၂၄၆ ဇွန် ဖြိုး ရေး [illegible] မှ [illegible] (၁၁-၅-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် [illegible] ဦး [illegible] [illegible]	[illegible]

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်[illegible]

လျှောက်လွှာတင် သည့်နေ့စွဲ ၂၈-၃-၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ [illegible]ခံပေးသည့်နေ့စွဲ ၂၉-၃-၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - [illegible]

([illegible] အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

အထက်ပါ[illegible] ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း [illegible] ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

မြို့နယ်မြေစာရင်း [illegible]

[illegible] ([illegible])
ရိုက်နှိပ်ထုတ်ဝေသူ [illegible]
[illegible]

ommissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee:

IN WITNESS WHEREOF ....ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး........ acting for and on behalf of the ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and ....ဒေါ်ရီရီလှမိုင် (၉/မကန(နိုင်)၀၇၈၀၁၄)........ ....ပဉ္စမြောက်ရပ်၊ ဝမ်းတွင်းမြို့........ have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the ....ပဉ္စမြောက်ရပ်........ ward of the town of ....ဝမ်းတွင်းမြို့........ known as lot No. .... in block No. ....၇၈၃........ containing ....၄.၀၀ ဧက........ or thereabouts bounded as follows: - မြို့ရိုးကွက် (ယ/၅)

North ....ယ/၃........

East ....ယ/၆........

South ....လမ်း........

West ....ချောင်းဘက်လမ်း........

and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said ....ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး........ }
in the presence of ....[illegible]........ } ....

[illegible] (၂၀/၂၀၁၃) [illegible] (မြင့်-၀၁/ပ/၂၃၂၃) [illegible]

၁၃.၁၀.၂၀၁၃

Deputy Commissioner
ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
.... District
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
[illegible]

Signed by the said ....ဒေါ်ရီရီလှမိုင်........ } ဝမ်းတွင်းမြို့
in the presence of ....ပဉ္စမြောက်ရပ်........ } ....

Witness.

၁၃.၁၀.၂၀၁၃

(မြင့်ဦး၊ဒု-၁၀၀၁၃၉)
ဒုဦးစီးမှူး(၃)
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

Signature of Lessee.

Land Revenue II

Lease 1

Entered in Land Register 3 (Volume) Page

Revenue Proceedings No.25 of 2011 - 2012 District Office

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B.Land and Revenue Regulation, 1889)

(Rule 29. of the Rules under the L.B.Town and village Lands Act. 1898)

THIS LEASE made the ......[illegible]...... day of ......[illegible]...... one thousand nine hundred and ......[illegible] (၂၀၁၃)...... BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "The Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part :AND ......[illegible]...... ......[illegible]...... of ......[illegible]...... son of ......[illegible]...... (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said ......[illegible]...... his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part : WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance of damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ......[illegible]...... as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force To HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for †two successive terms of thirty years †as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat ......[illegible]/-...... payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected theren or upon the Lessee in respect thereof.

- The words "with the option .... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†-† The words " a futher term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

[illegible]

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေး[illegible]

2. To commence to erect upon the said land within ... . months from the date hereof the buildings the measurements elevation and m of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Comm and to complete such buildings within .... months from t hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repa satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within .... months from the date and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a go substantial .... as described in his application according rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under a governing the administration of urban areas in respect to materials to be us method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ......2/7........... of the area of the sai

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said bu or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land with consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other bu upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaini consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon duri said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose tha ....ဝက်ရုံဆောက်ရန်.................... .... without the consent in writing said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restriction conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissio erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-ho a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or t with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

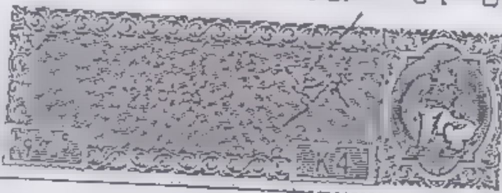
7. To register all changes in the possession of the whole of the said land wh by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise register of the said Deputy Commissioner within one calendar month fro respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause n to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him fo such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penal exceeding K 50 for each month that such breach shall continue and the said D

---

* In Municipal areas the building plans should also be substituted to the Municipal Commit Section 135 Burma Municipal Act, 1898).

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကြောင်း ~~အဓိကအမြဲ~~ / သက်သေခံ သိလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန် ပုံစံ



မြောက် ↕ တောင်

ခရိုင် စစ်ကိုင်း	ဆ(က)အား ၁၆ လက္ခ ၁ မိုင်
မြို့နယ် စစ်ကိုင်း	ကွက်မှတ်-(၄/၁၆) အရ ရေးကူးပေးသည်။
ရပ်ကွက်ကျေးရွာအုပ်စု ပတ္တမြား	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၈၃ တောင်ညှိအနောက်	ဃ/၄ ; ဃ/၅ ; ဃ/၆ ; ယာမြေများ ; လမ်း
(မြင့်စုံ ၁ ပ/၅၃၅၃)	
ဦးပိုင်အမှတ် - ဃ/၆	ထပ်ဆင့်မိတ္တူအသုံးပြုခွင့်မပြု
	စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်အတွက်

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည် ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
ဃ/၆	–	-	-	(၃.၅၄)ဧက	[illegible] ဃ/၄၁ - ၅(၁၇၄)/ [illegible]

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - စက်မှုဇုန်လျှောက်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်စန်းလှမြိုင်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ ၂၈-၃-၂၀၁၁
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ ၂၉-၃-၂၀၁၁

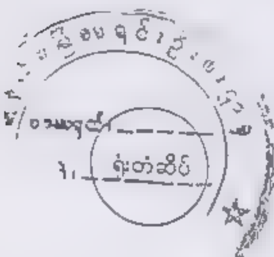
၁၉/၁၀/၁၁ (အောင် ...)

ထက် - မှန်ရှိ

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးသော ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက်နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာပြီးခြင်းမြေပုံကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

~~အမှုထမ်းအိမ်~~/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

ခုနှစ် - ၁၊၁၀၁



တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်သည်။ မြေတိုင်း(၄)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး ... မြေစာရင်းဦးစီးဌာန စစ်ကိုင်း

ခုနှစ် -

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၆

ဦးပိုင်တစ်ခု ၏ ရာဇဝင်

ခရိုင် ...စစ်ကိုင်း... ----- မြို့နယ် ......စစ်ကိုင်း....... မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု၊ ရွာ [illegible]

ကွင်း/အကွက်အမှတ် နှင့် အမည် [illegible]

ဦးပိုင်	ခုနှစ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်ငွေ (ဒိုင်ပြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၈/၆	၂၀၁၁	- [signature] ၂၆.၁.၂၀၁၁ (မြင့်၀၀၁ပ/၅၃၅၃) ကော်လီတွေ့အဆုံ [illegible] ခရိုင် [illegible] [illegible] ဦးစီးဌာန စစ်ကိုင်းမြို့ [illegible]	—	— K 4	(၃.၅၄)ဧက	-	- [signature] (ဧကာ [illegible]) ကော် [illegible] ...နှုန်း [illegible] မြို့နယ် [illegible] ...ဦးစီးဌာန	[illegible]

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်နန်းကြူစိန်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈.၃.၂၀၁၁

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၉.၃.၂၀၁၁

ရေးကူးပေးသည့် အကြောင်းအရာ - စက်ရုံတည်ဆောက်ရန် လျှောက်ထားချက်

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာမှလွဲ၍ [illegible] အသုံးပြုခွင့်ပြုသည်)

[illegible] အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

[signature]

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းတာရေးလက်ထောက် [illegible]

[signature]

[illegible] ဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး) [illegible]

Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants herein before contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned to give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed upto the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of Land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his succesors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee:

IN WITNESS WHEREOF .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန ....
acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and
.... ဒေါ်နှင်းမှိုင်(၉/မရမ(နိုင်)၀၇၈၀၁၄) ....
.... ပတ္တမြားရပ်၊ စစ်ကိုင်းမြို့ .... have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the .... ပတ္တမြားရပ် .... ward of the town of .... စစ်ကိုင်းမြို့ .... known as lot No. .... in block No. .... ၇၈၃ .... containing .... ၃·၅၄ ဧက ဦးပိုင်အမှတ်(၁/၆) or thereabouts bounded as follows: -

North .... ၁/၄ ....

East .... ယာမြေများ ....

South .... လမ်း ....

West .... ၁/၅ ....

and shown in the annexed plan marked red.

Signed by the said .... ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး .... }
in the presence of .... စစ်ကိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန .... } ....

Witnesses

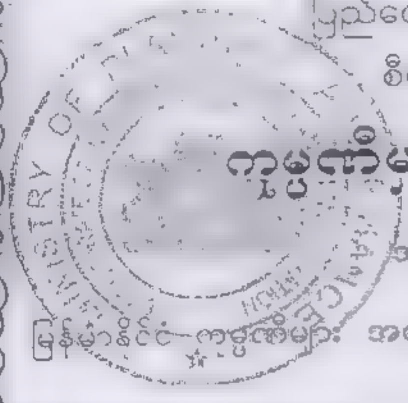
Deputy Commissioner
.... District
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
စစ်ကိုင်းမြို့

Signed by the said .... ဒေါ်နှင်းမှိုင် .... }
in the presence of .... ပတ္တမြားရပ် .... } .... စစ်ကိုင်းမြို့ ....

Witness.

Signature of Lessee.

ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ၁၀၁၇ အက်ဖ်စီ / ၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဂရိတ်ဝေါ (လ်) ကျုံနမ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်၊

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. 1017 FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED is incorporated under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the TWENTY-SIXTH day of JANUARY, TWO THOUSAND AND EIGHTEEN.

For Director General
(Myo Min - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ 0135
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၃၆၈ / ၁၉၉၄ – ၁၉၉၅

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဟွန်ဒါ (မြန်မာ) အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၄ ခုနှစ် ဇူလိုင် လ ၁၇ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းအား ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာ လ ၉ ရက်နေ့မှစ၍ သက်တမ်းတိုး ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO 368 of 1994 - 1995

I hereby certify that the tenure of HONDA (MYANMAR) INTERNATIONAL COMPANY LIMITED incorporated under the Myanmar Companies Act on 17th JULY, 1994 is renewed with effected from 9th OCTOBER, 2017

For Director General
(Myo Min , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

(က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊ ....

(ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊ ....

....

(ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊ ....

(ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း- ....

(အထက်ဖော်ပြပါ ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များမှာ ပြောင်းလဲမှုရှိပါသဖြင့်ဖော်ပြမှုမရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။)

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၁-၁-၂၀၁၇) မှ (၃၁-၁၂-၂၀၂၂) ရက်နေ့အထိ (၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

(၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် အဆိုပြုတင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ (BOD) ၏ အထူးအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ
၉-၁၀-၂၀၁၇

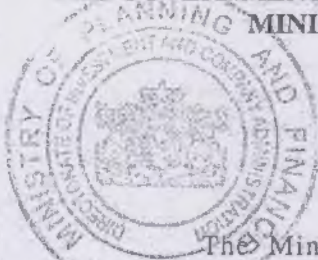
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Sagaing Fertilizer Land Revenue (Garaṁ)

21.11.2017

No	Block No	Owner Name	Acs	Remark
1	ပ (၁)	Daw Nan Hla Sein	4.45	
2	ပ (၂)	Daw Nan Hla Sein	2.75	
3	ပ (၃)	Daw Nan Hla Sein	4.31	
4	ပ (၄)	Daw Nan Hla Sein	3.45	
5	ပ (၅)	Daw Nan Hla Sein	4.00	
6	ပ (၆)	Daw Nan Hla Sein	3.54	
Total			22.5	

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE



FORM 1

FORM OF PERMIT (TEMPORARY)

(See section 27 A)

Permit No. 1017FC / 2017-2018(YGN)

Date 26th January, 2018

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the GREAT WALL - ZHONG NENG COMPANY LIMITED in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Great Wall - Zhong Neng Co., Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar.
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	627, 31 Street Between 77th and 78th, Chanayetharzan Township, Mandalay.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Mentioned in back page.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD 10,000,000 divided into 10,000,000 shares of USD 1each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	January 26, 2018 to July 25, 2018. (SIX MONTHS)
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General
(Myo Min - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform.If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

(1) Technical consulting related with Fertilizer production.
(2) Technical consulting related with timber production.
(3) Agency business, technical consultants, business consultants, management consultants and advisory services.
(4) Producing fertilizers insecticides and animal feeds.

For Director General
(Thet Paing - Deputy Director)

Issued Date: